



FESTIVAL
D'AVIGNON



6 AU 24 JUILLET 2018

72^e ÉDITION

Direction Olivier Py
festival-avignon.com

PROGRAMME



La culture a son laboratoire : le Festival d'Avignon.

Tous les ans, la beauté, la pensée et les questions qui interpellent la responsabilité de chacun s'y donnent rendez-vous. Jean Vilar l'avait pressenti : Avignon pouvait être un pont — un autre — entre la culture et le citoyen.

Au vu de ce qu'est devenu le Festival, il a eu raison d'y croire.

Le Festival d'Avignon a un mécène fidèle: la Fondation Crédit Coopératif.

Dédiée à l'Économie sociale et solidaire, elle veut contribuer à ce que la culture en soit l'un des grands acteurs parce qu'elle est convaincue que la fréquentation des œuvres et des arts de la scène est un enjeu dans la construction de la citoyenneté et du renforcement du lien social.

Au vu de ce que représente déjà la culture dans l'ESS et de la proximité de leurs vocations, elle a toutes les raisons d'y croire.

Pour le monde financier, économique et politique, il n'y a plus qu'un seul message : « Pas d'alternative ». Pas d'alternative semble le mot d'ordre de notre temps, la définition même du pragmatisme politique. Pas d'alternative. La croissance seule apporte le mieux vivre. La non-redistribution des richesses est un mal nécessaire. L'économie seule a droit de vision et les chiffres ont définitivement remplacé les lettres. Cette soi-disant absence d'alternative a pour elle la violence des preuves et la brutalité du quantitatif. Après l'effroyable crise financière de 2008, la dérégularisation, l'évasion fiscale, la privatisation du travail et l'irrationalité des spéculations financières ont repris comme jamais et souvent avec la complicité des banques centrales et des gouvernements.

Tout bien considéré, il n'y a pas d'autre alternative à l'économie de marché si nous devons envisager cette alternative seulement dans les formulations de l'économie de marché elle-même.

Le remplacement progressif des forces politiques par les forces financières s'opère toujours comme inéluctable. Inéluctable donc comme l'était la monarchie de droit de divin. Et pourtant, nous ne pouvons nous contenter de cette inéluctabilité si utile pour les quelques minorités richissimes qui décident de l'avenir du monde.

C'est à notre tour de dire qu'il n'y a pas d'autre alternative que la culture et l'éducation. Et tant pis si cela a été trop souvent dit. Tant pis si cela a été crié dans le désert encore et encore, tant pis si une minorité le dit à une autre minorité qui l'entend. Il n'y a pas d'autre alternative que de considérer le problème sous la lumière d'un autre désir.

Non l'art ne peut servir seulement de consolation au tout libéral, ni de supplément d'âme à des défiscalisations, ni d'arrangement élégant et luxueux avec notre impuissance. L'art est ce qui précisément maintient ouvert les possibles quand tout semble impossible et que les puissances proclament cette impossibilité pour affermir leur pouvoir.

Il y a des alternatives au syllogisme qui veut que le monde libéral n'ait pour remède qu'un monde encore plus libéral. Il nous faut changer de point de vue, prendre une hauteur de champ et surtout commencer à nous battre non pour notre victoire mais pour celle des générations qui viennent. À ceux qui, à défaut de croire en l'Histoire, croient encore en l'avenir, c'est l'art qui permet de dépasser le désespoir de la lucidité et d'atteindre à la fraîcheur de l'espoir.

Pourtant comme on se sent seul parfois et désemparé et désarmé ! Comment trouver la force de ce changement énergétique et spirituel qui nous ferait désirer la connaissance plus que la possession, l'éblouissement plus que la prédation, la rencontre de l'autre plus que l'achat de technologie inutile ? C'est de là que viendront les alternatives à un mode de vie qui détruit le sens autant que la planète.

On a longtemps pensé qu'un homme seul ne pouvait subvertir la violence du monde et que seule une organisation politique capable d'assurer la convergence des luttes et de construire une masse révoltée était à même de le changer. Pourtant une nouvelle génération croit bien plus à la singularité qu'à l'agglomérat. La singularité est le nom que donnent les physiciens au centre tout-puissant des trous noirs, origine d'une énergie inconnue mais si forte qu'elle pourrait arrêter le temps. Parfaite définition de l'art : une singularité qui concentre tant d'énergie positive qu'elle peut courber le temps et arrêter l'héritage du malheur. C'est ce qui advient au cours de ce mystère de la représentation hors temps. Communauté convergente vers le centre du sens et réouverture de toutes les alternatives politiques. C'est en cela que l'art de la scène est une transcendance, non parce qu'il nous demande de célébrer la puissance d'un dieu mais parce qu'il nous rappelle qu'il y a dans le collectif une somme de singularités qui si elles s'accordent peuvent véritablement changer le cours du temps. Le collectif est une transcendance en soi et écouter son silence dans le noir de la salle nous permet d'en renouveler l'expérience.

Nous avons l'espoir d'un changement de genre politique qui n'assigne plus notre devenir à la nécessité économique et aux dieux obscurs de la finance. Nous apprenons à désirer autre chose pour que les générations à venir conservent l'ivresse du possible.

OLIVIER PY

- P.04 Théâtre – Jeune public
AU-DELÀ DE LA FORÊT, LE MONDE
Inès Barahona et Miguel Fragata
- P.05 Théâtre
AHMED REVIENT
de Alain Badiou
Didier Galas
- P.06 Théâtre
THYESTE
de Sénèque
Thomas Jolly
- P.07 Danse
GRITO PELAO
Rocío Molina
- P.08 Exposition
PEINTURES
Claire Tabouret
- P.09 Feuilleton théâtral
**MESDAMES, MESSIEURS
ET LE RESTE DU MONDE**
David Bobée
- P.12 Indiscipline
SUJETS À VIF A ET B
- P.14 Théâtre
OVNI(S)
Ivan Viripaev - Jérôme Game
Collectif ildi ! eldi
- P.15 Théâtre
LE GRAND THÉÂTRE D'OKLAHAMA
d'après Franz Kafka
Madeleine Louarn et Jean-François Auguste
- P.16 Théâtre
JOUEURS, MAO II, LES NOMS
d'après Don DeLillo
Julien Gosselin
- P.17 Danse
KREATOR
Sasha Waltz
- P.18 Théâtre
**LA REPRISE
HISTOIRE(S) DU THÉÂTRE (I)**
Milo Rau
- P.19 Théâtre
PUR PRÉSENT
Olivier Py
- P.20 Danse – Musique
**ROMANCES INCIERTOS,
UN AUTRE ORLANDO**
François Chaignaud et Nino Laisné

- P.21 Théâtre
**بی تابستان
SUMMERLESS**
Amir Reza Koohestani
- P.22 Théâtre
IPHIGÉNIE
de Racine
Chloé Dabert
- P.23 Théâtre
TRANS (MÉS ENLLÀ)
Didier Ruiz
- P.24 **LES ATELIERS DE LA PENSÉE**
- P.30 Théâtre
**IL POURRA TOUJOURS DIRE
QUE C'EST POUR L'AMOUR
DU PROPHÈTE**
Gurshad Shaheman
- P.31 Danse
**عساة یحیا ویشم العبق
MAY HE RISE AND SMELL
THE FRAGRANCE**
Ali Chahrour
- P.32 Théâtre
**DE DINGEN DIE VOORBIJGAAN
LES CHOSES QUI PASSENT**
d'après Louis Couperus
Ivo van Hove
- P.33 Théâtre – Jeune public
LÉONIE ET NOÉLIE
de Nathalie Papin
Karelle Prugnaud
- P.34 Musique
FILLE DES ÉGYPTIEN/NES
Bnt Al Masarwa
- P.35 Indiscipline
LA NUIT SANS RETOUR
Monsieur K
- P.38 Théâtre
TARTIUFAS TARTUFFE
de Molière
Oskaras Koršunovas
- P.39 Indiscipline
SAISON SÈCHE
Phia Ménard
- P.40 Musique
LE CRI DU CAIRE
Abdullah Miniawy, Peter Corser,
Karsten Hochapfel, Yom

- P.41 Danse
**36, AVENUE
GEORGES MANDEL**
Raimund Hoghe
- P.42 Indiscipline
SUJETS À VIF C ET D
- P.44 Théâtre
ANTIGONE
de Sophocle
Centre pénitentiaire Avignon - Le Pontet
Olivier Py et Enzo Verdet
- P.45 Théâtre
ماما MAMA
Ahmed El Attar
- P.46 Théâtre
ARCTIQUE
Anne-Cécile Vandalem
- P.47 Indiscipline
**ET POURQUOI MOI
JE DOIS PARLER COMME TOI ?**
Anouk Grinberg et Nicolas Repac
- P.48 Danse – Musique
STORY WATER
Emanuel Gat et Ensemble Modern
- P.49 Théâtre
**CERTAINES N'AVAIENT
JAMAIS VU LA MER**
de Julie Otsuka
Richard Brunel
- P.50 Théâtre
MÉDUSE
Les Bâtards dorés
- P.51 Théâtre
**LE PAYS LOINTAIN
(UN ARRANGEMENT)**
d'après Jean-Luc Lagarce
Christophe Rauck
- P.52 Théâtre
**PALE BLUE DOT
UNE HISTOIRE DE WIKILEAKS**
Étienne Gaudillère
- P.53 Danse
ODE TO THE ATTEMPT
Jan Martens
BEN & LUC
Mickaël Phelippeau
- P.54 Danse
CANZONE PER ORNELLA
Raimund Hoghe
- P.55 Musique – Poésie
**ICI-BAS
LES MÉLODIES DE GABRIEL FAURÉ**
Baum
- P.58 **IMAGES ET FILMS**
- LA NEF DES IMAGES
- FRANCE TÉLÉVISIONS
- ARTE, COLLECTION DE FILMS DE THÉÂTRE
- TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES
- P.60 **LECTURES**
- FICTIONS & ÉMISSIONS - FRANCE CULTURE
- ÇA VA, ÇA VA LE MONDE ! - RFI
- NOUVELLES ÉCRITURES EUROPÉENNES
- TEXTES DE FRANÇOIS ESPERET
- ÉCRITS D'ACTEURS - ADAMI
- P.63 **EXPOSITION**
**JE SUIS VOUS TOUS QUI M'ÉCOUTEZ
JEANNE MOREAU, UNE VIE DE THÉÂTRE**
- P.64 **ENSEMBLE**
- P.69 **AVIGNON C'EST AUSSI...**
- P.72 **MÉCÉNAT ET ENTREPRISES**
- P.74 **ACTIONS AVEC LES PUBLICS**
- P.76 **LA PLATEFORME
PROFESSIONNELLE**
- P.78 **INFORMATIONS
VISITES ET RESSOURCES
ACCESSIBILITÉ** 
- P.80 **ACCÈS ET LIEUX**
- P.83 **ITINÉRANCE**
- P.85 **RÉSERVATIONS ET TARIFS**
- P.88 **CALENDRIER**

Festival d'Avignon, Cloître Saint-Louis, 20, rue du Portail Boquier, 84000 Avignon - tél. + 33 (0)4 90 27 66 50 - festival-avignon.com

Direction de la publication Olivier Py et Paul Rondin / Coordination Virginie de Crozé et Camille Gillet, avec la participation de Pascale Bessadi, Camille Court, Sébastien Guglielmo, Hélène Lopes, Diane Martin / Rédaction Gilles Amalvi (pp. 41, 54), Malika Baaziz (pp. 31, 32, 34, 38, 39, 40, 46), Marc Blanchet (pp. 8, 18, 30, 35, 47, 52, 53, 55, 74-77), Francis Cossu (pp. 5, 6, 7, 19, 20, 21, 23, 44, 48), Moira Dalant (pp. 4, 9, 14, 16, 17, 45, 50, 51), Marion Guilloux (pp. 15, 22, 33, 49)
Relecture Béryl Chanteux / Traduction Gaël Schmidt-Cléach / Couverture © Claire Tabouret, *La Grande Camisole*, 2014 / Photographie © Annik Wetter
Crédits photographiques Agathe Poupenev (p.4), Jean-François Guillon (p.5), La Piccola Familia (p.6), Pablo Guidali (p.7), *Les Étreintes*, 2017, Claire Tabouret (p.8), DR (p.9), Christophe Raynaud de Lage (pp. 10-11, 12-13, 24-25, 29, 36-37, 41, 42-43, 44, 56-57), Julien Oppenheim (p.14), Hélène Delprat (p.15), Simon Gosselin (p.16), Sebastian Bolesch (p.17), Michiel Devijver (p.18), *Sans titre*, 2008, Guillaume Bresson / Photographie Martin Müller (p.19), Nino Laisné (p.20), Ali Shirkhodaei (p.21), *Fort 17*, Francesca Piqueras (p.22), Emilia Stéfani-Law (p.23), Laurent Mathias (p.27), *The Town*, August Strindberg, Nationalmuseum, Stockholm (p.30), Ziad Cebalany (p.31), Jan Versweyeld (p.32), Martin Baebler (p.33), Sarah Mohsen (p.34), Monsieur Gac (p.35), Dimitrij Matvejev (p.38), Jean-Luc Beaujault (p.39), Nabil Boutros (p.40), DR (p.45), Christophe Engels (p.46), Sarah Moon (p.47), Julia Gat (p.48), Jean-Louis Fernandez (p.49), Charlotte Puzos (p.50), Simon Gosselin (p.51), Aurélien Serre (p.52), Mickaël Phelippeau (p.53), Philé Deprez (p.53), Rosa Frank (p.54), *Renaissance* 3, 2017, Haruko Maeda (p.55), Agnès Varda (p.63), Jean-Pierre Vergier (p.64), Louna Abeil (p.64) / Graphisme mine de rien avec l'aide de Julien Gaillardot / Impression Groupe Maury Imprimeur - Malesherbes.

© Festival d'Avignon, avril 2018 – Tous droits réservés – Programme sous réserve de modifications / Licences Festival d'Avignon : 2-1069628 / 3-1069629

AU-DELÀ DE LA FORÊT, LE MONDE

AHMED REVIENT

6 JUIL 20H AVIGNON, COLLÈGE ANSELME MATHIEU
 7 JUIL 20H ROCHEFORT DU GARD
 8 JUIL 20H MÉRINDOL*
 9 JUIL 20H SORGUES*
 12 JUIL 20H BOULBON
 13 JUIL 20H SAZE*
 14 JUIL 20H30 MAZAN*
 15 JUIL 20H SAINT-SATURNIN-LÈS-AVIGNON*
 16 JUIL 20H CAUMONT-SUR-DURANCE*
 19 JUIL 20H VACQUEYRAS*
 20 JUIL 20H MALEMORT-DU-COMTAT / ÉCLATS DE SCÈNES*
 21 JUIL 20H AVIGNON, BMW MINI-FOCH AUTOMOBILES
 22 JUIL 20H MONTFAVET, CENTRE HOSPITALIER
 23 JUIL 20H MORIÈRES-LÈS-AVIGNON

REPRÉSENTATIONS NON OUVERTES À LA VENTE
 11 JUIL LE PONTET, CENTRE PÉNITENTIAIRE
 18 JUIL LE PONTET, AFPA

Adresses et plan p. 83
 Aucune navette n'est affrétée au départ d'Avignon.
 Billets en vente au Festival d'Avignon
 et auprès de certaines structures d'accueil*.

INÈS BARAHONA ET MIGUEL FRAGATA

(Lisbonne)

6 JUILLET À 15H - 7 8 9 | 11 12 JUILLET À 11H ET 15H - 13 JUILLET À 11H
 CHAPELLE DES PÉNITENTS BLANCS

Deux comédiennes assises sur un long tapis déplié devant une grande carte du monde nous attendent. À la manière d'un conte, elles nous disent l'histoire de Farid, un jeune garçon afghan, et nous emmènent dans un voyage initiatique d'une sombre actualité. *Au-delà de la forêt, le monde* parle, à travers le regard d'un enfant, de la crise des réfugiés en Europe. Des valises inondent le plateau, accompagnent les étapes et, à chaque arrêt, s'ouvrent tantôt sur des mondes nouveaux, tantôt sur des figures familiales reconfortantes. De la fiction à la réalité, le temps des personnages côtoie celui des spectateurs et le récit se met en suspens pour assimiler la brutalité des situations. Face à nous, les comédiennes s'interrogent sur la condition de la femme en Afghanistan, le rôle du théâtre et du citoyen et comment, dans chaque pays d'Europe, repenser ce conte pour enfants... C'est un voyage courageux, vers l'inconnu, inquiétant par moments, à l'issue incertaine, mais accompagné de la douceur du souvenir familial.

A fairy tale and an initiatory journey; Beyond the forest, the world tells the story of Farid, a young Afghan boy, and through him, of the refugees' long road through Europe.

Durée 50 min À partir de 8 ans

Après des études de philosophie, **Inès Barahona** explore différents domaines, de l'écriture à la dramaturgie en passant par les fondements de la pédagogie. **Miguel Fragata** suit une formation théâtrale, collabore avec plusieurs compagnies en tant qu'acteur et aujourd'hui travaille comme metteur en scène. Ensemble, ils fondent la compagnie Formiga Atómica en 2014 et développent des projets pour tous les publics qui interrogent le lien étroit entre les arts et l'éducation. Ils ont à cœur de traiter de sujets contemporains : la mort avec *La Marche des éléphants*, la crise des réfugiés avec *Au-delà de la forêt, le monde* ou l'adolescence avec *Montagnes russes*.

Avec Émilie Caen, Anne-Élodie Sorlin
 Texte et mise en scène Inès Barahona, Miguel Fragata
 Traduction Luís de Andrea
 Musique Teresa Gentil
 Scénographie Maria João Castelo
 Lumière José Álvaro Correia
 Costumes Maria João Castelo
 Production Formiga Atómica
 Coproduction São Luiz Teatro Municipal - Lisbonne,
 Théâtre de la Ville - Paris
 Avec le soutien de República Portuguesa - Cultura / DGArtes -
 Direção-Geral das Artes
 En partenariat avec France Médias Monde

ET...

SPECTACLE JEUNE PUBLIC

Léonie et Noélie, Karelle Prugnaud (voir p. 33)

ATELIERS DE LA PENSÉE

Odyssées d'enfance et d'adolescence avec notamment Inès Barahona et Miguel Fragata / Scènes d'enfance - Assitej France 14 juillet à 11h (voir p. 27)

TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES JEUNES,
 GUIDE DU JEUNE SPECTATEUR ET VISITES FAMILLE
 dès le 7 juillet (voir pp. 59, 78-79)

THÉÂTRE – JEUNE PUBLIC

DE ALAIN BADIOU DIDIER GALAS

(Pantin)

6 7 8 9 | 12 13 14 15 16 | 19 20 21 22 23 JUILLET
 SPECTACLE ITINÉRANT

Né de la plume d'Alain Badiou pour dénoncer les tragédies du racisme, Ahmed, personnage de farce contemporaine, apparaît à nouveau au public. Sous son masque créé par Erhard Stiefel et dans le corps et la voix de Didier Galas, il retrouve ceux qui lui ont donné son humanité. C'était il y a plus d'une génération... En digne héritier de Scapin, ce flamboyant valet des temps actuels envoie valser les canons du monde qu'il retrouve saturé d'informations et d'opinions. Lui non plus n'est plus tout à fait le même. Il doit apprendre à se recomposer dans l'espace, à jongler avec les idées et la compréhension que les femmes et les hommes ont de leur époque. Rien n'échappe au fleuve agité de ses paroles et il semble s'amuser de tout, aussi à l'aise avec la transcendance qu'avec sa cousine Fatima. À cette proposition faite pour un théâtre itinérant, mobile, direct dans l'adresse et pauvre dans ses moyens, son metteur en scène répond : « *Ahmed est séditieux, il dit les choses comme des vérités et s'amuse de leurs conséquences sur la pensée* ».

In this philosophical farce, Ahmed, who always wears a mask, comes back to the stage. As the heir to Scapin, he challenges the new habits of a world changed by overexposure to media.

ET...

ATELIERS DE LA PENSÉE (voir pp. 27-29)

Rencontres *Recherche et création en Avignon* avec notamment Didier Galas et Alain Badiou / ANR / 10 juillet

Philoscène, la philosophie à l'épreuve du plateau avec notamment Alain Badiou / *Alternatives théâtrales* et *L'Écho des planches* 15 juillet à 14h30

DOSSIER PÉDAGOGIQUE

Ahmed revient fait l'objet d'un dossier pédagogique
 Pièce (dé)montée par Canopé (voir p. 79)

CRÉATION

Durée 1h30

Didier Galas s'intéresse très tôt au masque et à la révélation du corps au plateau. Une passion qui le transporte depuis plus de trente ans de l'Occident vers l'Orient. Prônant un théâtre dans la Cité, son approche trouve une expression poétique et politique grâce au personnage de Ahmed. Le public du Festival d'Avignon retrouvera la complicité qui l'avait lié à Alain Badiou dans le feuilleton théâtral *La République de Platon*.

Après des études de philosophie, **Alain Badiou** enseigne en lycée puis en université. À la fois militant politique et passionné de théâtre, il travaille avec Antoine Vitez avant d'écrire une série de pièces dont *Ahmed le subtil* (1984), *Ahmed philosophe* (1995)... Badiou est aussi romancier et polémiste, s'engageant sur le terrain.

Ahmed revient de Alain Badiou est publié aux éditions Actes Sud.

Mise en scène et jeu Didier Galas

Texte Alain Badiou

Collaboration artistique Jean-François Guillon,

Emily Wilson

Musique Joël Grare

Son Thibaut Champagne

Lumière Perrine Cado

Costumes Catherine Sardi

Masque Erhard Stiefel

Production Les Hauts Parleurs

Coproduction Festival d'Avignon, Théâtre du Fil de l'Eau (Pantin), Théâtre de Rungis / Avec le soutien du Ministère de la Culture Drac Ile-de-France et pour la 72^e édition du Festival d'Avignon : Adami / Avec l'aide du Théâtre de la Commune (Aubervilliers).

La Grange Dîmière Théâtre de Fresnes

THÉÂTRE

THYESTE

DE SÉNÈQUE

THOMAS JOLLY

(Rouen - Avignon)

6 7 8 9 10 | 12 13 14 15 JUILLET À 21H30

COUR D'HONNEUR DU PALAIS DES PAPES

L'histoire de ce crime si terrible a semble-t-il fait dévier le soleil de son orbite en l'entendant. Alors qu'Atrée règne en paix sur Mycènes, son jumeau, Thyeste, séduit sa femme et s'empare du bœuf d'or. Devant ce double vol, Atrée a la vengeance furieuse et sert à celui qui est son frère la chair de ses enfants en banquet. Parmi les tragédies de Sénèque, celle que Thomas Jolly choisit de présenter est la plus extrême, la plus sauvage et la plus surnaturelle aussi. Les sujets (l'adultère, le vol, l'infanticide et le cannibalisme) sont irréprésentables et les moyens inventés pour les mettre en œuvre (la douleur, la rage et le néfaste) implacables. Sans doute parce que Thyeste n'est pas la seule victime de cet attentat qui paralyse la pensée... La transformation radicale et subite d'Atrée en monstre est à l'image de l'effondrement du monde. L'ensemble se fait sous le regard du futur, « *une jeunesse impuissante face au chaos dans lequel elle devra vivre et grandir* ». Une manière pour Thomas Jolly d'évoquer « *le traité d'indulgence mutuelle* » que Sénèque proposait déjà à l'humanité.

In this political, savage, and supernatural tragedy, Atreus's brutal crime, committed at once against the youth and under their eyes, leads to the collapse of humanity.

ET...

SPECTACLE diffusé en direct sur France 2 le 10 juillet et sur Culturebox (voir p. 58)

ATELIERS DE LA PENSÉE (voir p. 26-29)

Dialogue artiste-spectateurs avec Thomas Jolly / 8 juillet à 16h30

Leçon de l'Université avec Thomas Jolly / 9 juillet à 12h30

Dans la tête du spectateur. Les neurosciences... avec notamment

Thomas Jolly / Région Paca / 11 juillet à 14h30

Rencontres Recherche et création en Avignon avec notamment Thomas Jolly / ANR / 11 juillet

DOSSIER PÉDAGOGIQUE Pièce (dé)montée / Canopé (voir p. 79)

CRÉATION

Durée estimée 2h30

Le sujet de *Thyeste* peut heurter la sensibilité des plus jeunes. Pièce déconseillée aux moins de 12 ans.

Enfant du théâtre public, révélé au Festival d'Avignon avec *Henry VI* et avec le feuilleton sur l'histoire du Festival, **Thomas Jolly** est passé en moins de dix ans du statut de jeune espoir à celui de metteur en scène d'envergure et populaire. Son approche des grands textes joue de la figure du monstre, de la difficulté de représenter l'irreprésentable et des grands formats. Avec *La Piccola Familia*, il pense le théâtre comme un art citoyen et cherche à interroger le fondement de l'être humain.

Thyeste de Sénèque, traduction Florence Dupont, est publié dans Théâtre complet aux éditions Actes Sud.

Avec Damien Avice, Éric Chailier, Émeline Frémont, Thomas Jolly, Annie Mercier, Charline Porrone, Lamya Regragui, Charlotte Patel (violoncelle), Caroline Pauvert (alto), Emma Lee, Valentin Marinelli (violons)

Et la Maîtrise populaire de l'Opéra Comique et la Maîtrise de l'Opéra Grand Avignon

Texte Sénèque / Traduction Florence Dupont

Mise en scène Thomas Jolly / Collaboration artistique

Alexandre Dain / Scénographie Thomas Jolly,

Christèle Lefebvre / Musique Clément Mirguet

Lumière Philippe Berthomé, Antoine Travert

Costumes Sylvette Dequest / Maquillage Élodie Mansuy

Assistanat à la mise en scène Samy Zerrouki

Production La Piccola Familia, Festival d'Avignon, Théâtre national de Strasbourg (TNS), La Comédie de Saint-Étienne CDN Coproduction ExtraPôle Provence-Alpes-Côte d'Azur, La Villette (Paris), Théâtre de Caen, La Criée Théâtre national de Marseille, CDN de Normandie-Rouen, Théâtre de l'Archipel Scène nationale de Perpignan, Le Grand T théâtre de Loire-Atlantique, Célestins Théâtre de Lyon, anthéa théâtre d'Antibes, Le Liberté Scène nationale de Toulon / En partenariat avec l'Opéra Comique, l'Opéra Grand Avignon / Avec le soutien de la Région Normandie, du Département de Seine-Maritime et pour la 72^e édition du Festival d'Avignon : Fondation SNCF, Spedidam / Avec l'aide des ateliers de construction du Grand T et des ateliers costumes du TNS Avec la participation de Make Up Forever / Résidences La Fabrica du Festival d'Avignon, TNS, Comédie de Saint-Étienne

THÉÂTRE

GRITO PELAO

ROCÍO MOLINA

(Séville)

6 7 8 9 10 JUILLET À 22H

COUR DU LYCÉE SAINT-JOSEPH

Deux générations de femmes sont réunies dans ce nouvel opus de Rocío Molina sur le désir d'enfant. Un sujet à la fois intime et militant qui – de l'aveu même de l'icône du flamenco contemporain – rompt avec ses habitudes virtuoses, sophistiquées et en même temps sensuelles et indomptées. Comment danser cet état de transformation du corps et de fabrication d'un corps ? La question est cruciale pour cette artiste qui connaît le succès dès son plus jeune âge et n'a aucunement l'intention de séparer sa vie de femme, de danseuse et de (future) mère. Pour elle, faire un choix serait « *un châtime* ». Aujourd'hui, elle danse ce renouveau sous le regard de sa mère, Lola Cruz, présente au plateau, et de la chanteuse Sílvia Pérez Cruz, une homonyme louée pour sa voix surprenante teintée de jazz et éraillée de mélancolie profonde. Ensemble, elles vont chercher une émotion fulgurante dont la mélodie naît de l'équilibre entre passion et rythme.

Three women sing and dance maternal love. A trio in which a woman dances the fears, doubts, and hopes her desire for motherhood awakens.

ET...

TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES

Impulso, de Emilio Belmonte / Rencontre avec Emilio Belmonte et Rocío Molina / 9 juillet à 11h (voir p. 59)

ATELIERS DE LA PENSÉE

Dialogue artiste-spectateurs avec Rocío Molina

et l'équipe de *Grito Pelao* / 10 juillet à 16h30 (voir p. 26)

CRÉATION

Durée estimée 2h

Rocío Molina fait ses premières apparitions scéniques avec María Pagés à l'âge de 17 ans. À 21 ans, elle crée sa première pièce *Entre paredes* et s'impose comme une artiste majeure de la scène flamenca en Espagne où elle est considérée comme l'une des meilleures *bailaoras* de son époque. Elle a reçu de nombreuses distinctions dont le Prix national de danse pour « *son apport à la rénovation de l'art flamenco, sa souplesse et sa force comme interprète capable de dominer avec liberté et audace les registres les plus divers* ». Elle est invitée pour la première fois au Festival d'Avignon. Rocío Molina est artiste associée à Chaillot-Théâtre national de la danse.

Avec Lola Cruz, Rocío Molina Cruz, Sílvia Pérez Cruz Et Eduardo Trassiera (guitare), Carlos Montfort (violin), José Manuel Ramos "Oruco" (compás), Carlos Gárate (musique électronique)

Conception et chorégraphie Rocío Molina

Direction artistique Carlos Marquerie, Rocío Molina

et Sílvia Pérez Cruz

Dramaturgie et lumière Carlos Marquerie

Concept musical, composition et paroles Sílvia Pérez Cruz

Composition musicale (flamenco) Eduardo Trassiera

Son Carlos Gárate

Scénographie Carlos Marquerie, Antonio Serrano, David Benito

Costumes Cecilia Molano

Assistanat à la mise en scène et à la chorégraphie Elena Córdoba

Production Danza Molina

Coproduction Chaillot-Théâtre national de la danse, Grec 2018

Festival de Barcelona Instituto de Cultura Ayuntamiento de Barcelona,

Festival d'Avignon, Théâtre de Nîmes Scène conventionnée danse

contemporaine, Biennale de Flamenco de Séville

Avec le soutien de Inaem Ministère de la Culture espagnol

et pour la 72^e édition du Festival d'Avignon : Ambassade d'Espagne

en France, Spedidam / Avec l'aide de Festival Temporada Alta (Gérone),

Teatros del Canal (Madrid)

DANSE



PEINTURES

CLAIRE TABOURET

(Los Angeles)

DU 7 AU 24 JUILLET DE 11H À 19H
ÉGLISE DES CÉLESTINS ET COLLECTION LAMBERT

L'auteure de l'affiche de la 72^e édition du Festival d'Avignon présente à l'église des Célestins deux séries – la première consacrée à l'écrivaine-voyageuse Isabelle Eberhardt, la seconde où dominent des créatures masquées – et à la Collection Lambert des tableaux de groupes et notamment d'enfants. Âgée de 35 ans et résidant en Californie, Claire Tabouret peint entre recouvrements et dissimulations un « ici et maintenant » atemporel. Qu'il s'agisse de portraits d'enfants au regard fixe ou de groupes de tous âges, son œuvre nous regarde, interrogeant nos désirs par des tableaux aux couleurs profondes et travaillées. À l'église des Célestins, le sol en terre tendre, le silence et la lumière intime se mettent au diapason d'une peinture mondialement célébrée. Cette fixité de la présence, l'artiste lui a trouvé une déclinaison précieuse dans l'œuvre-vie d'Isabelle Eberhardt (1877-1904) qui, de femme européenne à homme musulman, traversa de multiples identités avant de disparaître, noyée et engloutie sous la terre qu'elle recherchait tant. Les êtres masqués de latex de la série *Les Étreintes* lui sont proches dans leur jeu fétichiste, au beau milieu de paysages touchés également par l'indistinct et le trouble. À la Collection Lambert, de grands portraits de groupes, comme autant de solitudes miraculeusement réunies, continuent de porter leur regard obstiné vers le spectateur, formulant un silencieux « Qui es-tu ? » qui, de Manet à aujourd'hui, continue d'incarner la modernité de la peinture.

From the Église des Célestins to the Collection Lambert, the painter Claire Tabouret creates individual and group portraits, depicting a stubborn world hiding behind its mask.

Née en 1981, **Claire Tabouret** obtient son Diplôme national d'arts plastiques à l'École nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris en 2006 puis part vivre et travailler à Los Angeles. Son œuvre contient de nombreuses séries, qui vont de portraits d'enfants dont la pâleur et la fixité interrogent nos propres souvenirs à des portraits d'adultes, de groupes, des scènes en suspens, des présences intangibles. Rondes de femmes, chercheurs d'or, figures en latex ou barques d'hommes en exil sont parmi les sujets d'une œuvre en perpétuelle métamorphose. « *Ma manière d'évoquer l'enfance a à voir avec la détermination, la gravité, le sérieux, la lucidité. Les enfants dans mes tableaux ont les yeux ouverts et ils ne vont pas les fermer. Ils vont nous scruter jusqu'à la fin des temps.* » *La Grande Camisole* a été choisie pour l'affiche de la 72^e édition du Festival d'Avignon.

Peinture Claire Tabouret

Production Festival d'Avignon, Collection Lambert
Avec l'aimable participation du Studio Claire Tabouret (Paris)

ET...

LA NEF DES IMAGES (voir p. 58)

COLLECTIONS DE FILMS DE THÉÂTRE

avec ARTE à la Collection Lambert / du 10 au 15 juillet (voir p. 58)

EXPOSITION



MESDAMES, MESSIEURS ET LE RESTE DU MONDE

DAVID BOBÉE

(Rouen - Avignon)

7 | 9 10 11 12 13 14 | 16 17 18 19 20 21 JUILLET À 12H
JARDIN DE LA BIBLIOTHÈQUE CECCANO

Le jardin Ceccano se transforme cette année encore en scène ouverte sur l'espace public, agora où déplier le feuilleton de l'engagement des mots, où faire voir et entendre les invisibles. Artiste insurgé contre les inégalités, David Bobée propose de y mettre à plat les contresens, les tabous et les idées reçues sur un concept désormais utile pour repenser le droit à la non-discrimination, à la non-assignation, celui du genre. À partir de recherches sociologiques mais aussi d'un corpus littéraire et poétique, le metteur en scène invite citoyen-ne-s et artistes à incarner un des plus vibrants débats contemporains. La parole s'ouvre, la sensibilité et les parcours de vie se disent afin de comprendre les carcans quotidiens, les « normes » apprises et inconscientes, mais aussi célébrer la beauté des diversités, dégenrer pour être libre ensemble. Performances, lectures, jeux situationnistes, ateliers participatifs... Telles sont les rubriques des épisodes où la légèreté et la poésie s'invitent au milieu de l'épreuve et de la controverse. « *Le feuilleton permet de partager un instant d'analyse critique, un point de vue sur le monde qui nous implique tou-te-s, sans mettre qui que ce soit sur le banc de touche.* »

Poetic and political words to question a shift in representations: place of the body, new modes of engagement, and persistence of discrimination. A daily series for a lively modern debate.

ET... SPECTACLE diffusé en direct sur facebook.com/festival.avignon

ATELIERS DE LA PENSÉE (voir pp. 26-28)

Une journée en compagnie de Jack Ralite avec notamment D. Bobée / 12 juillet
Dialogue artiste-spectateurs avec David Bobée / 15 juillet à 16h30

TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES (voir p. 59)

Entre deux sexes de Régine Abadia / 15 juillet à 11h
Laurence Anyways de Xavier Dolan / 15 juillet à 14h

Ouvrir la voix, de Amandine Gay / 18 juillet à 14h

Rencontres avec les protagonistes du feuilleton à l'issue des projections

CRÉATION

Durée 50 min

Metteur en scène et scénographe, **David Bobée** entremêle son théâtre à d'autres techniques et disciplines – vidéo, lumière, danse, cirque, musique, cinéma – et travaille avec des acteurs, danseurs, acrobates, professionnels, amateurs et personnes en situation de handicap. Depuis 2013, il dirige le Centre dramatique national de Normandie-Rouen, premier CDN à vocation transdisciplinaire. Membre du collectif Décoloniser les Arts et du Collège de la diversité au sein du ministère de la Culture, David Bobée par sa pratique et ses prises de position défend la mise en place d'actions positives contre les discriminations.

Avec Rebecca Chaillon, Gerty Dambury, Adrián De La Vega, Radouan Leflahi, Grégori Miège, des citoyens amateurs de théâtre et la promotion 29 de l'École de la Comédie de Saint-Étienne
Et Zarra Bonheur, Béatrice Dalle, Elias Dabboussi, Virginie Despentes, Rokhaya Diallo, Malik Djoudi, Vincent Guillot, Charly Lionetti, Phia Ménard, Gurshad Shaheman, François Stemmer, Carole Thibaut, Mathieu Touzeil-Divina, Agnès Tricoire, Clémence Zamora-Cruz...

Conception David Bobée / Texte Ronan Chéneau
Dramaturgie Arnaud Alessandrin et Ronan Chéneau
Coordination artistique Sophie Colleu
Son Jean-Noël Françoise

Production Festival d'Avignon
Coproducteur CDN de Normandie-Rouen, La Comédie de Saint-Étienne CDN / Avec le soutien de la Région Normandie, Ville de Rouen et pour la 72^e édition du Festival d'Avignon : Fondation SNCF, mécène du feuilleton au jardin Ceccano depuis quatre ans, SACD
En collaboration avec la bibliothèque Ceccano

FEUILLETON THÉÂTRAL



SUJETS À VIF

AVEC LA SACD

7 AU 13 JUILLET | 18 AU 24 JUILLET

JARDIN DE LA VIERGE DU LYCÉE SAINT-JOSEPH

Huit nouvelles performances, huit nouvelles créations commandées à dix-sept auteurs et artistes, conjointement invités par le Festival d'Avignon et la SACD. Une expérience entre l'incandescence et la prise de risque mais toujours dans une créativité pleine et entière. Depuis plus de vingt ans, les Sujets à Vif se renouvellent sans cesse et démontrent chaque année la passion qui anime les artistes, les auteurs, toujours partants pour susciter, provoquer, séduire, interroger... et finalement surprendre le public.

PROGRAMME A

7 8 9 | 11 12 13 JUILLET À 11H

PROGRAMME B

7 8 9 | 11 12 13 JUILLET À 18H

LA ROSE EN CÉRAMIQUE SCALI DELPEYRAT ET ALEXANDER VANTOURNHOUT

Deux hommes se parlent, l'un à travers les dérèglements de son cerveau malade, l'autre à travers les mouvements infinis de son corps. Qui guérit l'autre ?

Conception et interprétation Scali Delpyrat et Alexander Vantournhout

Production Not Standing
Coproduction SACD, Festival d'Avignon

En tant qu'acteur, **Scali Delpyrat** a travaillé notamment avec Philippe Adrien, Sofia Coppola, Agnès Jaoui, David Lescot, Jacques Lassalle, Clément Poirée, Olivier Py... Il a adapté et mis en scène *Scènes de la vie d'acteur* de Denis Podalydès et *L'objet du siècle* de Gérard Wajcman. Il est l'auteur de plusieurs performances et pièces de théâtre, notamment *Le Ménisque* édité aux Solitaires Intempestifs.

Alexander Vantournhout a étudié le cirque et la danse à Bruxelles avant de signer plusieurs solos : *Caprices* (2014), *ANECKXANDER* (2015) et *Raphaël* (2017). Son langage physique est marqué par la recherche du potentiel créatif et cinétique dans la limite physique, et la relation ou la frontière entre le performeur et l'objet.

PROGRAMME A : Durée estimée 1h20

CRÉATIONS

L'INVOCATION À LA MUSE CARITIA ABELL ET VANASAY KHAMPHOMMALA

Dans le *Phèdre* de Platon, Socrate affirme l'existence d'un rapport entre délire érotique et délire poétique. En invoquant les muses dans le Jardin de la Vierge, nous voulons mettre cette intuition à l'épreuve des faits. *L'Invocation à la muse* met en scène un poète en panne, qui appelle les muses en renfort pour improviser un poème sous les yeux du public. Mais en lieu et place des divinités antiques, une muse improbable fait son apparition. Sa fêrulle (tantôt caressante, tantôt menaçante) fait émerger une voix nouvelle et pousse le poète vers des horizons inconnus.

Conception et interprétation Caritia Abell et Vanasay Khamphommala
Collaboration artistique Théophile Dubus
Son Gérald Kurdian / Costumes Juliette Seigneur

Production Compagnie Lapsus chevelü, Théâtre Olympia Centre dramatique national de Tours
Coproduction SACD, Festival d'Avignon

Caritia Abell est une artiste queer d'origine afro-caribéenne. Guerrière intrépide, elle crée des rituels mêlant érotisme et chamanisme, où le corps devient espace de renversement et de transformation.

D'abord musicien, **Vanasay Khamphommala** se forme comme acteur et travaille comme dramaturge, interprète et performeur, en parallèle d'un parcours universitaire. Il est également chanteuse.

4 MATHIEU DELANGLE, NATHALIE MAUFROY ET CLAUDIO STELLATO

Du bois, des clous, quelques outils et des gestes qui nous semblent sans importance, revisités et transformés dans un atelier de bricolage fantastique.

Conception et interprétation Mathieu Delangle, Nathalie Maufroy et Claudio Stellato

Production Cie Claudio Stellato asbl, Théâtre national Wallonie-Bruxelles dans le cadre du projet SOURCE programme Europe créative de l'Union européenne, les Halles de Schaerbeek / Coproduction SACD, Festival d'Avignon / Avec l'aide de Les Quinconces-L'Espal Théâtres - Le Mans, Pronomade(s) en Haute-Garonne Centre national des arts de la rue et de l'espace public, Les Ateliers Frappaz Centre national des arts de la rue et dans l'espace public (Villeurbanne), Espaces Pluriels Scène conventionnés Danse (Pau), L'échangeur-CDCN Hauts-de-France

Mathieu Delangle explore, selon les projets, la conception et la construction, le graphisme ou la vidéo. Il collabore régulièrement avec des compagnies de cirque et théâtre pour les décors et accessoires et plus récemment en tant qu'interprète.

Nathalie Maufroy, artiste visuelle belge formée à La Cambre, crée des performances entre théâtre et installation. Scénographe de formation, elle est aussi costumière, plasticienne ou interprète. Depuis 2015, elle développe des installations audiovisuelles pour l'espace public.

Claudio Stellato s'intéresse depuis longtemps aux mariages inédits du corps et de la matière. Danseur pour différentes compagnies puis chorégraphe, il crée *L'Autre* en 2011 puis *La Cosa* en 2015. Il est artiste associé aux Halles de Schaerbeek à Bruxelles.

TOC TOC EN TOC SOPHIE BISSANTZ ET MERIEM MENANT

Deux toquées qui se toquent de faire toc toc ensemble et en toc. Relisez cette phrase à haute voix, normalement vous devriez avoir pondé un œuf. Emma la clown et Sophie Bissantz frappent à toutes les portes pour sortir de la réalité. Mistral et cigales dans les oreilles... est-ce la réalité ou l'imaginaire ? Pourquoi frissonnez-vous comme un jour de froid polaire ? Il va falloir vous fier à l'écoute d'Emma, et aux bruits de Sophie, à moins que ce ne soit l'inverse... Ou les deux.

Conception et interprétation Sophie Bissantz et Meriem Menant
Production le Carré Magique Pôle national des arts du cirque en Bretagne
Coproduction SACD, Festival d'Avignon

Sophie Bissantz est mordue de son depuis trente-cinq ans, bruiteuse depuis vingt-trois ans. Attachée aux fictions de France Culture et de France Inter, au théâtre et à la musique, elle explore le monde sonore avec ses accessoires.

À 13 ans **Meriem Menant** décide de devenir comédienne. À 20 ans elle fait l'école Jacques Lecoq. À 22 ans naît Emma la clown, qui ne la lâche plus depuis 17 spectacles dont 4 duos. Elle a publié *Emma est moi*, aux éditions Bayard en 2015.

CRÉATIONS

PROGRAMME B : Durée estimée 1h20

PROGRAMMES C ET D (voir pp. 42-43)

OVNI(S)

DE IVAN VIRIPAEV ET JÉRÔME GAME
COLLECTIF ILDI ! ELDI

(Marseille)

7 8 9 10 11 JUILLET À 15H
THÉÂTRE BENOÎT-XII

OVNI(S) ou la rencontre avec l'extraterrestre. Une succession de figures, une succession de paroles. Face à nous, chacun témoigne de sa découverte d'un ovni, de son expérience et nous raconte son sentiment de connexion, de reconnexion, voire de communion, avec lui-même, si ce n'est avec le monde. Un chef d'entreprise, un livreur, une étudiante... À tour de rôle, ils partagent leur vie et nous convoquent, dans leur « avant » et leur « après », à saisir le fil, la bascule, la prise de conscience. La scène de théâtre prend des allures de plateau de cinéma, et nous propose un voyage d'un recoin à l'autre de la planète. Un voyage à la rencontre d'individus apparemment normaux qui ne se connaissent pas mais qui partagent le besoin de se confesser. « OVNI(S) raconte notre monde contemporain d'hyper connexions au milieu duquel des failles temporelles, ou pauses émotionnelles, frappent certains d'entre nous. » Quand l'homme civilisé rencontre son altérité et sent le besoin d'en créer une mythologie contemporaine. Tout cela bien loin du religieux, même s'il est question de ciel...

OVNI(S) is about the encounter with the alien. Or how apparently normal people tell us about this very real need to reconnect with oneself and with the world.

ET...

ATELIERS DE LA PENSÉE

Les femmes dans le spectacle vivant : doit-on craindre le grand remplacement ? Lutte des genres ou lutte des classes ? avec notamment Sophie Cattani / Région Provence-Alpes-Côte d'Azur 13 juillet à 14h30 (voir p. 27)

TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES

Tomboy, de Céline Sciamma / Rencontre avec Sophie Cattani 12 juillet à 14h (voir p. 59)

THÉÂTRE

CRÉATION

Durée estimée 1h30

Sophie Cattani et Antoine Oppenheim sont **ildi ! eldi**. Membres fondateurs de ce collectif né en 2008, ils cherchent à englober toutes les étapes de la création. Du rôle de metteur en scène à celui d'acteur et dramaturge ou encore de vidéaste, ils naviguent dans un théâtre qu'ils souhaitent simple, ludique et non figé entre fiction et réalité. Ils s'emparent de textes dramatiques ou non pour mieux les vivre depuis le plateau. Ils ont récemment créé une collection théâtrale qui parle de cinéma, en collaboration avec l'auteure Olivia Rosenthal : *Antoine & Sophie font leur cinéma*.

Mise en scène et jeu Alexandra Castellon, Sophie Cattani, Grégoire Monsaignon, Antoine Oppenheim, Michaël Pas
Pièce originale OVNI de Ivan Viripaev et texte de Jérôme Game
Musique Chloé Thévenin
Scénographie Katrijn Baeten, Saskia Louwaard
Lumière Ludovic Bouaud
Son Benjamin Furbacco

Production Collectif ildi ! eldi
Coproducteur Théâtre Ouvert Centre national des dramaturgies contemporaines, Festival d'Avignon, Théâtre Arles Scène conventionnée d'intérêt national art et création nouvelles écritures, Pôle arts de la scène - Friche la Belle de Mai
Avec le soutien de la Spedidam, Drac Provence-Alpes-Côte d'Azur, Région Provence-Alpes-Côte d'Azur
Avec l'aide de Châteaullon Scène nationale



D'APRÈS FRANZ KAFKA
MADELEINE LOUARN ET JEAN-FRANÇOIS AUGUSTE

(Morlaix)

7 8 | 10 11 12 JUILLET À 15H
L'AUTRE SCÈNE DU GRAND AVIGNON - VEDÈNE

« Je combats ; personne ne le sait ; il y en a qui le sentent, on ne peut pas l'éviter ; mais personne ne le sait. Je m'acquiesce de mes devoirs quotidiens, on peut me reprocher un peu d'inattention, mais très peu. » Franz Kafka

Avec Madeleine Louarn, Jean-François Auguste et les acteurs handicapés de la troupe Catalyse, la vie pour le beau et l'avènement de la poésie se travaillent, se conquièrent. Reprenant à leur compte les derniers et souvent méconnus écrits de Franz Kafka, les deux metteurs en scène proposent une immersion dans cette pensée bouillonnante. Éminemment lucide, le chemin qu'a toujours proposé l'auteur est un terrain de jeu où la joie et l'inattendu des acteurs font friction avec le sort de l'être humain et son irréductible petitesse. Naviguant avec spontanéité dans ce réseau de textes, *Le Grand Théâtre d'Oklahoma* raconte nos aveuglements, nos désirs d'assimilation et de liberté et comment ils participent trop souvent à nous faire accepter ce qui nous oppresse et nous domine.

In Kafka's late writings, the handicapped actors of Catalyse find a joyful freedom and clear-headedness as they expose the mechanisms of assimilation as a tool for domination.

ET...

ATELIERS DE LA PENSÉE (voir p. 26)

Dialogue artiste-spectateurs avec Madeleine Louarn et Jean-François Auguste / 9 juillet à 16h30
Leçon de l'Université avec Madeleine Louarn / 11 juillet à 12h30

CRÉATION

Durée estimée 1h30



Madeleine Louarn découvre le théâtre comme éducatrice spécialisée dans un centre pour personnes en situation de handicap mental à Morlaix. Elle y crée l'atelier de pratique amateur Catalyse et devient metteuse en scène. Depuis plus de trente ans, elle a fait entendre aussi bien Lewis Carroll que Christophe Pellet, William Shakespeare que Samuel Beckett, Danil Harms que Frédéric Vossier. Avec ses acteurs exemplaires et uniques, elle choisit des textes qui posent toujours la question du jeu de l'acteur, de sa vérité et de sa présence.

Après une formation au Conservatoire national supérieur d'art dramatique, **Jean-François Auguste** crée la compagnie For Happy people and co en 2007. Il s'empare des écritures de Thomas Middleton, Frédéric Vossier, Marc Lainé, Sade, Loo Hui Phang, Christophe Blain et Lewis Carroll avec la création de *Alice ou le Monde des merveilles* co-mise en scène avec Madeleine Louarn et interprétée par les acteurs de Catalyse. Depuis 2015, sa compagnie creuse un sillon sur la question des « humanités ».

Avec Tristan Cantin, Manon Carpentier, Guillaume Drouadaine, Christian Lizet, Christelle Podeur, Jean-Claude Pouliquen, Sylvain Robic
Texte librement inspiré des œuvres de Franz Kafka
Mise en scène Madeleine Louarn, Jean-François Auguste
Chorégraphie Agnieszka Ryszkiewicz / Dramaturgie Pierre Chevallier / Musique Julien Perraudeau / Scénographie Hélène Delprat / Lumière Mana Gautier / Costumes Claire Raison

Production Théâtre de l'Entresort, For Happy people and co
Coproducteur MC93 Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis Bobigny, Le Quartz Scène nationale de Brest, MC2 : Scène nationale de Grenoble, CDN Besançon Franche-Comté, Théâtre national de Bretagne, Festival d'Avignon, Théâtre du Pays de Morlaix, L'Esat des Genêts d'Or
Avec le soutien de l'Adami pour la 72^e édition du Festival d'Avignon
Avec la participation du Jeune Théâtre National

THÉÂTRE

JOUEURS, MAO II, LES NOMS

D'APRÈS DON DELILLO

JULIEN GOSSELIN

(Calais - Avignon)

7 8 9 | 11 12 13 JUILLET À 15H

LA FABRICA

Si la lecture croisée d'œuvres de Don DeLillo – *Joueurs, Mao II, Les Noms* – permet à Julien Gosselin de tisser avec des fils narratifs une thématique qui flirte du côté du terrorisme et des années 1970 à 1990, son rêve de théâtre aujourd'hui s'ouvre à d'autres paysages. Les variations dans les écritures, les sous-textes et le rapport au temps deviennent pour le jeune metteur en scène des évidences qu'il aime à retrouver dans l'auteur américain. « *Je ne souhaite pas sur-crée des ponts entre trois textes pour fabriquer une trilogie convaincante et explicite, mais plutôt que la fiction se brise pour que des événements adviennent de partout.* » L'histoire chez les deux hommes – l'écrivain comme le metteur en scène – ne se vit pas de manière linéaire : elle est éclatée, à l'instar des flux d'informations de notre modernité qui alternent instants intenses et moments suspendus. Tel un romancier qui interrompt le déroulé de son intrigue pour poser son décor, telle la discontinuité de la lecture soumise aux aléas du quotidien, les huit heures de spectacle dans lesquelles Julien Gosselin et Si vous pouviez lécher mon cœur nous immergent sont une expérience du sensible. De l'entrée à la sortie de salle, les durées de la fiction et du réel cherchent un accord.

Julien Gosselin plays with the time codes of theatre and of literature by weaving together three novels by Don DeLillo to build what could be a story of terrorism in the 1970 to 1990s.

ET...

ATELIERS DE LA PENSÉE (voir p. 28)
Leçon de l'Université avec Julien Gosselin
10 juillet à 12h30

CRÉATION

Durée estimée 8h entractes compris

En 2009, à leur sortie de l'Epsad, Guillaume Bachelé, Antoine Ferron, Noémie Gantier, Julien Gosselin, Alexandre Lecroc-Lecerf, Victoria Quesnel et Tiphaine Raffier forment Si vous pouviez lécher mon cœur, puis créent *Gènes 01* et *Tristesse Animal Noir*. Sous la direction de **Julien Gosselin**, ils s'arrêtent sur des œuvres littéraires dont les mécanismes jouent avec la temporalité du lecteur-spectateur, l'immergeant dans des expériences ultrasensibles : *Les Particules élémentaires* de Michel Houellebecq, *2666* de Roberto Bolaño, accueillis lors de précédentes éditions du Festival d'Avignon.

Joueurs, Mao II, Les Noms de Don DeLillo, traduction Marianne Véron, sont publiés aux éditions Actes Sud.

Avec Rémi Alexandre, Guillaume Bachelé, Adama Diop, Joseph Drouet, Denis Eyriey, Antoine Ferron, Noémie Gantier, Carine Goron, Alexandre Lecroc-Lecerf, Frédéric Leidgens, Caroline Mounier, Victoria Quesnel, Maxence Vandeveld
Texte Don DeLillo / Traduction Marianne Véron
Adaptation et mise en scène Julien Gosselin
Scénographie Hubert Colas / Lumière Nicolas Joubert
Vidéo Jérémie Bernaert, Pierre Martin
Musique Rémi Alexandre, Guillaume Bachelé, Maxence Vandeveld
Son Julien Feryn / Costumes Caroline Tavernier
Assistanat à la mise en scène Kaspar Tainturier- Fink

Production Si vous pouviez lécher mon cœur
Coproducteur Festival d'Avignon, Kaidong coopération franco-taiwanaise pour les arts vivants, Le Phénix Scène nationale de Valenciennes pôle européen de création, National Performing Arts Center (Taiwan), Odéon-Théâtre de l'Europe, Théâtre national de Strasbourg, MC2: Grenoble, Théâtre du Nord CDN, Le Quartz Scène nationale de Brest, Festival d'Automne à Paris, La Filature de Mulhouse / Avec le soutien de Nanterre-Amandiers, Montévidéo créations contemporaines (Marseille), Drac Hauts-de-France, Région Hauts-de-France et pour la 72^e édition du Festival d'Avignon : Adami / Avec l'aide des ateliers du Théâtre national de Strasbourg pour la construction des décors / Avec la participation du Jeune Théâtre National / Résidence La FabricA du Festival d'Avignon

THÉÂTRE

KREATUR

SASHA WALTZ

(Berlin)

7 8 9 | 12 13 14 JUILLET À 18H

OPÉRA CONFLUENCE

Kreatur parle du corps humain, qui, isolé ou joint à une communauté, se déforme sous la pression. Alors que perdre ou prendre le pouvoir, penser l'altérité ou se regarder soi-même, s'aimer et se détester sont les intuitions de départ de cette pièce, la visite d'une ancienne prison de la Stasi à Berlin a confirmé à Sasha Waltz et ses danseurs des points d'appui mémoriels, sensitifs pour travailler le confinement inhumain, la station debout, le continué éveil. La chorégraphe évoque un monde où les constrictions autant physiques que physiologiques nous obligent au mouvement. Le corps devient le symbole d'une lutte, pris en étau entre des sensations concrètes d'emprisonnement et des sentiments de libération. Pour chercher ce qu'il y a de sombre et de lumineux en chacun, elle a souhaité travailler en collaboration avec de grands artistes, pour les costumes, l'espace et ses reflets, les sons métalliques et concrets... Tout cela compose *Kreatur* : un univers minimaliste de noir et blanc, où seule la peau et le vivant font couleur et où les figures en présence sont des images d'un futur possible, à la fois familières et inconnues.

Beings wager their very existence in a minimalist black-and-white world, where only the skin creates colour. An exploration of the individual and the group through amazing corporeality.

ET...

ATELIERS DE LA PENSÉE
Rencontres *Recherche et création en Avignon*
avec notamment Sasha Waltz / ANR / 10 juillet (voir p. 29)

Durée 1h35



Après une formation de danse entre Amsterdam et New York, **Sasha Waltz** fonde la compagnie Sasha Waltz & Guests. En 1996, elle inaugure son centre de production pour le théâtre et la danse contemporaine, Sophiensaele, avec la pièce *Allee der Kosmonauten*, et devient membre de la direction artistique de la Schaubühne am Lehniner Platz Berlin de 1999 à 2004. C'est en 2004 qu'elle crée son premier opéra chorégraphique *Didon & Enée*. Sasha Waltz écrit une danse à la fois charnelle et abstraite, et des scénographies aux partis pris esthétiques tranchés. La chorégraphe reçoit de nombreux prix européens comme ambassadrice culturelle européenne, et prendra la co-direction du Staatsballett Berlin en 2019/2020 avec Johannes Ohman. Au Festival d'Avignon, Sasha Waltz a déjà présenté *Na Zemlje et Zweiland* en 1999, *noBody* pour la Cour d'honneur du Palais des papes en 2002, *Impromptus* en 2004 et *Dialogue 20-13* en 2013 dans le cadre du programme « Des artistes un jour au Festival » à l'Opéra Grand Avignon.

Avec Liza Alpizar Aguilar, Jiri Bartovanc, Davide Camplani, Clémentine Deluy, Peggy Grelat-Dupont, Hwanhee Hwang, Annapaola Leso, Nicola Mascia, Thusnelda Mercy, Virgis Puodziunas, Zaratiana Randrianantenaina, Yael Schnell, Corey Scott-Gilbert, Claudia de Serpa Soares
Chorégraphie Sasha Waltz
Collaboration artistique Davide Di Pretoro

Costumes Iris van Herpen
Lumière Urs Schönebaum
Son Soundwalk Collective
Dramaturgie Jochen Sandig

Production Sasha Waltz & Guests
Coproducteur Festspielhaus St. Pölten, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, Opéra de Dijon
Avec le soutien de Hauptstadtkulturfonds, Ville de Berlin

DANSE



LA REPRISE

HISTOIRE(S) DU THÉÂTRE (I)

MILO RAU

(Berlin - Bruxelles)

7 8 9 10 | 12 13 14 JUILLET À 18H

GYMNASSE DU LYCÉE AUBANEL

La Reprise – Histoire(s) du théâtre (I) de Milo Rau témoigne à nouveau du désir du metteur en scène suisse allemand d'interroger les possibilités du théâtre face au réel. Née d'un travail collectif après un fait divers d'une rare violence (le meurtre d'un homosexuel à Liège en 2012 par un groupe de jeunes hommes), la pièce de Milo Rau raconte la naissance d'une tragédie contemporaine. Et prend le spectateur à partie sur la représentation d'un drame, et les questions qui en découlent : Comment faire exister une victime sur scène ? Comment se confronter à l'Histoire ? Comment peut-on représenter la violence sur scène ? Qu'est-ce que l'émotion, la vérité, la présence, l'engagement artistique ? Avec acuité et profondeur, Milo Rau cherche à partir de ces nombreuses pistes de réflexion un art du théâtre essentiel : prendre le réel comme source non pour en créer l'imitation sur scène mais pour que sa représentation « devienne réelle » et permette une véritable catharsis.

Based on a shockingly violent true story, the murder of a gay man by a group of young men, Milo Rau's play questions what can and cannot be represented.

ET...

TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES

Le Tribunal sur le Congo de Milo Rau

Rencontre avec le réalisateur / 8 juillet à 11h (voir p. 59)

CRÉATION

Durée 1h40

Certaines scènes de ce spectacles peuvent heurter la sensibilité des plus jeunes.

Né en 1977, le Suisse **Milo Rau** enchaîne depuis quinze ans des pièces performatives et des films avec sa maison de production International Institute of Political Murder. Qu'il traite de la fin des Ceauescu, du génocide rwandais, de la guerre au Congo ou de l'affaire Dutroux, il fait de la scène un lieu d'expérimentation et de questionnement, qui témoigne d'un désir constant de se confronter au réel en considérant l'instant de la représentation comme une catharsis. Il est à partir de la saison 2018/2019 directeur du Théâtre national de Gand en Belgique.

Avec Tom Adjibi, Sara De Bosschere, Suzy Cocco, Sébastien Foucault, Fabian Leenders, Johan Leysen

Conception, et mise en scène Milo Rau

Texte Milo Rau, écriture collective

Dramaturgie Eva-Maria Bertschy, Stefan Bläske,

Carmen Hornbostel

Scénographie et costumes Anton Lukas

Lumière Jurgen Kolb

Vidéo Maxime Jennes, Dimitri Petrovic

Production International Institute of Political Murder, Théâtre national Wallonie-Bruxelles

Coproduction Kunstenfestivaldesarts, NTGent, Théâtre Vidy-Lausanne, Théâtre Nanterre-Amandiers, Tandem Scène nationale d'Arras-Douai, Schaubühne am Lehniner Platz Berlin, Théâtre de Liège, Münchner Kammerspiele, Künstlerhaus Mousonturm Frankfurt a. M., Theater Chur, Gessnerallee Zürich, Romaeuropa Festival

Avec le soutien de Hauptstadtkulturfonds Berlin, Onda et pour la 72^e édition du Festival d'Avignon : Pro Helvetia fondation suisse pour la culture

Avec l'aide des Ateliers du Théâtre National Wallonie-Bruxelles

pour la fabrication des décors et costumes et de l'Esact Liège

En partenariat avec France Médias Monde

THÉÂTRE



PUR PRÉSENT

OLIVIER PY

(Avignon)

7 8 9 10 11 | 13 14 15 16 17 | 20 21 22 JUILLET À 18H

LA SCIERIE

Composé de trois courtes pièces, *Pur présent* se souvient des tragédies d'Eschyle qu'Olivier Py traduit et monte depuis dix ans. Cette intimité avec le poète antique a ouvert une brèche dans son esthétique comparable à celle issue de son travail en prison. Pour le dramaturge et directeur du Festival d'Avignon, les pièces nées de ces compagnonnages, comme ici *La prison*, *L'argent* et *Le masque*, sont l'occasion de dépouiller son geste théâtral et d'aiguiser sa langue. Pour « cette tragédie de notre pur présent » dans lequel « le moindre geste nous rend coupables », Olivier Py a voulu la fulgurance, la concision grâce à quelques personnages puissants et situations extrêmes : un détenu et un aumônier, un banquier et son fils, un homme masqué et la foule, une prison qui brûle, un coup de feu, une révolution masquée. Tous sont pris dans des joutes oratoires qui s'entremêlent et se répondent. Tous s'emparent d'une question pour laquelle morale et loi sont impuissantes. « Comment vivre dignement ? »

Three short tragedies about today's world in which the characters challenge each other to answer the central question of this cycle: how to live with dignity?

ET...

Antigone, avec le Centre pénitentiaire Avignon-Le Pontet

18-20 juillet (voir p. 44)

L'histoire du Festival d'Avignon en 72 affiches par Olivier Py (voir p. 64)

LECTURE *Visions de Jacob* de François Esperet par Nâzim Boujenah

de la Comédie-Française / 11 juillet à 11h (voir p. 62)

ATELIERS DE LA PENSÉE (voir pp. 24-29)

Une journée en compagnie de Jack Ralite avec notamment Olivier Py / 12 juillet

Culture et économie sociale et solidaire, la troisième voie ? avec notamment

Olivier Py / Fondation Crédit coopératif / 12 juillet à 14h30

Les grandes pensées en héritage : Simone Weil, l'insoumise avec notamment

Olivier Py / 12 juillet à 16h

Dialogue artistes-spectateurs avec Olivier Py et l'équipe de *Pur Présent*

19 juillet à 16h30

CRÉATION

Durée 3h10
entractes compris

En 2013, **Olivier Py** devient le premier artiste à diriger le Festival d'Avignon depuis Jean Vilar. Metteur en scène de théâtre et d'opéra, réalisateur mais aussi comédien et poète, Olivier Py ancre son œuvre au cœur des préoccupations de ses contemporains afin de pouvoir ouvrir avec eux un dialogue, poétique et politique, sur la vie de tous dans la Cité. Le Théâtre est sa culture et son instrument : avec lui, le verbe se transforme en action sans perdre de vue que ce geste – un poème – pourrait un jour être à l'origine de nouvelles formes démocratiques.

Pur présent de Olivier Py est publié aux éditions Actes Sud-Papiers.

Avec Dali Benssalah, Nâzim Boujenah de la Comédie-Française, Joseph Fourrez Et Guilhem Fabre (piano)

Texte et mise en scène Olivier Py

Scénographie d'après une idée

de Pierre-André Weitz

Assistanat à la mise en scène Neil-Adam

Mohammedi

Production Festival d'Avignon

Coproduction Teatro Nacional D. Maria II (Lisbonne)

Avec le soutien de l'Adami et de la Spedidam pour

la 72^e édition du Festival d'Avignon

Avec l'aimable autorisation de Guillaume Bresson

représenté par la Galerie Nathalie Obadia,

Paris/Bruxelles

THÉÂTRE

ROMANCES INCIERTOS, UN AUTRE ORLANDO

FRANÇOIS CHAIGNAUD ET NINO LAISNÉ

(Paris - Madrid)

7 8 9 | 11 12 13 14 JUILLET À 22H

CLOÎTRE DES CÉLESTINS

« Je ne suis pas celui que vous voyez vivre
je ne le suis plus non, non, non. »

À la fois concert et récital, *Romances inciertos, un autre Orlando* s'articule en trois actes, à l'instar d'un souvenir d'opéra-ballet. Successivement la *Doncella Guerrera*, figure médiévale qui nous emmène sur les traces d'une jeune fille partie à la guerre sous les traits d'un homme, le *San Miguel* de Federico Garcia Lorca, archange voluptueux et objet de dévotion, et la *Tarara*, gitane andalouse, mystique, séductrice, portant le secret de son androgynie. Au sein d'un délicat écrin baroque, sous le regard de François Chaignaud et Nino Laisné, ces trois identités incertaines se réfléchissent dans un métissage musical et chorégraphique. Par l'épreuve du chant et de la danse, cet autre *Orlando*, porté par quatre musiciens (bandonéon, théorbe/guitare baroque, violes de gambe, percussions), se lance dans une forme d'épopée dont les métamorphoses incessantes n'assouviennent jamais la quête d'un idéal.

From oral tradition to baroque recital, this song-and-dance show challenges genre and gender boundaries by multiplying androgynous figures from Spanish popular culture.

ET...

ATELIERS DE LA PENSÉE

Rencontres *Recherche et création en Avignon*

avec notamment François Chaignaud et Nino Laisné

ANR / 11 juillet (voir p. 29)

Dialogue artistes-spectateurs avec François Chaignaud

et Nino Laisné / 14 juillet à 17h30 (voir p. 26)

Durée 1h10

Chorégraphe, danseur, historien, chanteur... Au fil de ses apparitions sur scène, **François Chaignaud**, passé maître dans l'art du travestissement, s'est construit un personnage qui défie les genres et les catégorisations. Avec Cecilia Bengolea, co-fondatrice de sa compagnie, il s'empare aussi bien du hip-hop, du vocabulaire classique ou du chant lyrique pour rapprocher la danse d'autres traditions artistiques, savantes ou populaires. Une démarche qu'il poursuit avec **Nino Laisné**, jeune artiste inclassable, metteur en scène, dramaturge, arrangeur, compositeur. Son travail refuse de se cantonner à un langage, mélange les formes, comme le cinéma et la musique, et les sources historiques ou sociologiques.

Avec François Chaignaud, François Joubert-Caillet et Robin Pharo (violes de gambe en alternance), Jean-Baptiste Henry (bandonéon), Pere Olivé (percussions historiques et traditionnelles), Daniel Zapico (théorbe et guitare baroque)

Conception, mise en scène, direction musicale Nino Laisné

Conception, chorégraphie François Chaignaud

Lumière Anthony Merlaud / Son Charles-Alexandre Englebert
Costumes Carmen Anaya, María Ángel Buesa Pueyo, Kevin Auger, Séverine Besson, Caroline Dumoutiers, Pedro García, Carmen Granell, Manuel Guzmán, Isabel López, María Martínez, Tania Morillo Fernández, Helena Petit, Elena Santiago

Décor Christophe Charamond, Emanuel Coelho, Fanny Gautreau, Marie Maresca, Remy Moulin, Marie B. Schneider

Production Vlovajob Pru et Chambre 415

Coproduction Bonlieu Scène nationale d'Annecy, La Bâtie Festival de Genève dans le cadre du soutien Feder du programme Interreg France-Suisse 2014-2020, Chaillot-Théâtre national de la danse, deSingel Anvers, Maison de la musique de Nanterre, l'Arsenal Cité musicale de Metz

Avec le soutien de Région Auvergne-Rhône-Alpes, Spedidam, PACT Zollverein Essen, Tandem Scène nationale d'Arras-Douai, Ayuntamiento de Anguiano La Rioja, Pépinières européennes pour jeunes artistes, Ayuntamiento de Huesca Aragón
Résidences et accueils studio Teatros del Canal (Madrid), Centre national de la danse (Pantlin), La Ménagerie de verre (Paris), El Garaje (Cadiz)

DANSE – MUSIQUE

بی تابستان SUMMERLESS

AMIR REZA KOOHESTANI

(Téhéran)

8 9 10 11 | 13 14 15 JUILLET À 18H

LA CHARTREUSE-CNES DE VILLENEUVE LEZ AVIGNON

La surveillante générale d'une école primaire fait appel à son ex-mari, artiste peintre en mal de reconnaissance, pour rénover les façades de son établissement. Il a pour mission de recouvrir, par une vaste fresque, les slogans révolutionnaires qui ornent les murs de la cour de récréation. La tâche est immense et l'envie n'est pas au rendez-vous jusqu'à ce qu'il rencontre une jeune mère qui vient attendre son enfant. Tous les jours, elle arrive en avance et semble ainsi tromper l'ennui et fuir les angoisses dues à son isolement social. La conversation s'engage entre eux dans une atmosphère évoluant de façon bien particulière. *Summerless* trouve alors son motif : l'effondrement, celui des murs, de l'éducation, du désir... Bien que familier du théâtre documentaire qu'il a étudié à Manchester, le metteur en scène Amir Reza Koohestani ne parle jamais directement de politique dans son travail. Ses pièces préfèrent emprunter la voix métaphorique chère à la poésie persane pour évoquer un système qui contrôle la vie intime des anonymes qui le subissent...

A school supervisor, a young mother and a painter find themselves in the playground of a school whose walls have been painted with revolutionary slogans. Too many things to paint over or lay bare...

CRÉATION

Durée estimée 1h10

Spectacle en persan surtitré en français

Né à Chiraz, ville-capitale du sud-ouest de l'Iran, **Amir Reza Koohestani** vit et travaille à Téhéran. Il se passionne très tôt pour le cinéma et l'écriture (presse, nouvelles, scénarios). À 21 ans, il met en scène sa première pièce mais ne décroche pas l'autorisation de représentation du ministère de la Guidance islamique. Depuis, de créations en créations, il a su imposer son style, celui du renouveau, à la fois poétique et critique, qui rompt avec le naturalisme de la tradition théâtrale iranienne. Amir Reza Koohestani avait présenté *Hearing* lors de la 70^e édition du Festival d'Avignon.

Avec Mona Ahmadi, Saeid Changizian et Leyli Rashidi

Texte et mise en scène Amir Reza Koohestani

Scénographie Shahryar Hatami

Vidéo Davoud Sadri et Ali Shirkhodaei

Son Ankido Darash

Costumes Shima Mirhamidi

Assistanat à la mise en scène Mohammad Reza Hosseinzadeh,

Mohammad Khaksari

Production Mehr Theatre Group

Coproduction Kunstenfestivaldesarts, Festival d'Avignon, Festival delle Colline Torinesi / Fondazione TPE, La Bâtie Festival de Genève, Künstlerhaus Mousonturm Frankfurt am Main, Théâtre national de Bretagne, Münchner Kammerspiele, La Filature Scène nationale de Mulhouse, Théâtre populaire romand

Avec le soutien de Onda et pour la 72^e édition du Festival d'Avignon : Adami

Co-accueil Festival d'Avignon, La Chartreuse-CNES de Villeneuve lez Avignon

En partenariat avec France Médias Monde

THÉÂTRE

IPHIGÉNIE

DE RACINE
CHLOÉ DABERT

(Larmor-Plage)

8 9 | 11 12 13 14 15 JUILLET À 22H
CLOÎTRE DES CARMES

La guerre de Troie est imminente et la flotte du roi grec Agamemnon est retenue dans le port d'Aulis depuis trois mois. L'oracle est consulté et l'oracle dit: pour retrouver la clémence des dieux, la fille d'Agamemnon, Iphigénie, doit être sacrifiée sur l'autel de Diane. Questionnant les actions par devoir, le bien-fondé du sacrifice ou encore les oscillations de l'amour et de l'ambition, Chloé Dabert se saisit à la lettre du texte de Racine, entre dans les mots du XVII^e siècle et interpelle le sens moral de cette expiation. Dans un campement entre plage et mer, les protagonistes encerclés reprennent à leur compte cette poésie si tragique, nous disent que l'action se nourrit avant tout de parole, que le désir des dieux entraîne toutes les soumissions, que la femme est la victime de tous les enjeux... Une pensée qui ne cesse d'en revenir à nous et aux choix qui nous dépassent dans le but d'un retour au calme ou de l'apaisement d'un climat...

Against the backdrop of the Trojan War, the dilemma of a King and father ready to sacrifice his daughter. How much must we love the Gods to find peace again?

ET...

SPECTACLE diffusé le 14 juillet sur ARTE en léger différé et disponible sur arteconcert pendant six mois (voir p. 58)
LECTURE *Gagneuses* de François Esperet par Chloé Dabert 10 juillet à 11h (voir p. 62)
ATELIERS DE LA PENSÉE (voir pp. 26-29)
Dialogue artistes-spectateurs avec Chloé Dabert 11 juillet à 16h30
Rencontres *Recherche et création en Avignon* avec notamment Chloé Dabert / ANR / 11 juillet
DOSSIER PÉDAGOGIQUE Canopé *Pièce (dé)montée* (p. 79)

CRÉATION

Durée estimée 2h30

Après une formation au Conservatoire national supérieur d'art dramatique, **Chloé Dabert** joue sous la direction de Joël Jouanneau, Jeanne Champagne et Madeleine Louarn, puis choisit la mise en scène comme terrain de réalisation. En 2012, elle crée sa compagnie Héros-limite avec Sébastien Eveno et présente *Orphelins* de Denis Kelly, lauréat du Festival Impatience 2014. Orientant sa recherche vers les écritures contemporaines – telle que *J'étais dans la maison et j'attendais que la pluie vienne* de Jean-Luc Lagarce mis en scène cet hiver à la Comédie-Française –, elle travaille et questionne le langage théâtral de manière méthodique et quasi mathématique, pour faire entendre la structure poétique de ces œuvres. La metteuse en scène anime régulièrement des ateliers de théâtre auprès d'adolescents. Elle est artiste associée au Quai CDN d'Angers-Pays de la Loire.

Iphigénie de Racine, édition de Georges Forestier, est publié aux éditions Gallimard.

Avec Yann Boudaud, Bénédicte Cerutti, Victoire Du Bois, Servane Ducorps, Olivier Dupuy, Sébastien Eveno, Julien Honoré, Arthur Verret

Texte Jean Racine / Mise en scène Chloé Dabert
Scénographie et vidéo Pierre Nouvel / Lumière Kelig Le Bars
Son Lucas Lelièvre / Costumes Marie La Rocca

Production Cie Héros-limite
Coproduction Le Quai Centre dramatique national d'Angers-Pays de la Loire, Théâtre national de Bretagne, Festival d'Avignon, Espace 1789 Scène conventionnée pour la danse de Saint-Ouen, La Passerelle Scène nationale de Saint-Brieuc, L'Archipel Pôle d'action culturelle de Fouesnant-Les Glénan, Célestins Théâtre de Lyon, Théâtre national de Toulouse Midi-Pyrénées
Avec le soutien du Ministère de la Culture Drac Bretagne, Région Bretagne, Conseil départemental de Seine Saint-Denis, Spedidam et pour la 72^e édition du Festival d'Avignon : Adami
Avec l'aide du Centquatre-Paris
Avec la participation du Jeune Théâtre National

THÉÂTRE

TRANS (MÉS ENLLÀ)

DIDIER RUIZ

(Paris - Barcelone)

8 9 10 11 | 13 14 15 16 JUILLET À 22H
GYMNASE DU LYCÉE MISTRAL

Clara, Sandra, Leyre, Raúl, Ian, Dany et Neus arrivent au plateau et se présentent comme ils sont: des hommes et des femmes, longtemps assignés à un genre, dans un corps vécu comme une prison. Et quand ils s'en échappent enfin, le monde refuse de reconnaître leur véritable apparition. La violence, la rue, les institutions, le harcèlement au travail, la stupeur familiale, ils ont connu... De Barcelone, d'où ils viennent et où Didier Ruiz les a rencontrés, ils se mettent à témoigner. Au gré des épreuves traversées, on ne saurait trop dire si l'important est le chemin ou l'aboutissement. « *Leur rencontre m'a obligé à lever le regard* », se souvient Didier Ruiz, qui pourtant a l'habitude de révéler des paroles encore rares dans les théâtres. Pour le metteur en scène, *TRANS (més enllà)* est création et dénonciation, un acte pour changer « *une société intolérante qui a oublié de parler d'amour* ». Ce second volet d'un diptyque consacré aux invisibles propose autour de la question du genre un début d'entendement à la complexité humaine.

Clara, Sandra, Leyre, Raúl, Ian, Dany, and Neus tell their stories of men and women whose identity was chosen for them. A show which aims to free the discourse about gender and bear witness to its human and political complexity.

ET...

ATELIERS DE LA PENSÉE
Dialogue artistes-spectateurs avec Didier Ruiz et l'équipe de *TRANS (més enllà)* / 16 juillet à 16h30 (voir p. 26)
TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES (voir p. 59)
Work in progress : voyage avec les trans de Stéphane Mercurio et *Victor XX* de Ian de la Rosa / 10 juillet à 11h
Après l'ombre de Stéphane Mercurio / 10 juillet à 14h
Une Femme fantastique de Sebastián Lelio / 16 juillet à 11h
Rencontres avec Didier Ruiz à l'issue des projections

CRÉATION

Durée estimée 1h10

Spectacle en français, catalan et castillan surtitré en français

Ouvriers, adolescents, chercheurs, ex-détenus, transgenres: pour **Didier Ruiz**, rencontrer les acteurs de la société en les impliquant dans ses créations engagées et politiques selon le procédé de « la parole accompagnée » est une préoccupation permanente. Ainsi naissent ses spectacles, de la confiance acquise les uns envers les autres, de la parole libérée qui s'écoute et se propage. Les récits qu'il construit avec et pour autrui ont le caractère politique et sacré de l'acte théâtral: « *donner à voir et à entendre une humanité partagée* ». Didier Ruiz a été invité à construire avec de jeunes Avignonnais 2014 *comme possible* lors de la 69^e édition du Festival d'Avignon.

Avec Neus Asencio Vicente, Clara Palau i Canals, Daniel Ranieri del Hoyo, Raúl Roca Baujardón, Ian de la Rosa, Sandra Soro Mateos, Leyre Tarrason Corominas
Mise en scène Didier Ruiz
Collaboration artistique Tomeo Vergés
Scénographie Emmanuelle Debeusscher
Lumière Maurice Fouilhé / Musique Adrien Cordier
Animations visuelles élèves des Gobelins l'école de l'image
Assistanat à la mise en scène Monica Bófil

Production La compagnie des Hommes
Coproduction Teatre Lliure (Barcelone), Châteaueuvallon Scène nationale, Le Channel Scène nationale de Calais, Arpajon – La Norville – Saint-Germain-lès-Arpajon, Festival d'Avignon, Fontenay-en-Scènes, Le Grand T théâtre de Loire-Atlantique, Théâtre de Chevilly-Larue, Théâtre de l'Agora Scène nationale Évry Essonne, La Filature Scène nationale de Mulhouse et pour le surtitrage multilingue: Théâtre de Choisy-le-Roi Scène conventionnée – Panthea / Avec le soutien de Institut français, Fondation Un monde par tous, sous l'égide de la Fondation de France et pour la 72^e édition du Festival d'Avignon: Adami

THÉÂTRE

LES ATELIERS DE LA PENSÉE

7 AU 22 JUILLET DE 10H À 19H
SITE LOUIS PASTEUR SUPRAMUROS DE L'UNIVERSITÉ

Nos mondes sont frémissants de tensions contradictoires, nous voulons les apprivoiser, les comprendre, en faire notre force. N'être pas seulement spectateurs mais aussi acteurs de la vitalité intellectuelle qui invente aujourd'hui, demain et après-demain.

Entrée libre

7 | 12 JUILLET

LES GRANDES PENSÉES EN HÉRITAGE

Animé par **Laure Adler**

7 JUILLET / 12H-14H – **FRANÇOISE HÉRITIER, CHERCHEUSE DE VÉRITÉ**

Militante pour les droits des femmes et la lutte contre le sida, anthropologue et professeure au Collège de France, Françoise Héritier laisse une œuvre considérable sur la compréhension du monde et les racines de la violence contemporaine. Écrivaine, ses deux ouvrages nous donnent le goût de vivre.

Avec **Marc Augé** ethnologue et anthropologue, **Éliane de Latour** cinéaste, anthropologue et directrice de recherche au CNRS, **Salvatore D'Onofrio** anthropologue, professeur à l'Université de Palerme, **Yann Potin** archiviste, historien et maître de conférences à l'Université Paris 13

12 JUILLET / 16H-18H – **SIMONE WEIL L'INSOUMISE**

De tous les combats, Simone Weil, enseignante, philosophe, résistante nous apprend l'art de la révolte et de l'insoumission à travers une œuvre philosophique, politique et spirituelle. Accordant sa vie à sa pensée, elle a dénoncé les séquelles du colonialisme, les maux de l'inégalité devant le savoir et la difficile conquête de soi.

Avec **Emmanuel Gabellieri** philosophe et professeur à l'Université catholique de Lyon, **Valérie Gérard** philosophe et directrice de programme au Collège international de philosophie, **Olivier Py**

7 JUILLET / 15H-18H

SÉANCE PUBLIQUE DU HAUT CONSEIL À L'ÉDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE

SOUS L'ÉGIDE DE LA MINISTRE DE LA CULTURE ET DU MINISTRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

La question des droits culturels au cœur de l'éducation artistique et culturelle (EAC)

Avec notamment **Françoise Nyssen** ministre de la Culture (sous réserve) et **Olivier Py**

Animé par **Emmanuel Éthis** vice-président du Haut Conseil à l'éducation artistique et culturelle, recteur de l'académie de Nice, **Béatrice Macé** membre du Haut Conseil à l'éducation artistique et culturelle, directrice des Transmusicales de Rennes

8 | 13 | 15 | 22 JUILLET / 11H-13H

LES CONTROVERSES DU MONDE EN AVIGNON

AVEC LE JOURNAL LE MONDE

Le Monde met en scène la pensée contemporaine à travers des rencontres, confrontations et chocs intellectuels liés à l'actualité. Pour chaque controverse proposée, deux visions du monde dialoguent ou s'affrontent autour d'une question majeure.

Animé par **Nicolas Truong**, responsable du pôle « Idées-Débats » du journal *Le Monde*

8 JUILLET – **UN NOUVEL ÂGE DU FÉMINISME ?**

Les mouvements #metoo et #balancetonporc ont rendu possible la solidarité spontanée entre les victimes de violences sexuelles et font entrer le féminisme dans une nouvelle étape de son histoire. Mais les critiques qui lui ont été adressées ont mis au jour les risques de censure dans l'art, de dénonciation sur les réseaux sociaux et de puritanisme qu'ils peuvent porter. Quels nouveaux rapports entre les femmes et les hommes doit-on réinventer ?

Avec **Belinda Cannone** écrivain, **Sarah Chiche** psychanalyste et écrivain, **Michelle Perrot** historienne

13 JUILLET – **LES ANIMAUX SONT-ILS NOS FRÈRES ?**

Notre regard sur les animaux est en train de changer. Les recherches scientifiques ont permis de mieux comprendre leur intelligence et ce qu'ils ont en commun avec le genre humain. Les réflexions éthiques ont contribué à les reconnaître comme des êtres doués de sensibilité, voire des sujets de droit. Que partageons-nous avec les animaux ? Faut-il les consommer et comment les élever ? Quelle est notre part d'animalité et quelle est leur part d'humanité ?

Avec **Dominique Lestel** philosophe, **Corine Pelluchon** philosophe

15 JUILLET – **QUELLE POLITIQUE DE LA TERRE ?**

Pour survivre au modèle de développement économique actuel qui poursuit sa course et s'étend à la planète entière, avec le pillage des énergies fossiles, l'augmentation de la pollution et l'érosion de la biosphère, il faudrait plusieurs terres. Or nous n'en avons qu'une. Puisque notre rapport à la nature détermine le destin de notre culture, comment rendre notre terre et nos territoires habitables pour nous et nos enfants ?

Avec **Bruno Latour** sociologue et philosophe

22 JUILLET – **EST-CE QUE C'ÉTAIT VRAIMENT MIEUX AVANT ?**

C'est une antienne que l'on entonne si souvent : « *c'était mieux avant* ». Avant le numérique, avant les manipulations génétiques, avant la massification de l'enseignement, avant les vagues migratoires. Philosophe, Michel Serres y était, « avant ». Et c'était plutôt la guerre incessante et une plus faible espérance de vie. Peut-on avoir réellement confiance en l'avenir et pourquoi les idées nostalgiques et réactionnaires sont-elles si présentes ?

Avec **Michel Serres** philosophe

25

Le Festival d'Avignon propose, en partenariat avec l'Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse, les Ceméa, la CCAS, la Fondation de l'Université, la Villa Supramuros, un espace de pensée, de convivialité et de citoyenneté. Restauration rapide, transats, brumisateurs vous attendent pour une halte.

8 9 10 11 | 14 15 16 17 18 19 21 22 JUILLET DIALOGUES ARTISTES-SPECTATEURS

AVEC LES CEMÉA

Échanger, écouter, dialoguer tout simplement. Ce rendez-vous quotidien offre la possibilité à chacun de rencontrer les équipes artistiques le temps d'une heure singulière, et de passer de l'expression d'une parole de spectateur à un espace de partage en vue d'une réflexion plus collective. Volontairement non thématiques, ces temps, animés par les Ceméa, font le pari que de la diversité des paroles individuelles naît une communauté d'écoute et de pensée, même éphémère.

8 JUILLET 16H30
THOMAS JOLLY / **THYESTE**

9 JUILLET 16H30
MADELINE LOUARN ET JEAN-FRANÇOIS AUGUSTE
LE GRAND THÉÂTRE D'OKLAHAMA

10 JUILLET 16H30
ROCÍO MOLINA / **GRITO PELAO**

11 JUILLET 16H30
CHLOÉ DABERT / **IPHIGÉNIE**

14 JUILLET 17H30
FRANÇOIS CHAIGNAUD ET NINO LAISNÉ
ROMANCES INCIERTOS, UN AUTRE ORLANDO

15 JUILLET 16H30
DAVID BOBÉE
MESDAMES, MESSIEURS ET LE RESTE DU MONDE

16 JUILLET 16H30
DIDIER RUIZ / **TRANS (MÉS ENLLÀ)**

17 JUILLET 16H30
KARLE PRUGNAUD ET NATHALIE PAPIN
LÉONIE ET NOÉLIE

18 JUILLET 16H30
OSKARAS KORŠUNOVAS / **TARTIUFAS**

19 JUILLET 16H30
OLIVIER PY / **PUR PRÉSENT**

20 JUILLET 16H30
AHMED EL ATTAR / **MAMA**

21 JUILLET 16H30
ANNE-CÉCILE VAN DALEM / **ARCTIQUE**

22 JUILLET 16H30
RICHARD BRUNEL
CERTAINES N'AVAIENT JAMAIS VU LA MER

9 | 10 | 11 JUILLET LES LEÇONS DE L'UNIVERSITÉ

Un artiste revient sur sa carrière pour divulguer ses souvenirs, son expérience, avec pour souci de nous transmettre une part de ceux-ci.

Animé par **Laure Adler**
Responsabilité scientifique **Laure Adler** et **Damien Malinas**

9 JUILLET 12H30 – THOMAS JOLLY
10 JUILLET 12H30 – JULIEN GOSSSELIN
11 JUILLET 12H30 – MADELINE LOUARN

9 10 11 12 | 16 17 18 19 JUILLET / 11H-12H30 PENSER LE MONDE « APRÈS-DEMAIN »

AVEC LA REVUE DU CRIEUR / MEDIAPART

Le présent déprime et les lendemains inquiètent. Comment enjambrer ces temporalités ensablées pour envisager le monde « après-demain », dans un exercice moins de prospective que de perspectives ?

Animé par **Joseph Confavreux**

9 JUILLET – « APRÈS-DEMAIN » : L'HUMANITÉ

Dans son « *livre de prospective* » en forme de plongée dans l'histoire consciente et inconsciente de la planète, Emmanuel Todd repère « *une mutation anthropologique comparable à la révolution néolithique.* »

Avec **Emmanuel Todd** historien, anthropologue et démographe

10 JUILLET – « APRÈS-DEMAIN » : LES MODES DE VIE

Comment mangerons-nous et habiterons-nous dans l'avenir ? Ces questions sont urgentes à penser face aux impasses de la société industrielle. Propositions pour un nouveau nomadisme.

Avec **Guilhem Chéron** designer, fondateur de La Ruhe qui dit Oui ! et des Îles-prairies

11 JUILLET – « APRÈS-DEMAIN » : LA TRADUCTION

Des maisons de la sagesse centrées sur la traduction ou un dictionnaire des intraduisibles des grands monothéismes... Pour Barbara Cassin, la traduction est un domaine d'utopies.

Avec **Barbara Cassin**, philologue, philosophe et traductrice

12 JUILLET – « APRÈS-DEMAIN » : L'HISTOIRE

L'histoire, notamment contrefactuelle, peut-elle nous sortir de la politique-fiction pour nous mener vers les fictions d'une politique à venir ? Que serait une histoire pour après-demain ?

Avec **Patrick Boucheron** historien, professeur au Collège de France

16 JUILLET – « APRÈS-DEMAIN » : LE CLIMAT

L'après-demain du climat n'est pas seulement une question de température ou de particules de carbone dans l'atmosphère. Il détermine nos futurs politiques et démographiques, comme l'armature de nos organisations sociales.

Avec **François Gemenne** directeur du programme de recherche interdisciplinaire « Politiques de la Terre » à Sciences-Po

17 JUILLET – « APRÈS-DEMAIN » : L'ÉCOLE

Si le présent ressemble parfois plus à un « *retour au XIX^e siècle* » qu'à la perspective d'une éducation pour tous, comment réinventer une école ne jurant pas seulement par les neurosciences ?

Avec **Véronique Decker** directrice d'école à Bobigny

18 JUILLET – « APRÈS-DEMAIN » : LA RELIGION

Si la tradition religieuse ne consiste pas à reproduire à l'identique ce qui a été reçu, mais à le renouveler, comment penser le fait de croire en se tournant à la fois vers le passé et l'avenir ?

Avec **Delphine Horvilleur** rabbin, directrice de la revue *Tenou'a*

19 JUILLET – « APRÈS-DEMAIN » : LA JUSTICE

De la réforme des tribunaux aux débats sur le sens de la peine, l'avenir de l'institution judiciaire s'écrit de manière éclatée. Qui pense aujourd'hui la justice d'après-demain ?

Avec **Elsa Johnstone** magistrate, membre de la revue *Délibérée*

10 | 15 | 20 JUILLET / 18H30-19H30 MON FESTIVAL, NOS FESTIVALS

Animé par **Thibaut Courbis** et **Vincent Clavaud** (Ceméa)

Comment des spectacles, une expérience festivalière et des regards d'artistes agissent sur chacun de nous, dans l'instant ou durablement, sur notre rapport au monde et dans nos vies. Une invitation à dire et partager son ressenti de spectateur dans un moment convivial.



11 | 13 JUILLET / 14H30-16H DISRUPTION(S)

AVEC LA RÉGION PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

Pour réfléchir aux enjeux de la culture, de société et d'éducation.

11 JUILLET – DANS LA TÊTE DU SPECTATEUR. LES NEUROSCIENCES, UNE APPROCHE RENOUVELÉE DU SPECTATEUR

Des chercheurs en neurosciences et un metteur en scène présentent un regard croisé afin de mieux comprendre notre envie de voir des spectacles et ce qui se passe dans notre cerveau de spectateur.

Avec **Thierry Chaminade** chercheur en neurosciences au CNRS - INT (Institut de neurosciences de la Timone) à Marseille, **Marie-Hélène Grosbras** chercheuse au Laboratoire de neurosciences cognitives d'Aix-Marseille Université, **Thomas Jolly** metteur en scène, **Daniele Schön** chargé de recherche au CNRS - Institut de neurosciences des systèmes à Marseille

En présence de **Michel Bissière** conseiller régional délégué à la Culture

Animé par **Christophe Rodo** chercheur en neurosciences à Aix-Marseille Université, enseignant à la Faculté de médecine à Marseille, et le Pôle national culture des Ceméa

13 JUILLET – LES FEMMES DANS LE SPECTACLE VIVANT, DOIT-ON CRAINDRE LE GRAND REMPLACEMENT ? LUTTE DES GENRES OU LUTTE DES CLASSES ?

Des acteurs du spectacle vivant échangent sur l'influence du genre. Est-il décisif dans l'art de la création à la production ? Quelle grille de lecture peut-on lui substituer ?

Avec **Charles Berling** directeur de la Scène nationale Liberté-Châteauvallon, **Dominique Bluzet** directeur des Théâtres, Marseille, **Irina Brook** directrice du Théâtre national de Nice, **Macha Makeieff** directrice de La Crie Centre dramatique national de Marseille, **Tommy Milliot** metteur en scène Cie Man Haast, **Élodie Presles** directrice du Théâtre Durance à Château-Arnoux-Saint-Auban, **Sophie Cattani** directrice du collectif ildi ! eldi

En présence de **Michel Bissière** conseiller régional délégué à la Culture

Animé par **Laure Kaltenbach** fondatrice de CreativeTech Agency et Creative Futures

13 14 JUILLET ÉMISSIONS EN PUBLIC

AVEC FRANCE INTER

13 JUILLET 18H-19H – LE MAG DE L'ÉTÉ

Susciter l'envie, découvrir des œuvres, recevoir les artistes : l'émission prend ses quartiers d'été à Avignon pour faire vivre le Festival à ses auditeurs.

Animé par **Julia Molkhov** et ses invités

14 JUILLET 14H30-17H – LE MASQUE ET LA PLUME

L'emblématique émission s'installe à Avignon le temps de deux émissions consacrées au théâtre.

Animé par **Jérôme Garcin** et ses chroniqueurs

14 JUILLET / 11H-12H30 ODYSSÉES D'ENFANCE ET D'ADOLESCENCE

AVEC SCÈNES D'ENFANCE – ASSITEJ FRANCE

Réunir ceux qui, en proposant des aventures artistiques, permettent à la jeunesse de vivre des odyssees d'enfance, celles qui les aident à se construire et se découvrir (identité culturelle, sociale, genre...)

Avec entre autres **Inès Barahona**, **Miguel Fragata**
En partenariat avec les Éditions Théâtrales

15 JUILLET / 14H30-16H PHILOSÈNE, LA PHILOSOPHIE À L'ÉPREUVE DU PLATEAU

AVEC ALTERNATIVES THÉÂTRALES ET L'ÉCHO DES PLANCHES

En lien avec la sortie du N°135 d'*Alternatives théâtrales* intitulé : *Philosène, La philosophie à l'épreuve du plateau*, nous nous demanderons s'il existe des manières philosophiques d'écrire pour la scène aujourd'hui.

Et comment le théâtre vient questionner la philosophie ? Avec **Alain Badiou** philosophe et dramaturge, **Nathalie Garraud** metteuse en scène, **Camille Louis** philosophe et dramaturge, **Nicolas Truong** philosophe et metteur en scène
Animé par **Raphaël Baptiste** *L'Écho des planches* et **Sylvie Martin-Lahmani** *Alternatives théâtrales*

16 17 18 19 20 JUILLET / 12H45-14H LA GRANDE TABLE D'ÉTÉ

AVEC FRANCE CULTURE – En direct et en public

Magazine de la culture, de l'actualité culturelle et des idées de la mi-journée.

16 JUILLET / 14H30-16H
TIERS-LIEUX, UN MODÈLE À SUIVRE ?

AVEC L'OBSERVATOIRE DES POLITIQUES CULTURELLES

Le tiers-lieu cristallise de nombreux désirs collectifs et besoins de renouvellement. Pourquoi autant d'équipements culturels s'en saisissent et pourquoi autant d'acteurs culturels s'en revendiquent-ils ?

Avec **Fanny Herbert** co-pilote de l'association Carton plein, **Jean-Paul Angot** directeur de la MC2 : Scène nationale de Grenoble et président de l'Association des Scènes nationales, **Raphaël Besson** chercheur associé au laboratoire Pacte et directeur de l'agence Villes Innovations (Grenoble, Madrid), **Sophie Ricard** architecte, coordinatrice de l'Hôtel Pasteur à Rennes Animé par **Lisa Pignot** rédactrice en chef de l'Observatoire des politiques culturelles (OPC) et **Jean-Pierre Saez** directeur de l'OPC

17 18 JUILLET / 14H30-16H
DU NECTART EN AVIGNON : ARTISTES, PUBLICS, POLITIQUES... LES GRANDES MUTATIONS !

AVEC LA REVUE NECTART / ÉDITIONS DE L'ATTRIBUT

Cycle de rencontres sur les enjeux de l'art et de la culture, dans la continuité de la ligne éditoriale de la revue.

17 JUILLET – LA FRANCE VA-T-ELLE PERDRE SON LEADERSHIP CULTUREL AU PROFIT DE LA CHINE ?

Pendant que la Chine construit un musée chaque jour et déploie des moyens considérables, la France cherche un second souffle culturel. Le pays des lumières est-il distancé par le « rêve chinois » ?

Avec entre autres **David Bourbonnaud** directeur de l'ISTS, **Emmanuel Lincot** professeur spécialiste de la Chine contemporaine Animé par **Éric Fourreau** directeur de *Nectart*

18 JUILLET – UN NEW DEAL CULTUREL EN FRANCE PASSE-T-IL PAR L'ÉDUCATION ARTISTIQUE ET L'ÉDUCATION POPULAIRE 2.0 ?

Un « New Deal culturel » dans l'éducation artistique et l'éducation populaire ? Et si l'on créait un « pôle national de référence » de l'EAC en s'appuyant sur les nouveaux espaces de transmission ?

Avec **Lionel Arnaud** professeur de sociologie, **Christine Bolze** directrice de l'Atelier Récoltes-Lyon, **Nathalie Papin** auteure, **Karelle Prugnaud** metteuse en scène Animé par **Éric Fourreau** directeur de *Nectart*

19 JUILLET / 14H30-16H
L'ÉCLATEMENT DU GENRE AU THÉÂTRE

AVEC ALTERNATIVES THÉÂTRALES ET L'ÉCHO DES PLANCHES

À quoi obéit l'éclatement du genre au théâtre ? Vient-il questionner nos représentations sociales ou au contraire est-ce la réalité sociale qui vient bouleverser et enrichir la lecture des œuvres ?

Avec **Emmanuelle Favier** auteure, **Phia Ménard** metteuse en scène et performeuse, **Anne Pépin** agente principale aux politiques, Commission européenne secteur genre Animé par **Sarah Authesserre** *L'Écho des planches* et **Sylvie Martin-Lahmani** *Alternatives théâtrales*

ET AUSSI...

MAISON JEAN VILAR

Avec **David Bobée**, **Laurent Fleury**, **Pierre Laurent**, **Nadège Prugnard**, **Olivier Py**, **Serge Regourd**, **Robin Renucci**, **Mirabelle Rousseau**, **Leïla Shahid**...

Avec la Maison Jean Vilar, le Parti communiste français, en partenariat avec *L'Humanité*

12 JUILLET / 11H30-13H, 14H30-16H, 16H30-18H
UNE JOURNÉE EN COMPAGNIE DE JACK RALITE

Plus qu'un hommage, un temps de transmission et de partage autour de la pensée et de l'engagement de Jack Ralite. Au plus près des artistes, réconcilier la pensée, la poésie et le politique.

LES ATELIERS DE LA PENSÉE

20 JUILLET / 11H-12H30
DES FAITS, DES FAKES : LA JEUNESSE FACE À L'INFO

AVEC LE SYNDICAT NATIONAL DES JOURNALISTES

Info ou intox, fait ou fake ? Quand Donald Trump parle de « vérité alternative », comment la décrypter ? Le Syndicat national des journalistes, qui célèbre cette année son centenaire, ouvre le débat.

Avec **Patrice Collen**, ancien journaliste à l'AFP, adhérent de l'association d'éducation aux médias Entre les lignes, **Hubert Huertas** journaliste à Mediapart, **Sophie Mazet** professeur au lycée Auguste-Blanqui à Saint-Ouen, **Virginie Spies** maîtresse de conférence à l'Université d'Avignon, animatrice du Sémiblog Animé par **Frédérique Poret** et **Monique Glasberg** journalistes

21 JUILLET / 11H-12H30
PRENDRE, DONNER, TRAHIR, ENLEVER LA PAROLE ?

AVEC LA LIGUE INTERNATIONALE CONTRE LE RACISME ET L'ANTISÉMITISME (LICRA), LE THÉÂTRE DES DOMS, LE THÉÂTRE DES HALLES, LA MANUFACTURE

Censure et liberté d'expression : autour de plusieurs spectacles donnés à Avignon, nous parlerons des lanceurs d'alerte, des artistes qui se risquent à une parole extrême et des censeurs.

Avec **Karim Akouche** écrivain, **Étienne Gaudillière** metteur en scène, **Jean-Michel d'Hoop** metteur en scène, **Pascal Keiser** directeur de la Manufacture / Animé par **Abraham Bengio** président de la commission Culture de la Licra

21 JUILLET / 14H30-16H
DÉFENSEURS DES DROITS HUMAINS, LANCEURS D'ALERTE : PROTÉGEONS CEUX QUI NOUS PROTÈGENT

AVEC AMNESTY INTERNATIONAL FRANCE

Lanceurs d'alerte, militants d'associations, journalistes... ils défendent les droits humains, souvent au péril de leur vie. Comment mieux les protéger ? Quel peut-être le rôle d'Amnesty International ?

Avec **Cécile Coudriou** présidente d'Amnesty International France, **Raphaël Halet** lanceur d'alerte de Luxleaks Animé par **Sylvie Brigot-Vilain** directrice générale d'Amnesty International France, **Nicole Marie Meyer** lanceuse d'alerte et responsable alerte éthique de Transparency France

22 JUILLET / 14H30-16H
LIVRER COMBAT : REGARDS CROISÉS DE PHIA MÉNARD ET EMANUEL GAT

AVEC LA FONDATION BNP PARIBAS

Se libérer du patriarcat, des systèmes d'oppression qui entravent nos vies et qui s'arrogent un droit sur l'autre. Phia Ménard et Emanuel Gat nous disent comment ils placent les causes qui les animent au cœur de leurs créations.

Avec **Emanuel Gat**, **Phia Ménard** Animé par **Marjorie Carré** et **Jean-Jacques Goron** de la Fondation BNP Paribas



ET AUSSI...

CLOÎTRE SAINT-LOUIS

10 11 JUILLET / 9H30-18H
RENCONTRES RECHERCHE ET CRÉATION LE JEU ET LA RÈGLE !

ORGANISÉ AVEC L'AGENCE NATIONALE DE LA RECHERCHE

Sous le patronage de Carlos Moedas, membre de la Commission européenne, du Secrétariat général pour l'Investissement, du ministère de la Culture, du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de l'Innovation, du Haut Conseil à l'éducation artistique et culturelle. Chercheurs en sciences humaines et sociales et artistes du Festival aborderont les thèmes : « Jeu, geste et langage » ; « Jouer le jeu : société, conversation, émotions... » ; « Jeux d'équilibre, dieux, pouvoir et sacrifice » ; « Suivre la règle ? Normes, transgressions et arrangements ».

Avec **Rebekah Ahrendt**, **Alain Badiou**, **Patrick Boucheron**, **Marguerite Chabrol**, **François Chaignaud**, **Sébastien Chauvin**, **Chloé Dabert**, **Philippe Desan**, **Richard Drayton**, **Guillaume Dumas**, **Genevieve Fraisse**, **Didier Galas**, **Emanuel Gat**, **Mitchell Greenberg**, **Thomas Jolly**, **Tiphaine Karsenti**, **Jack Katz**, **Mondher Kilani**, **Sonja Kotz**, **Nino Laisné**, **Adrien Meguerditchian**, **Jacques Moeschler**, **Pascale Piolino**, **Vinciane Pirenne-Delforge**, **Jochen Sandig**, **Catriona Seth**, **Elisabetta Visalberghi**, **Sasha Waltz** En partenariat avec : Alliance Athéna, Artcena, BnF, Centre allemand d'histoire de l'art, Centro Ciência Viva - Université de Coimbra, Département de langues et littérature romanes de l'Université de Harvard, École des hautes études en sciences sociales, *European Alliance for Social Science and Humanities*, *European Cooperation in Sciences and Technology* (COST), Institut français, ISTS, Ircam, Maison française d'Oxford, Sacem Université, Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse, Université d'Oxford, Université libre de Bruxelles, *France Culture*, *La Recherche*, *L'Histoire*, *Philosophie Magazine*, *Sciences et Avenir*

9 10 11 12 13 JUILLET / 11H-13H
SEMAINE PROFESSIONNELLE DU SPECTACLE VIVANT

DANS LE CADRE DE LA MAISON PROFESSIONNELLE DU SPECTACLE VIVANT AVEC LA SCÈNE

9 JUILLET – LE PRIX DE LA DÉMOCRATIE CULTURELLE : MÉDIATION OU MARKETING ?

10 JUILLET – LE PRIX DE LA SOLIDARITÉ PROFESSIONNELLE

11 JUILLET – LE PRIX DE L'ART, DIVERSITÉ DE LA CRÉATION

12 JUILLET – LE PRIX DE L'ÉDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE

13 JUILLET – DES MODÈLES DE POLITIQUE CULTURELLE, À QUEL PRIX ?

LES ATELIERS DE LA PENSÉE

12 JUILLET / 10H-17H
SÉMINAIRE RECHERCHE ET CRÉATION

ORGANISÉ AVEC L'AGENCE NATIONALE DE LA RECHERCHE, LA MAISON PROFESSIONNELLE DU SPECTACLE VIVANT ET LE MINISTÈRE DE LA CULTURE

12 JUILLET / 14H30-18H
CULTURE ET ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE, LA TROISIÈME VOIE ?

AVEC LA FONDATION CRÉDIT COOPÉRATIF ET LE LABO DE L'ESS

Comment l'économie sociale et solidaire peut-elle aider les entrepreneurs culturels à construire leurs projets dans une moindre dépendance des fonds publics comme des contraintes purement marchandes ?

Avec **Nathalie Anton** directrice de l'Arcade, **Christophe Itier** Haut-Commissaire à l'économie sociale et solidaire et à l'innovation sociale, **Bernard Latarjet** auteur de l'étude *Rapprocher la Culture et l'économie sociale et solidaire*, **Ariane Mnounckine** directrice de la Société coopérative de production Théâtre du Soleil (sous réserve), **Françoise Nyssen** ministre de la Culture (sous réserve), **Olivier Py** Animé par **Hugues Sibille** président de la Fondation Crédit Coopératif et du Labo de l'ESS

16 JUILLET / 14H30-16H30
LES ATELIERS DE LA CRITIQUE

AVEC L'ASSOCIATION DE LA CRITIQUE DRAMATIQUE

Critiques et spectateurs débattent des spectacles du Festival, du rôle et de la place de la critique dans le paysage médiatique.

Débats animés par **Marie-José Sirach**, présidente de l'association et chef du service culture de *L'Humanité*

IL POURRA TOUJOURS DIRE QUE C'EST POUR L'AMOUR DU PROPHÈTE

GURSHAD SHAHEMAN

(Bruxelles - Marseille)

11 12 | 14 15 16 JUILLET À 15H ET 18H

GYMNASSE DU LYCÉE SAINT-JOSEPH

Véritable oratorio théâtral, *Il pourra toujours dire que c'est pour l'amour du prophète* fait se rencontrer, de manière performative, paroles d'exilés, jeunes comédiens et composition électro-acoustique. À la suite de nombreux entretiens avec des personnes fuyant pour des raisons identitaires, politiques, les guerres ou les intolérances de leurs pays, le franco-iranien Gurshad Shaheman a réalisé avec le créateur sonore Lucien Gaudion une œuvre scénique singulière. Une quinzaine d'acteurs partagent une parole qui circule à travers la salle, récitant toute mise en scène réaliste. Un partage des récits et des fragments de vie qui transforme l'espace en labyrinthe sonore. Le spectateur assiste à l'expression de la présence, où tout geste, même infime, est essentiel et accueille ces existences, ces traversées prises entre violence et amour, corps torturés et corps aimés. Avec ce nouveau spectacle, Gurshad Shaheman affirme un art de la perception et du témoignage où le théâtre passe par les sens.

This dramatic oratorio, in which the actor becomes presence and the word of exiles become song, unfolds between memories of assaulted lives and sensual celebration.

ET...

TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES
Mister Gay Syria de Ayse Toprak / Rencontre avec Gurshad Shaheman / 13 juillet à 14h (voir p.59)

CRÉATION

Durée 1h30

Formé à l'École régionale d'acteurs de Cannes et de Marseille, **Gurshad Shaheman** a travaillé comme acteur, assistant à la mise en scène ou traducteur du persan. *Pourama Pourama* créé à partir de 2012 et composé de trois volets (*Touch me, Taste me et Trade me*) impose une écriture performative à la fois éloge des sens et primauté de la présence sur un plateau. Gurshad Shaheman a joué récemment Hermione dans *Andromaque* mis en scène par Damien Chardonnet-Darmaillacq, et dans *AK47* dirigé par Perrine Maurin, adaptation du roman d'Olivier Rohe. Gurshad Shaheman est artiste associé au Centre dramatique national de Normandie-Rouen et accompagné par le Phénix Scène nationale Valenciennes dans le cadre du Campus du pôle européen de création.

Avec Marco Brissy Ghadout, Flora Chéreau, Sophie Claret, Samuel Diot, Léa Douziech, Juliette Evenard, Ana Maria Haddad Zavadinack, Thibault Kuttler, Tamara Lipszyc, Nans Merieux, Eve Pereur, Robin Redjadj, Lucas Sanchez, Antonin Totot
Texte et conception Gurshad Shaheman
Dramaturgie Youness Anzane
Son Lucien Gaudion / Scénographie Mathieu Lorry Dupuy
Lumière Aline Jobert
Assistanat à la mise en scène Thomas Rousselot
Collecte de paroles Amer Ghaddar

Production Festival Les Rencontres à l'échelle / Les Bancs Publics (Marseille)
Coproduction Centre dramatique national de Normandie-Rouen, Pôle Arts de la Scène - Friche la Belle de Mai, Festival d'Avignon, Le Phénix Scène nationale de Valenciennes pôle européen de création, CCAM Scène nationale de Vandœuvre-lès-Nancy, Festival Passages et Théâtre de Liège dans le cadre du réseau Bérénice soutenu par le programme Interreg V Grande Région, École régionale d'acteurs de Cannes-Marseille
Avec le soutien de la Villa Médicis Hors les Murs - Institut français, La chambre d'eau (Le Favril)
En partenariat avec France Médias Monde

THÉÂTRE

عساهُ يحيا ويشم العبق MAY HE RISE AND SMELL THE FRAGRANCE

ALI CHAHROUR

(Beyrouth)

14 15 16 17 JUILLET À 15H

THÉÂTRE BENOÎT-XII

« Puisse-t-il se relever et humer le parfum »
(*Descente d'Ishtar aux Enfers*)

Du plateau plongé dans l'obscurité, entre-deux crépusculaire, une voix de femme s'élève. Chant profond. Attirés par cette prière, un danseur et deux musiciens entrent. Ainsi s'ouvre le dernier volet d'une trilogie (*Fatmeh, Leïla se meurt*) revisitant les rituels de deuil dans la tradition chiite que Ali Chahrou nous invite à contempler telle une cérémonie funéraire émergeant des terres noires de Mésopotamie. Un voyage qui plonge aux sources des mythes arabes, guidé par une prêtresse – gardienne du passage des âmes dans l'autre monde – exhortant les hommes à ressentir le chagrin de la perte. La masculinité et ses attributs de force et d'héroïsme sont alors éprouvés, révélant les faiblesses et l'impuissance de ces hommes interdits de larmes. Chanter, crier, psalmodier, danser et par l'intensité de ces lamentations graves et poétiques, extirper la douleur des corps, exorciser la violence et libérer une force de vie. Avec *May He Rise and Smell the Fragrance*, le chorégraphe libanais interroge les interdits et la souffrance d'un pays traversé par les guerres, et une possible renaissance.

Drawing inspiration from ancient Arab culture and more recent collective memory, the Lebanese choreographer Ali Chahrou, along with a singer and two musicians, transforms Shiite mourning and funeral rituals into a ceremony "where death becomes a rite for life".

Durée 1h

Spectacle en arabe surtitré en français

Né à Beyrouth en 1989, **Ali Chahrou**, danseur et chorégraphe, est diplômé en études théâtrales et danse dramatique de l'Université libanaise. Loin des standards occidentaux, il construit une identité gestuelle contemporaine prise au cœur des mythes arabes et du contexte politique, social et religieux dans lequel il vit. Son travail explore les relations entre corps et mouvement, entre religion et sacré. *May He Rise and Smell the Fragrance* clôt une trilogie initiée par *Fatmeh* et *Leïla se meurt* présentés au Festival d'Avignon en 2016.

Avec Ali Chahrou, Ali Hout, Abed Kobeissy, Hala Omran
Chorégraphie Ali Chahrou
Dramaturgie Junaid Sareddeen
Musique Two or The Dragon (Ali Hout, Abed Kobeissy)
Lumière Guillaume Tesson
Son Khyam Allami, Mathilde Dhaussy
Production Ali Chahrou en collaboration avec Zoukak Theatre Company
Coproduction Fabrik Potsdam
Avec le soutien de Goethe-Institute, Arab Fund for Arts and Culture, Houna Center, Zoukak Theatre Company, Institut français de Beyrouth
En partenariat avec France Médias Monde

DANSE



DE DINGEN DIE VOORBIJGAAN

LES CHOSES QUI PASSENT

D'APRÈS LOUIS COUPERUS

IVO VAN HOVE

(Amsterdam)

14 15 | 17 18 19 20 21 JUILLET À 22H

COUR DU LYCÉE SAINT-JOSEPH

Au centre de la scène, deux très vieux amants attendent la mort, persuadés que personne ne connaît l'horrible secret qui les lie. Leurs enfants et petits-enfants essaient en vain de s'en libérer; les fardeaux familiaux se transmettent toujours de manière souterraine. De la société rigide de La Haye, dépeinte dans le roman de Louis Couperus, Ivo van Hove conserve l'atmosphère étouffante, l'aspect tragique. La scène, salle d'attente ou purgatoire, est l'espace de toutes les désillusions, un abîme, emprisonnant les sentiments dont on ne sait plus s'ils s'apaisent ou se déchaînent. Dans une résonance pulsatile, une horloge égrène le temps. Course inéluctable... En noir, les personnages tel un chœur antique portent en eux une angoisse qui prend en étau, bloque les désirs, asphyxie les aspirations. Les émotions parfois délicates restent avant tout crues, souvent abrasives, sans aucun répit pour ce fil générationnel pris au piège. Ivo van Hove, curieux des intuitions si contemporaines de Louis Couperus, a choisi de réfléchir aux moyens d'échapper à son destin, à son héritage. N'y a-t-il pas d'autres formes de relations à inventer en dehors de la classique famille ?

A dark and visceral tragedy unfolding over three generations of a family haunted by secret, which speaks of un-lived lives and of desires stifled under the weight of silence.

PREMIÈRE EN FRANCE

Durée 2h10

Spectacle en néerlandais surtitré en français

Directeur du Toneelgroep d'Amsterdam depuis 2001, **Ivo van Hove** a mis en scène plus d'une centaine de spectacles, pièces de théâtre, adaptations de romans ou de films, *musicals* et opéras. De Sophocle à Bowie en passant par Shakespeare, Duras, Miller ou Visconti, il crée un théâtre protéiforme, traversé par les émotions humaines où tout prend sens, textes, scène, interprètes, images et musique. Un théâtre de l'urgence, subversif et loin de toute moralisation. Le public du Festival d'Avignon le connaît bien. Sa dernière création dans la cité fut *Les Damnés* pour la Cour d'honneur du Palais des papes avec la Troupe de la Comédie-Française.

Poète et écrivain, **Louis Couperus** (1863-1923) est une figure majeure de la littérature néerlandaise. Ses romans psychologiques, influencés par les naturalistes Zola et Flaubert, critiquent vivement la société rigoriste de La Haye et s'attachent aux thèmes fin-de-siècle du destin, du déclin, de la décadence.

Vieilles gens et choses qui passent de Louis Couperus, traduction Selinde Roosenburg, est publié aux Éditions universitaires.

Avec Katelijne Damen, Fred Goessens, Janni Goslinga, Aus Greidanus jr., Abke Haring, Robert de Hoog, Hugo Koolschijn, Maria Kraakman, Majd Mardo, Celia Nufaar, Frieda Pittoors, Luca Savazzi, Gijs Scholten van Aschat, Bart Slegers, Eelco Smits
 Texte Louis Couperus / Adaptation Koen Tachelet
 Mise en scène Ivo van Hove / Dramaturgie Peter Van Kraaij
 Chorégraphie Koen Augustijnen / Musique Harry de Wit
 Scénographie, lumière Jan Versweyveld / Vidéo Theunis Zijlstra
 Costumes An D'Huys

Production Toneelgroep Amsterdam, Toneelhuis / Coproduction Ruhrtriennale
 Avec le soutien de Ammodo, Jeroen van Ingen et Jaap Kooijman, Joost Houtman et Jeffrey Ong, Rob et Marijke van Oordt, et pour la 72^e édition du Festival d'Avignon : Dutch Performing Arts

THÉÂTRE



LÉONIE ET NOÉLIE

DE NATHALIE PAPIN

KARLE PRUGNAUD

(Brive)

16 JUILLET À 15H - 17 18 | 20 21 22 23 JUILLET À 11H ET 15H

CHAPELLE DES PÉNITENTS BLANCS

Léonie et Noémie ont 16 ans. Elles sont jumelles monozygotes. Des toits d'une ville, elles contemplent un incendie qu'elles ont provoqué et jaugent leurs défis presque atteints. Pour l'une, le contrôle parfait des mots. Pour l'autre, la stégophilie, le vide et l'action. Elles sont dans une performance limite où elles dépassent les humiliations de leur enfance. *Léonie et Noémie*, texte de Nathalie Papin est une méditation sur l'autre, son miroir, son tout mais aussi son rien, sa solitude et sa soif de distinction. En proposant à Karelle Prugnaud de se saisir de ce texte sur les pouvoirs et les ambiguïtés de la gémellité, l'auteur a senti un double possible chez la performeuse habituée à l'instantanéité. L'absolu de l'enfance, le vertige de la piste, l'animalité des pulsions sont ici au service d'un public en devenir. « *Cela nous raconte aussi le désir qu'un enfant a de s'extraire de son milieu lorsque ses rêves ne peuvent s'y déployer correctement.* » Nathalie Papin

Léonie and Noémie are sixteen and identical twins. One night, because people are trying to tear them apart, they decide to set fire to the world below and, sitting on their roof, they wait. A new beginning...

ET...

SPECTACLE, TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES, GUIDE ET VISITES JEUNES SPECTATEURS, DOSSIER PÉDAGOGIQUE *Pièce (dé)montée* (voir pp. 4, 59, 78-79)

ATELIERS DE LA PENSÉE (voir pp. 26-28)
 Dialogue artistes-spectateurs avec Karelle Prugnaud et Nathalie Papin / 17 juillet à 16h30

Un New Deal culturel en France passe-t-il par l'éducation artistique et l'éducation populaire 2.0 ? avec notamment Nathalie Papin et Karelle Prugnaud / Nectart / 18 juillet à 14h30

CRÉATION

Durée 1h

À partir de 8 ans

De ses débuts d'acrobate, **Karelle Prugnaud** garde l'énergie et l'éblouissement de l'instant. Très vite, elle s'intéresse à la mise en scène et s'associe à Eugène Durif au sein de la compagnie L'envers du décor où s'entremêlent théâtre, performance et cirque. En 2017, elle devient artiste associée à la Scène nationale de Dieppe et y dirige le festival de performance Tous azimuts.

Auteure majeure de théâtre jeunesse (*Mange-moi, Le Pays de Rien, Quand j'aurai mille et un ans...*), **Nathalie Papin** signe aussi des pièces pour adultes. Pour elle, s'adresser aux enfants est essentiel, car ils appellent à un besoin de cohérence qui ne fige rien et reconfigure tout, tout le temps.

Léonie et Noémie de Nathalie Papin, Grand Prix Artcena de littérature dramatique pour la jeunesse, est publié aux éditions L'école des loisirs.

Avec Justine Martini, Daphné Millefoa, Yoann Leroux, Simon Nogueira
 Texte Nathalie Papin / Mise en scène Karelle Prugnaud
 Dramaturgie Nathalie Papin et Karelle Prugnaud
 Scénographie Thierry Grand / Lumière Emmanuel Pestre
 Musique et son Rémy Lesperon / Vidéo Tito Gonzalez-Garcia, Karelle Prugnaud / Costumes et assistantat à la mise en scène Antonin Boyot-Gellibert

Production Compagnie L'envers du décor
 Coproduction Oara Nouvelle-Aquitaine, La Rose des vents
 Scène nationale Lille Métropole, Scène nationale Tulle / Brive, Dieppe Scène nationale, Le Grand T théâtre de Loire Atlantique, Festival d'Avignon, Théâtre des 4 Saisons Scène conventionnée de Gradignan, Scène nationale d'Aubusson, La Courseive Scène nationale de La Rochelle, Scène nationale d'Albi, Gallia Théâtre Scène conventionnée de Saintes, Espace des arts Scène nationale Chalon-sur-Saône / Avec le soutien de la CCAS les Activités sociales de l'énergie, Ministère de la Culture Drac Nouvelle-Aquitaine, Cie Florence Lavaud et pour la 72^e édition du Festival d'Avignon : Spedidam

THÉÂTRE – JEUNE PUBLIC



FILLE DES ÉGYPTIEN/NES

BNT AL MASARWA

(Le Caire)

16 JUILLET À 20H30
COUR DU COLLÈGE VERNET

« *Ma liberté ne t'appartient pas, elle est mienne* », Mariam 20 ans, Marina 23 et Esraa 29. Natives du Caire, les jeunes chanteuses du groupe féministe Bnt Al Masarwa – « Fille des Égyptien/nes » – se sont rencontrées dans un atelier d'écriture où, entourées d'autres femmes, la parole du quotidien a été accompagnée et a pu se livrer. Cette étape fondatrice a donné naissance à leur premier album empreint de musique orientale, *Chaâbi*, mêlé de rap, rock ou électro. Chaque morceau a une signature musicale propre, une force émotionnelle unique ; les paroles se révoltent contre les jours et les nuits faites de discriminations et de harcèlement. De concerts en récits, le trio a ensuite suivi le cours du Nil dans une nécessité de donner la parole à des femmes encore plus isolées, encore plus marginalisées, au cœur ou aux confins de l'Égypte. Mariages forcés, éducation sexiste, violences, excision, sectarisme et racisme sont les thèmes qui ont donné corps à un deuxième album *Mazghuna*, qui signifie à la fois « femme emprisonnée » et « femme frappée, réduite au silence ». C'est un cri, un appel à la délivrance des corps et des esprits.

Fighting preconceived ideas, overcoming traditions, denouncing oppressions: Bnt Al Masarwa's young singers, with their songs and music, break the silence and taboos of Egypt, and speak for all its women.

ET...

SPECTACLE *Le Cri du Caire* de Abdullah Miniawy, Peter Corser, Karsten Hochapfel, Yom / 17 juillet à 20h30 (voir p. 40)

AVEC LA CCAS DANS LE CADRE DE CONTRE COURANT
Fille des Égyptien/nes de Bnt Al Masarwa / 15 juillet à 22h
La Barthelasse. ccas-contre-courant.org

CRÉATION

Durée 1h15

Nées au Caire, ces jeunes « filles des Égyptien/nes » chantent leur féminité et leur liberté. Elles mêlent musique orientale, rap, rock ou électro et s'attaquent aux pressions sociales et familiales, au harcèlement, à l'excision... Après un premier album en 2015, elles ont donné une vingtaine de concerts et organisé depuis 2016 des ateliers d'écriture. Les textes forts et engagés sont le fruit d'une création collective avec des femmes de Haute-Égypte et tissent l'étoffe de leur deuxième album *Mazghuna*.

Avec Esraa Saleh, Mariam Samir, Marina Samir
Et Ramy El Majdoub (piano, claviers), Sara Hassan (percussions)

Texte et musique Esraa Saleh, Mariam Samir, Marina Samir

Production Les Ponts d'Avignon / Là ! C'est de la Musique
Avec le soutien de la Sacem pour la 72^e édition du Festival d'Avignon

Co-accueil Festival d'Avignon, Là ! C'est de la Musique
En partenariat avec France Médias Monde

MUSIQUE



LA NUIT SANS RETOUR

MONSIEUR K

(Orléans - Avignon)

16 ET 17 JUILLET À PARTIR DE 22H30
DELIRIUM

Ré-inventer, déplacer l'imaginaire collectif et les nombreux fantasmes qu'il charrie, faire surgir l'inouï au détour de rencontres artistiques éphémères et improbables, perdre le sens, retrouver le chemin et les saveurs, expérimenter dans la fugacité, vivre des instants insoupçonnés et uniques, reconforter et conforter le désir ardent d'être à proximité de l'œuvre et de l'artiste, s'enivrer de poésie et de satire, rire, pleurer, chanter... Voilà le cœur battant de cette *Nuit sans retour*, imaginée spécialement pour le Festival d'Avignon. Fougue et sensualité sont le point commun des personnalités conviées aux côtés de Monsieur K. Les musiciens Anna Petrovna et Frédéric Chopine s'amuse à faire entendre leurs battements et emballements. De la partie : les créatures de la troupe de Madame Arthur, Jonathan Capdevielle, comédien, chanteur, marionnettiste, metteur en scène et danseur, Dimitri Hatton, performeur, clown, comédien et musicien, Jeanne Plante, chanteuse inénarrable. *La Nuit sans retour* repousse l'aube, trouble les identités et ouvre un espace aux rêves et aux fantasmes, laissant la place à des invités de dernière minute, explorateurs eux aussi de cette aventure nocturne...

In high heels and in songs, from act to act and from dusk till dawn, Monsieur K invites you to lose yourself in the warm embrace of the Delirium, for two celebrations full of creatures, scream, and poetry.

CRÉATION

Entrée possible dès 22h30 et jusqu'à 3h du matin

Né à Orléans, Jérôme Marin, après des études au conservatoire de sa ville, invente en 2001 le personnage fondateur de Monsieur K, pour des projets solos ou collectifs autour du cabaret. Il collabore avec divers artistes (chanteurs, performeurs, danseurs, clowns, comédiens...), réalisant de nombreux spectacles, renouvelant ce monde nocturne de la chanson, du numéro, du fantasme et du travestissement, qui connaît un nouvel élan avec la réouverture du cabaret Madame Arthur à Paris en 2015.

Avec Antoine Bernollin (Anna Petrovna), Jonathan Capdevielle, Fred Ferrand (Frédéric Chopine), Dimitri Hatton, Jérôme Marin (Monsieur K), Jeanne Plante
Et la troupe de Madame Arthur

Conception Monsieur K
Production Loges Production
Avec le soutien de la Ville d'Orléans
Co-accueil Festival d'Avignon, Delirium

INDISCIPLINE



Cour d'honneur du Palais des papes



TARTUFFE TARTIUFAS

DE MOLIÈRE
OSKARAS KORŠUNOVAS
(Vilnius)

17 18 19 20 21 JUILLET À 18H
OPÉRA CONFLUENCE

Au plateau, un labyrinthe végétal figurant un intérieur moderne et bourgeois pris en pleine tempête électrique. Sur scène, une immense troupe venue de Lituanie s'enivre de tirades ferventes, de chorégraphies déchaînées, de répliques mutines et autres déclarations indécentes. Le ton est donné, le public l'a compris : *Tartuffe* est explosif. Et si les acteurs, qui cabotent et se jouent les uns des autres, se jouaient aussi de nous ? Et si le personnage de l'hypocrite connu pour son masque, Oskaras Koršunovas en faisait ici un bonimenteur des temps modernes, un roi de la communication ? Sommes-nous au théâtre, dans un jeu vidéo ou une émission de télé-réalité ? Un peu tout à la fois, et plus encore ! Notre réalité est malmenée, détournée par les jeux de caméra sur scène et en coulisses. Comédie de mœurs, satire politique, farce sociale, le théâtre de Molière s'emploie à faire tomber les masques religieux. Celui de Koršunovas s'attaque à notre société gangrénée par les faux dévots modernes qui n'ont d'yeux que pour le « dieu argent » et usent de propagande, manipulation ou corruption pour atteindre leur but.

Hoisted by his own petard! Are we the witnesses, if not the pawns, of this colourful farce, this frantic whirlwind of drama?

ET...

ATELIERS DE LA PENSÉE
Dialogue artistes-spectateurs avec Oskaras Koršunovas
18 juillet à 16h30 (voir p. 26)

PREMIÈRE EN FRANCE

Durée 1h50



Spectacle en lituanien surtitré en français

Né en 1969 en Lituanie, **Oskaras Koršunovas** est metteur en scène de théâtre et d'opéra. Il a produit plus de 60 spectacles, adaptant des auteurs russes comme Mikhaïl Boulgakov ou Daniil Harms, les contemporains Sarah Kane ou Marius von Mayenburg, ainsi que des classiques. Il fonde le théâtre indépendant Oskaro Koršunovo Teatras (OKT) en 1999. Son théâtre, nerveux, physique, est pour lui un miroir de la vie, un instrument de connaissance de soi et de notre société. *Tartuffe* est sa cinquième pièce présentée au Festival d'Avignon.

Pièce la plus jouée de **Molière**, *Tartuffe* a pourtant bien mal commencé. La première fut donnée devant Louis XIV à Versailles en 1664. Elle fit scandale car elle dénonçait l'hypocrisie et la fausse dévotion. Elle n'échappa à la censure qu'à la troisième version en 1669 et fut un réel succès.

Avec Remigijus Bučius, Kęstutis Cicėnas, Vesta Grabštaitė, Darius Meškauskas, Eimantas Pakalka, Agnieška Ravdo, Rasa Samuolytė, Giedrius Savickas, Nelė Savičenko, Salvijus Trepulis, Toma Vaškevičiūtė
Et Joris Sodeika (piano)
Texte Molière

Traduction Aleksys Churginas
Mise en scène Oskaras Koršunovas
Chorégraphie Vesta Grabštaitė / Musique Gintaras Sodeika
Scénographie Vytautas Narbutas / Lumière Eugenijus Sabaliauskas
Vidéo Algirdas Gradauskas / Costumes Sandra Straukaitė
Assistanat à la mise en scène Antanas Obcarskas

Production Lithuanian National Drama Theatre
Avec le soutien du Ministère de la Culture de Lituanie

THÉÂTRE



SAISON SÈCHE

PHIA MÉNARD
(Nantes)

17 18 | 20 21 22 23 24 JUILLET À 18H
L'AUTRE SCÈNE DU GRAND AVIGNON - VEDÈNE

La scène est une architecture. Boîte, espace confiné, zone d'enfermement. La blancheur y est aseptisée. Dedans, sept femmes se débattent. Des murs, le spectateur croit cerner de minuscules ouvertures et du plafond, sentir un mécanisme qui répond à chaque geste déplacé. Une structure vivante comme un incessant rappel à l'ordre... Mais cela serait sans compter que les corps sont corps et frissonnent, trépignent, convulsent. Petit à petit quelque chose opère, un rituel naît. Empruntant à la danse, aux arts plastiques, au théâtre, au cinéma anthropologique, constituant ainsi un univers artistique protéiforme, Phia Ménard entraîne le public dans une expérience tellurique qui va le plonger au cœur des combats contre les normes, au cœur des revendications pour des identités libres. Il est question de défier le pouvoir patriarcal, de s'extraire de l'assignation des genres, en apportant de nouveaux gestes, de nouveaux rituels poétiques qui vont nourrir notre imaginaire.

The stage is an arena, a resistance cell for seven women who, through their ritual and their struggle, force the patriarchal architecture to open up.

ET...

SPECTACLE

Mesdames, Messieurs et le reste du Monde de David Bobée, avec notamment Phia Ménard / 7 au 21 juillet à 12h (voir p. 9)

ATELIERS DE LA PENSÉE (voir p. 28)

L'éclatement du genre au théâtre avec notamment Phia Ménard
Alternatives théâtrales et *L'Écho des planches* / 19 juillet à 14h30
Livrer combat : regards croisés de Phia Ménard et Emanuel Gat
Fondation BNP Paribas / 22 juillet à 14h30

TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES

Bambi, de Sébastien Lifshitz / Rencontre avec Phia Ménard et Bambi
20 juillet à 14h (voir p. 59)

CRÉATION

Durée 1h30



Certaines scènes du spectacle comportent de la nudité

Née en 1971 dans le corps d'un homme, celle qui deviendra plus tard **Phia Ménard** s'initie d'abord à la jonglerie, au jeu d'acteur et à la danse contemporaine, avant de fonder en 1998 la compagnie Non Nova. Devenue femme en 2008, sa recherche sur l'« Injonçabilité Complémentaire des Éléments » la conduit à explorer la glace, l'eau, l'air et leurs influences sur les comportements humains. *Saison Sèche* poursuit ce cycle organique après, entre autres, *P.P.P.* (2008), *Vortex* (2011), *Belle d'Hier* (2015), *Les Os Noirs* (2017) ou encore *Et In Arcadia Ego* présenté cet hiver à l'Opéra Comique.

Avec Marion Blondeau, Anna Gaiotti, Élise Legros, Phia Ménard, Marion Papirolles, Marlène Rostaing, Jeanne Vallauri, Amandine Vandroth
Conception et dramaturgie Phia Ménard,
Jean-Luc Beaujault / Musique et son Ivan Roussel
Scénographie Phia Ménard
Construction et accessoires Philippe Ragot
Lumière Laïs Fouc / Costumes Fabrice Ilia Leroy
Manipulations des éléments Benoît Desnos, Mateo Provost, Rodolphe Thibaud

Production Compagnie Non Nova
Résidence et coproduction Espace Malraux Scène nationale de Chambéry et de la Savoie, Théâtre national de Bretagne / Coproduction Festival d'Avignon, La Criée Théâtre national de Marseille, Théâtre des Quatre Saisons Scène conventionnée musique(s) de Gradignan
Avec le soutien de la Fondation BNP Paribas et pour la 72^e édition du Festival d'Avignon : Adami, Spedidam

INDISCIPLINE



LE CRI DU CAIRE

ABDULLAH MINIAWY, PETER CORSER, KARSTEN HOCHAPFEL, YOM

(Le Caire - Paris)

17 JUILLET À 20H30
COUR DU COLLÈGE VERNET

Au souffle continu du saxophone de Peter Corser, aux cordes « barocks » de Karsten Hochapfel, au son klezmer du clarinetiste Yom, répond la voix envoûtante d'Abdullah Miniawy. Les mélodies électroniques scandent, en boucles hypnotiques, un rythme qui mène vers la transe. Le chant soufi, une langue riche et vibrante, murmurée ou criée, nous invite au voyage. Un voyage mystique et psychédélique qui clame les besoins de liberté et de justice des peuples aux voix muselées. En parlant des aspirations collectives, de la vie quotidienne, Abdullah Miniawy laisse éclater ses interrogations et ses critiques face aux régimes politiques violents et porte l'espoir de la jeunesse égyptienne. À la croisée des styles, entre rock, poésie soufie, jazz, *spoken word* et volutes orientales, *Le Cri du Caire* déploie une création métissée d'une grande puissance métaphorique, née d'une nécessité d'altérité, de découvertes et de rencontres, qui transcende les racines, les identités, les frontières.

An Egyptian poet and a virtuoso singer who wields Sufi chants like a political weapon, Abdullah Miniawy reveals to us the secrets of a language and its hypnotic musicality.

ET...

SPECTACLE
Fille des Égyptien/nnes de Bnt Al Masarwa
16 juillet à 20h30 (voir p. 34)

CRÉATION

Durée estimée 1h10

Abdullah Miniawy est un jeune poète, chanteur et compositeur égyptien, originaire de la ville-oasis d'El-Fayoum. Il a joué devant des dizaines de milliers de personnes sur les places du Caire et dans les clubs de la ville en marge des mouvements révolutionnaires, avant de s'installer en Europe où il multiplie les projets avec les groupes Carl-Gari ou SighFire. Sur sa route, il a croisé le trompettiste Érik Truffaz, le rappeur Marc Nammour, les joueurs de oud Kamilya Jubran et Mehdi Haddab... Attaché à la liberté et à la circulation des idées, il poste ses morceaux en écoute libre sur Internet.

Musiciens multi-instrumentistes installés à Paris, l'anglais **Peter Corser** et l'allemand **Karsten Hochapfel** accompagnent de nombreux styles de spectacles improvisés, jazz et musique du monde. **Yom**, clarinetiste français néo-klezmer aux influences variées, les rejoint dans cette démarche de rencontres musicales par-delà les frontières.

Avec Peter Corser (saxophone, clarinette), Karsten Hochapfel (violoncelle, guitare électroacoustique), Abdullah Miniawy (chant), Yom (clarinettes)
Collaboration artistique Blaise Merlin
Texte Abdullah Miniawy
Traduction Nabil Boutros
Musique Abdullah Miniawy, Peter Corser
Son Anne Laurin

Production L'Onde & Cybèle / Festival La Voix est Libre
Coproduction Bonlieu Scène nationale d'Annecy, Maison de la Culture de Bourges, Le Grand T théâtre de Loire-Atlantique, Théâtre 71 Scène nationale Malakoff
Avec le soutien de Drac Ile-de-France, CNV et pour la 72^e édition du Festival d'Avignon : Sacem / Avec l'aide de l'Institut du monde arabe
Co-accueil Festival d'Avignon, Là ! C'est de la Musique
En partenariat avec France Médias Monde

MUSIQUE

36, AVENUE GEORGES MANDEL

RAIMUND HOGHE

(Düsseldorf)

17 18 19 JUILLET À 21H30
CLOÎTRE DES CÉLESTINS

C'est un simple numéro, le concentré d'un espace et d'un temps. C'est une simple adresse, celle de Maria Callas à la fin de sa vie, qui dessine en creux les coordonnées tragiques d'une icône, sa solitude et son abandon de ses dernières années. Créé en 2007, *36, Avenue Georges Mandel* est aussi une adresse à Maria Callas ; une manière de convoquer sa présence et de rappeler l'exigence de son art, le chant lyrique, et la force dramatique des figures qu'elle a incarnées – Carmen, Norma ou Tosca. À cette voix qui emplirait le plateau, Raimund Hoghe répond par le peu. En cherchant non à ajouter mais à soustraire, il crée une zone fragile où laisser résonner la musique. L'espace éphémère qu'il construit à partir de ses matériaux familiers fonctionne ici comme un trait d'union : entre elle et nous, passé et présent. Entre 2007 et 2018. Disposant des gestes, des vêtements, Raimund Hoghe se laisse guider par cette voix, s'en revêt, se glisse dans le fantôme de cette présence, ouvrant une brèche entre l'ici des corps et l'ailleurs d'un timbre.

Standing at the crossroads between space and time, Raimund Hoghe summons the presence of Maria Callas, and lets her voice echo in a contemplative ritual made of unfinished gestures.

ET...

SPECTACLE
Canzone per Ornella de Raimund Hoghe
22 au 24 juillet à 21h30 (voir p. 54)

Durée 1h30

Écrivain puis dramaturge de Pina Bausch, **Raimund Hoghe** crée depuis plus de vingt-cinq ans une œuvre chorégraphique exigeante, alternant solos et pièces de groupe – *L'Après-midi, Sacre - The Rite of Spring, Swan Lake, Boléro Variations...* – qui revisitent des monuments de l'histoire de la danse. Chacun de ses spectacles repose sur un fil ténu, un tissu de gestes, de formes et de mélodies, auquel il donne toute l'épaisseur de la mémoire. Laisant la musique infuser dans les corps, ses rituels agissent et se diffusent dans un espace propice aux associations. La première pièce de Raimund Hoghe programmée en France fut *Verdi Prati* en 1993 au Festival d'Avignon.

Avec Emmanuel Eggermont, Raimund Hoghe, Luca Giacomo Schulte
Conception, chorégraphie, scénographie Raimund Hoghe
Collaboration artistique Luca Giacomo Schulte
Lumière Raimund Hoghe, Amaury Seval
Musique Bellini, Donizetti, Verdi, Spontini, Giordano, Gluck, Massenet, Catalani, Saint-Saëns, Bizet, interprétés par Maria Callas

Production Hoghe & Schulte GBR
Coproduction Ganesa Production-Spring Wave/Festival des arts contemporains de Séoul (Corée), Festival d'Avignon, Centre national de danse contemporaine d'Angers, Theater im Pumpenhaus Münster
Avec le soutien du Ministère de la Culture et de la Science et de la Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Kunststiftung NRW, Kulturamt der Landeshauptstadt Düsseldorf, et pour la 72^e édition du Festival d'Avignon : Goethe-Institut (Lyon)
Avec l'aide de agnès b.

DANSE

SUJETS À VIF

AVEC LA SACD
7 AU 13 JUILLET | 18 AU 24 JUILLET
JARDIN DE LA VIERGE DU LYCÉE SAINT-JOSEPH

Huit nouvelles performances, huit nouvelles créations commandées à dix-sept auteurs et artistes, conjointement invités par le Festival d'Avignon et la SACD. Une expérience entre l'incandescence et la prise de risque mais toujours dans une créativité pleine et entière. Depuis plus de vingt ans, les Sujets à Vif se renouvellent sans cesse et démontrent chaque année la passion qui anime les artistes, les auteurs, toujours partants pour susciter, provoquer, séduire, interroger... et finalement surprendre le public.

PROGRAMME C
18 19 20 | 22 23 24 JUILLET À 11H

PROGRAMME D
18 19 20 | 22 23 24 JUILLET À 18H

42 GEORGES MYLÈNE BENOIT ET JULIKA MAYER

Georges est animé et inanimé. Georges performe. Georges donne de la voix. Georges a des articulations. Georges met en jeu des « histoires de morts ». Et si ceux-ci avaient une présence, de l'esprit, de l'humour ?

Conception et interprétation Mylène Benoit et Julika Mayer
Production Contour Progressif
Coproduction SACD, Festival d'Avignon
Avec le soutien de L'échangeur-CDCN Hauts-de-France, Internationales figures.theater.festival Erlangen, FIZ! Zentrum für Figurentheater (Stuttgart)
Avec l'aide du Vivat scène conventionnée danse et théâtre d'Armentières

Mylène Benoit, artiste plasticienne et chorégraphe, travaille la danse en la faisant résonner comme un objet plastique. Lauréate de la Villa Kujoyama, elle crée *La Maladresse* et *Gikochina-sa* en 2018. Elle est artiste associée au Phare CCN et en résidence longue à L'échangeur-CDCN Hauts-de-France.

Julika Mayer est marionnettiste. Sa pratique engage la relation du corps à l'espace, à l'objet et à la marionnette. En 2011, elle est lauréate d'une résidence hors les murs de l'Institut français de Berlin. De retour en Allemagne, elle co-dirige depuis le département marionnette à l'École nationale supérieure de musique et des arts du spectacle de Stuttgart.

LE BRUIT DE L'HERBE QUI Pousse THIERRY BALASSE ET PIERRE MIFSUD

Nous sommes à Avignon. Pendant ce temps, Paris et Caen existent mais nous n'y sommes pas. Ce qui différencie ces villes, ce n'est pas leur réalité propre mais notre présence. Un voyage expérimental, à travers l'espace et à contretemps.

Conception et interprétation Thierry Balasse et Pierre Mifsud
Production Compagnie Inouïe, Cie Les Gens d'à côté
Coproduction SACD, Festival d'Avignon, Sélection suisse en Avignon
Avec le soutien de Pro Helvetia fondation suisse pour la culture

Thierry Balasse est réalisateur son, compositeur de musique électroacoustique, improvisateur, créateur de spectacles, ralentisseur de sons. Il a pu constater que l'instantané sonore n'existe pas.

Pierre Mifsud est comédien. Dans son travail d'interprète ou pour ses propres créations, il cultive l'art de l'oblique sans filet. Expert en terrain glissant, pour lui le jeu n'est qu'immédiateté.

CRÉATIONS PROGRAMME C : Durée estimée 1h20

fanoq (PRONONCER FÉNANOQ) PIERRE FOURNY ET CÉCILE PROUST

C'est dans la boucle fantasque qui lie les graphies et les corps que Cécile Proust et Pierre Fourny s'activent. *fanoq* (prononcer fénanoq), gamberge les codes numériques, génétiques, genrés, sexuels.

Conception et interprétation Pierre Fourny et Cécile Proust
Collaboration artistique Jacques Hoëpfner
Production ALIS, Aladin-Danse
Coproduction SACD, Festival d'Avignon
Avec le soutien de L'échangeur-CDCN Hauts-de-France, Spedidam

Pierre Fourny est metteur en scène, interprète-manutentionnaire, coupeur et manipulateur de mots. Au sein d'ALIS, il capture des rimes visuelles pour des spectacles d'images, d'objets, de mots écrits.

Cécile Proust est chorégraphe et performeuse. Son œuvre *femmeuses* dissèque la fabrique des corps et des signes pour nouer des liens avec les gender studies, les espaces urbains et les arts visuels.

CRÉATIONS PROGRAMME D : Durée estimée 1h20

43 LONG TIME NO SEE! JENNA JALONEN ET BEATRIX SIMKÓ

Long time no see! est le résultat du projet de recherche transculturel *TERV.*, mené par une danseuse hongroise et une danseuse finlandaise habitant respectivement Hambourg et Bruxelles. Beatrix et Jenna sont nées dans deux pays européens isolés. Deux femmes issues de la génération Y. Une blonde et une brune. Presque des sœurs. Presque.

Conception et interprétation Jenna Jalonen et Beatrix Simkó
Texte András Vinnai
Scénographie Daniel Dömölky
Lumière Daniel Dömölky, Krisztián Balázs
Son Ábris Gryllus / Costumes Emese Kasza

Production Let it Be! / Coproduction SACD, Festival d'Avignon dans le cadre du projet SOURCE programme Europe créative de l'Union européenne
Avec le soutien de National Cultural Fund (Budapest), Life Long Burning (Budapest), Théâtre national Wallonie-Bruxelles, Finnish Cultural Institute for the Benelux, Workshop Foundation (Budapest), SIN Culture Centre (Budapest), Trafó House of Contemporary Arts

Jenna Jalonen, ou *triplejay*, est une artiste finlandaise basée à Bruxelles. Elle a participé à de nombreuses productions internationales dans le domaine des arts du spectacle, de la gymnastique au ballet, de la danse contemporaine à la performance.

Beatrix Simkó est une danseuse, chorégraphe, et artiste multimédia hongroise. Ces dernières années, elle a travaillé en collaboration avec de nombreux théâtres et compagnies de danse internationaux. Elle réside actuellement à Hambourg.

PROGRAMMES A ET B (voir pp. 12-13)



ANTIGONE

DE SOPHOCLE

CENTRE PÉNITENTIAIRE AVIGNON-LE PONTET

Olivier Py et Enzo Verdet

18 JUILLET À 15H | 19 JUILLET À 11H ET 15H | 20 JUILLET À 11H

LA SCIERIE

À la mort d'Œdipe, Étéocle et Polynice héritent du royaume de Thèbes à condition d'y régner en alternance. Au moment où Étéocle doit donner le pouvoir à son frère, il refuse et Polynice lève une armée. Ils s'entretueront. Créon, leur oncle aux manœuvres de la cité, rend alors son premier arbitrage : honorer la mémoire d'Étéocle et laisser Polynice sans sépulture. Antigone n'accepte pas. Au-delà du jugement social, son frère a droit à la dignité et elle fera tout pour lui rendre son honneur en un geste : éparpiller la poussière sur son corps gisant. C'est pourquoi ce texte-symbole a rencontré si fortement les questionnements des acteurs-détenus du centre pénitentiaire « *qui ont profondément compris cette idée qu'un homme reste un homme, quoi qu'il ait fait* ».

With this Antigone performed by prisoners, the director of the Festival d'Avignon stages a struggle both physical and intellectual between Ethics and Morals.

ET...

Pur Présent de Olivier Py / 7 au 22 juillet (voir p. 19)
 Une histoire du Festival d'Avignon en 72 affiches par Olivier Py / 8, 15 et 23 juillet (voir p. 64)
 TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES
Après l'ombre de Stéphane Mercurio
 Rencontre avec la réalisatrice et Didier Ruiz le 10 juillet à 14h (voir p. 59)

Durée 50 minutes

Metteur en scène de théâtre et d'opéra, dramaturge, réalisateur mais aussi comédien et poète, **Olivier Py** est une personnalité marquante du monde du théâtre contemporain. Directeur du Centre dramatique national d'Orléans puis de l'Odéon-Théâtre de l'Europe, il devient en 2013 le premier metteur en scène nommé à la tête du Festival d'Avignon depuis Jean Vilar. Artiste engagé, il met en scène de nombreuses pièces où la parole théâtrale place la politique au centre. Quel que soit le lieu, quelle que soit l'estrade, Olivier Py s'exprime régulièrement sur la politique culturelle, contre la montée des fascismes et pour dénoncer toutes formes d'injustices sociales et humanitaires.

Dans le cadre de sa politique d'accessibilité de la culture à tous les publics, le Festival d'Avignon développe depuis 2004 un partenariat avec le centre pénitentiaire d'Avignon-Le Pontet. En 2014, à la demande d'Olivier Py, ce partenariat s'intensifie grâce à la mise en place d'un atelier de création qu'il dirige avec Enzo Verdet. En signant avec et pour les détenus de l'établissement : *Prométhée enchaîné*, *Hamlet* et *Antigone*, ils proposent aux acteurs, avec l'aide de l'administration pénitentiaire, de se produire hors les murs.

Antigone de Sophocle, traduction Florence Dupont, est publié aux éditions de l'Arche.

Avec les participants de l'atelier théâtre : Christian, Gryne, Mourad, Paulu Andria, Pierrick, Redwane, Youssef
 Texte Sophocle / Traduction Florence Dupont
 Ateliers de création théâtrale dirigés par Olivier Py, Enzo Verdet

Production Festival d'Avignon / Avec le soutien de la Fondation M6, du Fonds interministériel de prévention de la délinquance / Ministère de l'Intérieur
 En partenariat avec la Direction de l'administration pénitentiaire

Les représentations d'*Antigone* sont conditionnées aux autorisations de sortie délivrées, quelques jours avant, par l'autorité judiciaire. Dans le cas où les représentations ne pourraient avoir lieu, les spectateurs en seraient personnellement prévenus.

THÉÂTRE



ماما MAMA

AHMED EL ATTAR

(Le Caire)

18 19 | 21 22 23 JUILLET À 18H

GYMNASE DU LYCÉE AUBANEL

Quand l'homme ne fait que passer, reste la femme. Et dans ce salon bourgeois du Caire, elle occupe toute la place. À la fois espace protégeant une intimité familiale et espace traversant dédié aux nombreuses visites, ce lieu ordinaire offre à Ahmed El Attar un grand nombre de combinaisons pour exprimer l'enfermement symbolique et physique de la femme arabe mais aussi de sa descendance. Avec *Mama*, il dresse un portrait peu complaisant de la mère, monstre d'amour sans limite, et se sert de ses treize personnages et d'un salon pour planter à la vue du public une microsociété faite en alternance de dominants et de dominés. Chacun au service des uns et des autres. Chacun se complaisant dans des non-dits asphyxiants. À travers cette pièce – dernière d'une trilogie sur la famille – le metteur en scène ose déplacer le regard que l'on a trop souvent sur la mère comme objet intouchable et vénéré pour la rendre actrice de son destin et plus largement responsable d'une époque en crise. Trop et mal aimer n'ont jamais conduit à plus de liberté...

A dark portrait of the Egyptian mother, whose central place is at once an illusion and part of a hereditary mechanism of enslavement.

ET...

ATELIERS DE LA PENSÉE
 Dialogue artistes-spectateurs avec Ahmed El Attar
 20 juillet à 16h30 (voir p. 26)

CRÉATION	Durée 1h15
Spectacle en arabe surtitré en français	

Performeur, metteur en scène, auteur dramatique, **Ahmed El Attar** n'a de cesse de travailler à bouger les lignes et s'inspire du réel pour en changer la perception. Ses spectacles puisent problématiques et nœuds dramaturgiques dans la société contemporaine arabe et cherchent toujours du côté des oppressions, notamment familiales, pour que l'habituel devienne éclairant. Outre ses activités artistiques, Ahmed El Attar est très actif dans le milieu culturel cairote où il a fondé et dirige un lieu de formation et de résidence et le festival pluridisciplinaire Downtown Contemporary Arts Festival.

Avec Teymour El Attar, Menha El Batrawy, Boutros Boutros-Ghali, Mohamed Hatem, Noha El Kholy, Ramsi Lehner, Nanda Mohammad, Belal Mostafa, Hadeer Moustafa, Dalia Ramzi, Heba Rifaat, Seif Safwat, Mona Soliman, Menna El Touny
 Texte et mise en scène Ahmed El Attar
 Musique Hassan Khan
 Scénographie et costumes Hussein Baydoun
 Lumière Charlie Alstrom

Production Orient productions, Temple Independent Theater Company
 Coproduction Tamasi Performing Arts Network, MC93 Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis Bobigny / Festival d'Automne à Paris, Festival d'Avignon, Le Liberté Scène nationale de Toulon, Maison de la Culture de Bourges Scène nationale
 Avec le soutien de Agence suédoise de coopération internationale au développement, Studio Emad Eddin Foundation
 En partenariat avec France Médias Monde

THÉÂTRE



ANNE-CÉCILE VANDALEM

(Bruxelles)

18 19 20 | 22 23 24 JUILLET À 18H

LA FABRICA

2025. Quelque part dans les eaux glacées internationales. Intérieur nuit. Froid. Salle de réception d'un paquebot de croisière. Extérieur plus froid encore. Inquiétante embarquée pour sept passagers clandestins, entre Danemark et Groenland. Très loin de s'amuser, cette croisière navigue à vue dans un environnement hostile sur fond de réchauffement climatique. Qu'allaient-ils donc faire dans cette galère ? Une ancienne ministre du Groenland, son ex-conseiller, une activiste écologiste, un journaliste, la veuve d'un homme d'affaires, le commandant du bateau et une adolescente cherchent à savoir qui les a mystérieusement réunis là et pourquoi. Polar politique ? Fiction écologique prémonitrice ? Huis clos à l'humour cinglant ? Mortelle traversée ? Entre théâtre et cinéma, dans un décor gigantesque aux coulisses tout aussi impressionnantes, Anne-Cécile Vandalem nous embarque dans une expédition champ/hors champ à la tension d'une glaçante précision où le réchauffement climatique et la vengeance sont des plats qui se mangent froid.

A speculative thriller whose political and ecological stakes bring together seven characters in the Northern seas. The victims of a dark scheme, they drift away towards an unexpected outcome...

ET...

ATELIERS DE LA PENSÉE
Dialogue artistes-spectateurs avec Anne-Cécile Vandalem
21 juillet à 16h30 (voir p.26)

CRÉATION

Durée 2h10

Spectacle en français surtitré en anglais

Anne-Cécile Vandalem est actrice, auteure et metteuse en scène. Née à Liège en 1979, elle se forme au Conservatoire royal. En 2008, elle fonde Das Fräulein (Kompanie) et crée (*Self*) *Service*, *Habit(u)ation* et *After the Walls (Utopia)*. Mélange des genres, pluralité des médiums. Son univers tragi-comique, proche du cinéma, raconte des drames intimes, des fictions engagées, des histoires oniriques. Après *Tristesses* qui avait rencontré un grand succès au Festival d'Avignon en 2016, *Arctique* poursuit un cycle sur les échecs de l'humanité.

Avec Frédéric Dailly, Guy Dermul, Éric Drabs, Véronique Dumont, Philippe Grand'Henry, Epona Guillaume, Zoé Kovacs, Gianni Manente, Jean-Benoît Ugeux, Mélanie Zucconi
Texte et mise en scène Anne-Cécile Vandalem
Dramaturgie Nils Haarmann, Sarah Seignobosc
Musique Pierre Kissling / Son Antoine Bourgain
Scénographie Ruimtevaarders
Lumière Enrico Bagnoli
Vidéo Federico D'Ambrosio
Costumes Laurence Hermant
Maquillage, coiffures Sophie Carlier
Accessoires Fabienne Müller

Production Das Fräulein (Kompanie)
Coproduction Théâtre national Wallonie-Bruxelles, Théâtre de Namur, Théâtre de Liège, MARS/Mons Arts de la scène, Le Volcan Scène nationale du Havre, Odéon-Théâtre de l'Europe, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, La Comédie de Reims, La Comédie de Caen, Espace Jean Legendre Scène nationale de l'Oise en préfiguration (Compiègne), Célestins Théâtre de Lyon, La Coop asbl & Shelter Prod (Bruxelles)
Avec le soutien de ING, tax shelter du gouvernement fédéral de Belgique, Fédération Wallonie-Bruxelles
Avec l'aide des ateliers décors et costumes du Théâtre national Wallonie-Bruxelles

THÉÂTRE



ANOUC GRINBERG ET NICOLAS REPAC

(Paris)

19 20 21 22 JUILLET À 18H

LA CHARTREUSE-CNES DE VILLENEUVE LEZ AVIGNON

On les prenait pour simples, dérangés. Ils étaient juste réfractaires à une norme, ou plus réceptifs à certains canaux de l'esprit. Pendant leurs années d'enfermement, ils ont écrit des missives pour qu'on se souvienne d'eux. Paroles d'espoir, d'amour, confessions, reproches, incompréhensions, désirs fous, leurs textes dits d'art brut sont d'authentiques chants de vie. « *Je ne veux pas qu'on me rature de la circulatute* », écrit Daiber Samuel Ernest que nul jusqu'à aujourd'hui n'avait lu. Le plus souvent, ces femmes et ces hommes enfermés dans des institutions ne savaient pas pourquoi, et aucun d'eux, bien sûr, ne pensait faire de l'art. Et pourtant. « *C'est l'art à la naissance de l'art* » pour Anouk Grinberg qui, avec la complicité de Nicolas Repac, décide de faire entendre ces écrits inconnus du public où éclatent des paroles d'une force absolue, riches d'inventions langagières. En joignant leurs « voix » de comédienne et de musicien, ils font résonner ces auteurs méconnus avec des poètes tels que Henri Michaux, Emily Dickinson ou Ingeborg Bachmann. Car l'essentiel est « *de faire sortir ces textes du ghetto de la folie, et d'épouser la vie qu'ils contenaient. Même si parfois c'est triste, c'est gai. Parce qu'on y retrouve nos frères.* »

Raw art texts are treasures of literature, and yet none of those authors knew they were creating art. Songs of love and rage, full of innocence.

CRÉATION

Durée 1h15

Anouk Grinberg a commencé une carrière cinématographique dès ses 13 ans, tournant depuis avec Bertrand Blier, Philippe Garrel ou Jacques Audiard. Elle a travaillé pour Jacques Lassalle, Didier Bezace ou Patrice Chéreau, et en 2018 à nouveau avec Alain Françon (*Un mois à la campagne* de Ivan Tourgueniev). Son travail la porte vers des textes de grande humanité. Depuis une dizaine d'années, elle peint et expose régulièrement.

Alter ego d'Arthur H depuis quinze ans (*L'Or noir*, *L'Or d'Éros*), auteur de projets musicaux (*Swing swing* avec la chanteuse malienne Mamani Keita, *Black Box, aux sources de blues*), le guitariste, compositeur, arrangeur et producteur **Nicolas Repac** est un maître du métissage contemporain toujours en quête de nouvelles collaborations artistiques.

Avec Anouk Grinberg, Nicolas Repac
Textes Aloïse Corbaz, Samuel Daiber, Joseph Heu, Justine Python, Jeanne Tripier, Adolf Wölfli (corpus en cours)
Adaptation Anouk Grinberg
Musique Nicolas Repac
Collaboration artistique Anne Kessler de la Comédie-Française
Lumière Joël Hourbeight

Production Les Visiteurs du Soir
Coproduction Le Train Théâtre (Portes-lès-Valence), Le Liberté Scène nationale de Toulon
Co-accueil Festival d'Avignon, La Chartreuse-CNES de Villeneuve lez Avignon

INDISCIPLINE

STORY WATER

EMANUEL GAT ET ENSEMBLE MODERN

(Istres - Francfort - Avignon)

19 20 21 22 23 JUILLET À 22H

COUR D'HONNEUR DU PALAIS DES PAPES

« Une histoire, c'est comme l'eau / Que tu fais chauffer pour ton bain / Elle porte les messages entre le feu / Et ta peau ». Comme l'eau du poème soufi – donnant son nom à la pièce – porte les messages du feu, le corps est le véhicule entre Emanuel Gat et la danse. *Story Water* réunit sur le plateau de la Cour d'honneur du Palais des papes danseurs et musiciens pris sous les feux d'une même lumière, intensément blanche, qui sublime via les mouvements, une histoire en temps réel, jamais exactement la même chaque soir. Tous sont emportés dans le même présent par la musique mathématique et méditative de Pierre Boulez, sauvage et physique de Rebecca Saunders et celle composée par le chorégraphe et les musiciens selon les procédés d'une danse où chaque interprète propose à l'ensemble de s'accorder. Tous construisent sous nos yeux une pièce chorale, incroyablement libre, où la danse, la musique et la peinture s'interpellent par le biais des corps, rappelant que, depuis vingt-cinq ans, le chorégraphe ne cesse de réinterroger les infinis potentiels de la relation humaine.

An unprecedented dialogue between a dazzling dance company and one of the greatest modern music ensembles, for a metaphor about human relationships.

ET... ATELIERS DE LA PENSÉE (voir pp. 28-29)
Rencontres *Recherche et création en Avignon*
avec notamment Emanuel Gat / ANR / 10 juillet
Livrer combat: regards croisés de Phia Ménard
et Emanuel Gat / Fondation BNP Paribas / 22 juillet à 14h30

CRÉATION

Durée estimée 1h20

Danseur, chorégraphe, compositeur, **Emanuel Gat** crée aussi la lumière et la scénographie de ses spectacles dont les premiers ont été salués par un *Bessie Award*. Installé à la Maison de la Danse d'Istres, artiste associé au Festival Montpellier Danse puis à Chaillot-Théâtre national de la danse et à la Scène nationale d'Albi, il est régulièrement invité pour créer ou transmettre des pièces à des compagnies comme le Ballet de l'Opéra de Paris ou la Sydney Dance Company. C'est la première fois qu'il travaille avec l'**Ensemble Modern de Francfort**, formation unique en son genre gérée directement par les musiciens et organisée selon le principe de démocratie directe. L'ensemble se distingue par la qualité et diversité de ses projets prestigieux et des liens avec des artistes renommés tels que Peter Eötvös, Steve Reich ou Hans Zender.

Avec Arnaud Bacharach, Thomas Bradley, Péter Juhász, Zoé Lecorgne, Michael Löhr, Emma Mouton, Eddie Oroyan, Karolina Szymura, Milena Twiehaus, Sara Wilhelmsson, TingAn Ying
Et Saar Berger (cor français), Jaan Bossier (clarinette), Paul Cannon (contrebasse, soliste *Fury II*), Eva Debonne (harpe), David Haller (percussion), Christian Hommel (hautbois), Stefan Hussong (accordéon), Megumi Kasakawa (alto), Michael M. Kasper (violoncelle), Giorgos Panagiotidis (violon), Rainer Römer (percussions), Johannes Schwarz (basson), Ueli Wiget (piano)

Chorégraphie, scénographie et lumière Emanuel Gat / Musique Pierre Boulez, Emanuel Gat & Ensemble Modern, Rebecca Saunders
Chef d'orchestre Franck Ollu / Collaboration lumière Guillaume Favier
Costumes Thomas Bradley / Son Norbert Ommer
Effets électroniques live Felix Dreher

Production Emanuel Gat Dance, Ensemble Modern et Frankfurt LAB e.V. Financée par Kulturfonds Frankfurt RheinMain, la ville de Francfort et l'Ensemble Modern Patronatsgesellschaft e.V. avec la participation du Fonds Transfabrik – Fonds franco-allemand pour le spectacle vivant
Coproducteur Emanuel Gat Dance Chaillot-Théâtre national de la danse, Festival d'Avignon, deSingel campus international des arts, Pôle Arts de la Scène - Friche la Belle de Mai Avec le soutien de la Fondation BNP Paribas
Résidence à La FabricA du Festival d'Avignon / En partenariat avec Kryolan Professional make-up / Coproduction Ensemble Modern Beethovenfest Bonn, Künstlerhaus Mousonturm

DANSE - MUSIQUE

CERTAINES N'AVAIENT JAMAIS VU LA MER

DE JULIE OTSUKA

RICHARD BRUNEL

(Valence)

19 20 21 | 23 24 JUILLET À 22H

CLOÎTRE DES CARMES

Début des années 1920, des milliers de Japonaises sont envoyées aux États-Unis. Elles y retrouvent un mari et ont pour rêve de mener une vie idyllique dans le pays de la ruée vers l'or. Les espoirs sont vite effacés... Le roman de Julie Otsuka, auteure américaine à l'histoire japonaise, traite de ces arrivées et de leurs déconvenues. À partir de ces « nouvelles pauvres vies », l'écrivaine déroule le fil d'une histoire liant étroitement deux continents jusqu'à la seconde guerre mondiale et qui aura pour résultat de stigmatiser une communauté jusqu'à son invisibilité. Le metteur en scène Richard Brunel, touché par ce drame, se saisit de ce texte et l'adapte au théâtre. Pour faire entendre ces parcours multiples réunis dans un même destin, il s'entoure de comédiennes et comédiens, de leurs différences, et les conduit sur le chemin de la choralité, du « nous » pour mieux souligner la succession des disparitions, et interroger ce paysage américain qui absorbe autant qu'il rejette. À partir d'une parcelle méconnue de l'Histoire, *Certaines n'avaient jamais vu la mer* fait entendre le destin pluriel de femmes qui ont cru en la possibilité d'un ailleurs.

First a book and now a play, The Buddha in the Attic tells of the fates of thousands of Japanese women who believed in a new life in the USA.

ET... LECTURE *Larrons* de François Esperet par Richard Brunel
9 juillet à 11h (voir p. 62)
ACCESSIBILITÉ  Audiodescription du spectacle le 21 juillet à 22h pour les spectateurs malvoyants (voir p. 79)
ATELIERS DE LA PENSÉE - Dialogue artistes-spectateurs avec Richard Brunel / 22 juillet à 16h30 (voir p. 26)
DOSSIER PÉDAGOGIQUE *Pièce (dé)montée* / Canopé (p. 79)

CRÉATION

Durée estimée 2h

Richard Brunel est comédien, metteur en scène et directeur de La Comédie de Valence. Après avoir parfait sa formation auprès de maîtres aussi prestigieux que Krystian Lupa, Bob Wilson, Peter Stein ou Alain Françon, il aborde aussi bien le théâtre de répertoire que les écritures contemporaines, les adaptations littéraires, les textes philosophiques ou encore l'opéra. Il aime dans ses mises en scène explorer le parcours d'individus qui, face aux pressions de la société, en sont réduits à l'invisibilité. Richard Brunel est programmé pour la première fois au Festival d'Avignon.

Julie Otsuka est une auteure américaine d'origine japonaise. L'accueil que les Japonais d'Amérique réservent à son roman *Quand l'empereur était un Dieu* et les histoires personnelles qui lui sont racontées l'amènent à écrire *Certaines n'avaient jamais vu la mer* en 2012. Elle reçoit le *PEN/Faulkner Award for fiction* pour ce roman qui en France est salué du Prix Femina étranger.

Certaines n'avaient jamais vu la mer de Julie Otsuka, traduction Carine Chichereau, est publié aux éditions 10/18.

Avec Simon Alopé, Mélanie Bourgeois, Youjin Choi, Natalie Dessay, Yuika Hokama, Mike Nguyen, Ely Penh, Linh-Dan Pham, Chloé Réjon, Alyzée Soudet, Kyoko Takenaka, Haïni Wang
Texte Julie Otsuka / Traduction Carine Chichereau
Adaptation et mise en scène Richard Brunel
Dramaturgie Catherine Ailloud-Nicolas
Scénographie Anouk Dell'Aiera / Costumes Benjamin Moreau
Son Antoine Richard / Lumière Laurent Castaing
Vidéo Jérémie Scheidler
Assistanat à la mise en scène Pauline Ringeade

Production La Comédie de Valence Centre dramatique national Drôme-Ardèche / Coproduction Festival d'Avignon, Théâtre des Quartiers d'Ivry Centre dramatique national du Val-de-Marne
Avec le soutien de l'École du Nord et pour la 72^e édition du Festival d'Avignon : Adami, Spéidam, Fondation Raze
En partenariat avec France Médias Monde

THÉÂTRE



MÉDUSE

LES BÂTARDS DORÉS

(Bordeaux)

20 21 22 23 JUILLET À 15H

GYMNASÉ DU LYCÉE SAINT-JOSEPH

Les naufragés de la frégate *La Méduse*: drame humain, procès au sommet de l'État français sur fond de conquête coloniale. Deux siècles plus tard, que connaissons-nous de ce tragique événement devenu symbole, hormis le chef-d'œuvre de Théodore Géricault? À partir des témoignages de deux rescapés, de leur lecture et analyse méticuleuse, le collectif Les Bâtards dorés souhaite nous faire revivre le procès de 1816 condamnant les violents affrontements entre officiers et soldats et les actes cannibales des survivants. Le dispositif quittant le traditionnel scène-salle attire le spectateur vers une expérience immersive, l'incluant dans l'action en tant que témoin et juge des événements en cours. « Méduse interroge l'humanité profonde dans des situations extrêmes. Face au ravin, comment l'homme se révèle-t-il à ce moment précis: dans le partage, la rivalité, ou l'animalité? » Les Bâtards dorés posent au centre du plateau l'essence des rapports humains, mise à nue par la terreur et l'instinct de survie. Sommes-nous alliés des communautés qui en ce moment dérivent? Assistons-nous au naufrage de notre époque?

The trial of the sinking of the frigate Méduse explores humanity in extreme situations. The audience is invited to experience both sharing and competition.

Durée 1h45

Méduse a reçu le prix du jury et le prix du public du Festival Impatience en 2017 et son collectif **Les Bâtards Dorés** propose au public du Festival d'Avignon de découvrir sa deuxième création. Lors de leur premier spectacle *Princes* en 2015, le collectif de cinq comédiens et un créateur lumière issus de différentes écoles supérieures de théâtre – l'Epsad à Lille, l'Ensad à Montpellier, l'Ensat à Lyon et L'Estba à Bordeaux – s'emparaient déjà très librement de *L'Idiot* de Fiodor Dostoïevski pour mettre en scène une communauté à la dérive. Leur thème de prédilection: des textes non théâtraux qui interrogent la nature humaine et placent le lecteur spectateur au centre même de l'acte théâtral et de la prise de décision.

Avec Romain Grard, Lisa Hours, Jules Sagot, Manuel Severi et à l'image Christophe Montenez de la Comédie-Française
Conception, mise en scène et scénographie

Les Bâtards dorés
Texte Les Bâtards dorés d'après *Le Naufrage de la Méduse* de Alexandre Corréard et Jean-Baptiste Savigny et avec un extrait de *Ode Maritime* de Fernando Pessoa (traduction Dominique Touati)
Musique Lény Bernay
Peinture Jean-Michel Charpentier, Charlotte Puzos
Lumière Lucien Valle

Production Les Bâtards dorés
Avec le soutien de Oara Nouvelle-Aquitaine, Studios de Virecourt en partenariat avec le théâtre de la Loge (Paris), Iddac, Cie Dodeka

THÉÂTRE

LE PAYS LOINTAIN (UN ARRANGEMENT)

D'APRÈS JEAN-LUC LAGARCE

CHRISTOPHE RAUCK

(Avec l'École du Nord)

20 21 22 23 JUILLET À 15H

THÉÂTRE BENOÎT-XII

Ce projet unique pensé pour quatorze jeunes comédiens, Christophe Rauck a choisi d'en confier l'adaptation aux deux jeunes auteurs de l'École du Nord. Sous le regard de Christophe Pellet et avec la complicité de François Berreur, ils ont effectué un montage intégrant au *Pays lointain* des extraits de trois autres textes de Jean-Luc Lagarce: *J'étais dans ma maison et j'attendais que la pluie vienne*, *Nous les héros*, *Journal 1 et 2*. Écriture, narration et jeu proposent au public une idée du collectif voire du théâtre lui-même: un ensemble interdépendant et fourmillant. Avec *Le Pays lointain (Un Arrangement)*, ce sont des histoires de vies au présent consumées par la nostalgie d'un passé révolu que Lagarce raconte. Son écriture est celle de l'urgence et du doute, à l'instar des jeunes artistes en dernière année que le plateau rassemble ici une dernière fois. Le pays lointain, celui du passé derrière eux qui les a réunis pendant trois années d'école et leur a fourni l'outillage pour la suite. Le pays lointain comme celui qui s'ouvre devant soi, qu'on méconnaît et dans lequel il faudra se rendre...

Actors and playwrights of the École du Nord make theirs an expanded version of Jean-Luc Lagarce's final play, focusing on its sense of urgency and doubt, and on the back and forth between past and future.

CRÉATION

Durée estimée 2h15

Comédien de formation, **Christophe Rauck** joue sous la direction d'Ariane Mnouchkine et Silviu Pucarete, avant de signer dès 1995 ses propres mises en scène avec la compagnie Terrain vague. Il monte de grands auteurs classiques et contemporains tels que Shakespeare, Racine, Marivaux, Gogol ou encore Martin Crimp. Après avoir dirigé le Théâtre du Peuple de Bussang et le Théâtre Gérard Philippe à Saint-Denis, il prend la tête du Théâtre du Nord et de son école en 2014.

Jean-Luc Lagarce meurt à 38 ans du sida après avoir écrit sa pièce testament: *Le Pays lointain*. Son œuvre, l'une des plus jouées en France, connaît un large succès public et critique. La famille, la disparition, le dévoilement et la révélation en sont les thèmes essentiels.

Anciennement l'Epsad créée par Stuart Seide et rebaptisée par Christophe Rauck en 2014, l'**École du Nord** accueille une promotion d'une quinzaine d'élèves qu'elle accompagne pendant trois ans. La spécificité de cette école est de former aussi bien des comédiens que des auteurs dramatiques.

Le Pays lointain et l'ensemble des œuvres de Jean-Luc Lagarce sont publiés aux éditions Les Solitaires intempestifs.

Avec les comédiens de l'École du Nord (Lille) Peio Berterretche, Claire Catherine, Morgane El Ayoubi, Caroline Fouilhoux, Alexandra Gentil, Alexandre Goldinchein, Victoire Goupil, Corentin Hot, Margot Madec, Mathilde Méry, Cyril Metzger, Adrien Rouyard, Étienne Toqué, Mathias Zakhar
Texte d'après Jean-Luc Lagarce / Adaptation et dramaturgie auteurs de l'École du Nord Haïla Hessou, Lucas Samain sous le regard de Christophe Pellet
Mise en scène Christophe Rauck / Vidéo Carlos Franklin / Son Xavier Jacquot
Lumière Olivier Oudiu / Costumes Coralie Sanvoisin

Production Théâtre du Nord Centre dramatique national de Lille Tourcoing Hauts-de-France, École du Nord
Avec le soutien de Région Hauts-de-France, Drac Hauts-de-France, Métropole Européenne de Lille, Ville de Lille
En partenariat avec Le Fresnoy Studio national des arts contemporains

THÉÂTRE



PALE BLUE DOT

UNE HISTOIRE DE WIKILEAKS

ÉTIENNE GAUDILLÈRE

(Lyon)

20 21 22 23 24 JUILLET À 22H

GYMNASÉ DU LYCÉE MISTRAL

52 Julian Assange, Bradley Manning devenu Chelsea Manning, Adrian Lamo, Hillary Clinton, David Leigh, une passante, Wikileaks, les États-Unis, l'Irak, un fantôme... Individus connus ou anonymes, hommes politiques, lanceurs d'alerte et chute de dominos traversent la première mise en scène d'Étienne Gaudillère qui trouve son origine dans l'année 2010 et le *Cablegate* qui fit la une de tous les médias. Depuis le désert irakien, un jeune militaire américain a transmis des câbles diplomatiques du gouvernement américain. Via son fondateur Julian Assange, Wikileaks diffuse ces documents secrets. Tout se complique... À travers un montage inventif, entre surveillance et liberté d'expression, *Pale Blue Dot* joue avec des registres d'énonciation multiples – discussions MSN, entretiens journalistiques, paroles de témoins ou monologue en alexandrins – et interroge avec vitalité la confusion des engagements et des genres. Avec les personnalités du solitaire Bradley « Chelsea » Manning et du troublant Julian Assange, les guerres passent de militaires à médiatiques et un monde nouveau apparaît : le nôtre.

2010. Wikileaks and Julian Assange are on every front page in the world. With its unique directorial style, Pale Blue Dot questions all too obvious truths and the blurring of lines.

ET...

ATELIERS DE LA PENSÉE

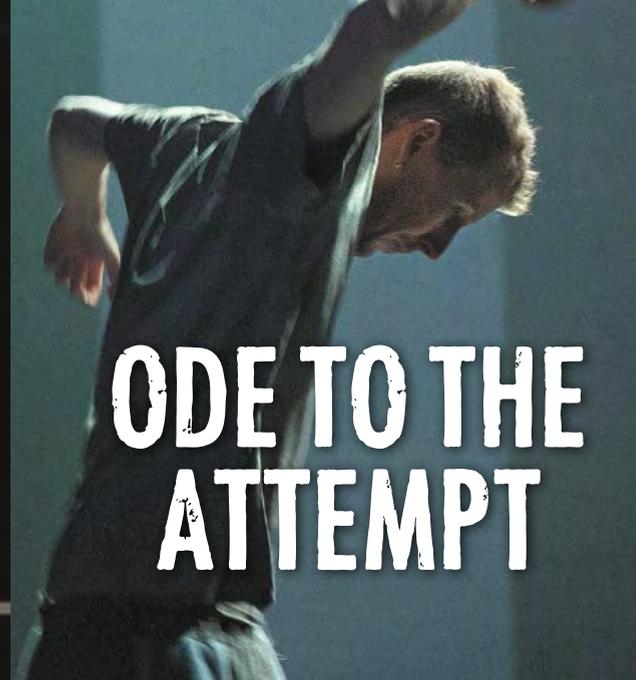
Prendre, donner, trahir, enlever la parole ? avec notamment Étienne Gaudillère Ligue internationale contre le racisme et l'antisémitisme / 21 juillet à 11h (voir p. 28)

Durée 2h20

Étienne Gaudillère crée en 2015 la Compagnie Y avec laquelle il monte en 2016 *Pale Blue Dot*, dont il tire le spectacle *Conversation privée*, qui « zoome » sur une partie de l'histoire et questionne la notion de trahison. Également comédien, il a joué récemment dans *Merlin ou la terre dévastée* mis en scène par Guillaume Bailliart, et *Neuf Petites Filles* mis en scène par Philippe Labaune. Au cœur de la compagnie qui porte le nom d'une génération de personnes nées entre 1980 et 1999, c'est l'actualité qui l'emporte, l'irrépressible besoin de se confronter à l'Histoire.

Avec Marion Aeschlimann, Anne de Boissy, Gilles Chabrier, Benoit Charron, Étienne Gaudillère, Stéphane Naigeon, Claudius Pan, Rémi Rauzier, Loïc Rescanière, Arthur Vandepoel, Nicolas Zlatoff
Texte et mise en scène Étienne Gaudillère
Scénographie Bertrand Nodet
Lumière Romain de Lagarde
Vidéo Clément Fessy
Musique Benoit Charron
Son Chloé Levoy, Clément Vercelletto
Costumes Marion Aeschlimann, Bertrand Nodet
Maquillage Julie Laborde
Assistanat à la mise en scène Arthur Vandepoel

Production Compagnie Y
Coproducteur NTH8/Nouveau Théâtre du 8^e (Lyon)
Avec le soutien de la Drac Auvergne – Rhône-Alpes



ODE TO THE ATTEMPT

JAN MARTENS

(Anvers / 's-Hertogenbosch)

21 ET 23 JUILLET À 18H30, 22 ET 24 JUILLET À 15H ET 18H30

LES HIVERNALES – CDCN D'AVIGNON

Assis devant son ordinateur, Jan Martens vous attend. Il propose de réaliser une suite de tentatives qui questionnent son art chorégraphique comme sa vie quotidienne dans un monde où les nouvelles technologies jouent un rôle essentiel. Drôle, ironique et toujours sincère, *Ode to the Attempt* dévoile sous une forme ouverte la confrontation de l'artiste avec ses désirs de création entre physicalité intense et partage de données personnelles...

A follow-up to the choreographer's experiments between physical dance and sharing of personal data. An often humorous way to tell the fragility of the creator faced with new technologies.

Formé au Conservatoire royal d'Anvers et à l'Académie de danse Fontys à Tilburg, Jan Martens, né en 1984, commence son travail chorégraphique à partir de 2010 avec le désir continu de faire se rencontrer public et performance, interrogeant de manière critique l'acte de création, les métamorphoses des processus de composition au sein de l'ère du digital. Il est artiste associé du Gymnase | CDCN à Roubaix et une des figures montantes de la jeune danse contemporaine.

Avec Jan Martens
Chorégraphie Jan Martens
Production GRIP
Co-accueil Festival d'Avignon, Les Hivernales-CDCN d'Avignon avec le soutien de L'échangeur-CDCN Hauts-de-France et Le Gymnase | CDCN

Durée 30 minutes



BEN & LUC

MICKAËL PHELIPPEAU

(Orléans - Ouagadougou)

CRÉATION Durée 1h

53 Placés sous le signe de la rencontre, les bi-portraits de Mickaël Phelippeau tracent un chemin d'altérité originale dans la danse contemporaine française. Pour cette création, la complexité de la relation entre deux danseurs burkinabés sera le point de départ, entre fraternité et dualité, sensualité et confrontation. Ici, l'écriture chorégraphique soulève de nouveaux enjeux : témoigner de parcours artistiques venus d'un continent proche et lointain, « pays des hommes intègres », entre danse traditionnelle africaine et danse contemporaine.

Choreographer's Mickaël Phelippeau's newest "double portrait" is a delicate and sensual duo, between complicity and duality, with Burkinabé dancers Ben Salaah Cisse and Luc Sanou.

Après une formation en arts plastiques et en danse, Mickaël Phelippeau travaille auprès de nombreux chorégraphes. Artiste associé à plusieurs structures, dont L'échangeur-CDCN, il crée à la fois des pièces nommées « bi-portraits », prétextes à la rencontre, dont les titres nomment chacun de ses compagnons de plateau, et aussi des portraits de groupes tels que *Chorus* ou *Footballeuses*.

Avec Ben Salaah Cisse, Luc Sanou
Chorégraphie Mickaël Phelippeau / Collaboration artistique Claire Haenni
Regard dramaturgique Anne Kersting / Lumière Abigail Fowler
Son Eric Yvelin

Production bi-p association / Coproduction L'échangeur-CDCN Hauts-de-France, Scène nationale 61 Aiençon, CCN2-Centre chorégraphique national de Grenoble dans le cadre de l'accueil studio 2018, CCN de Nantes Avec le soutien de l'Institut français et de la Région Hauts-de-France Co-accueil Festival d'Avignon, Les Hivernales-CDCN d'Avignon avec le soutien de L'échangeur-CDCN Hauts-de-France et Le Gymnase | CDCN En partenariat avec France Médias Monde



CANZONE PER ORNELLA

RAIMUND HOGHE

(Düsseldorf)

22 23 24 JUILLET À 21H30

CLOÎTRE DES CÉLESTINS

Avant de devenir dramaturge, puis chorégraphe, Raimund Hoghe écrivait des portraits : portraits de gens connus ou inconnus publiés dans le journal *Die Zeit*. Cet art du portrait est resté central dans son travail chorégraphique, sous forme de solos adressés à des figures – Joseph Schmidt, Judy Garland, Maria Callas – ou à certains de ses interprètes de prédilection – *Songs for Takashi*, ou *Musiques et mots pour Emmanuel*. À chaque fois, ils prennent la forme d'une « offrande musicale » où l'art des interprètes de Raimund Hoghe consiste en une présence attentive aux effets de la musique et du temps, aux résonances imaginaires d'une voix et d'une mélodie. Ornella Balestra – dont le parcours aux côtés de Maurice Béjart n'est plus à décrire – est une de ces danseuses qui incarnent au plus haut point le mélange d'intensité et de rêverie propre à la danse de Raimund Hoghe (*Swan Lake*, *4 Acts*, *Si je meurs laissez le balcon ouvert*, *Boléro Variations*, *Histoires de danse*, *Quartet* ou *La Valse*). Dans *Canzone per Ornella*, le chorégraphe entremêle pour sa danseuse les textes de Pier Paolo Pasolini et les musiques des pièces déjà traversées et celles qu'il reste à parcourir, jouant de sa capacité à jongler entre virtuosité et divertissement, présence sibylline et figure cinématographique.

Known for dancing for Maurice Béjart, Ornella Balestra is also the heroine of many of Raimund Hoghe's shows, who created for her a solo in which songs and texts by Pier Paolo Pasolini come together to draw the playful portrait of a virtuoso.

ET...

SPECTACLE
36, Avenue Georges Mandel de Raimund Hoghe
17 au 19 juillet à 21h30 (voir p. 41)

DANSE

CRÉATION

Durée estimée 1h20

Écrivain puis dramaturge de Pina Bausch, **Raimund Hoghe** crée depuis plus de vingt-cinq ans une œuvre chorégraphique exigeante, alternant solos et pièces de groupe – *L'Après-midi*, *Sacre* – *The Rite of Spring*, *Swan Lake*, *Boléro Variations*... – qui revisitent des monuments de l'histoire de la danse. Chacun de ses spectacles repose sur un fil ténu, un tissu de gestes, de formes et de mélodies, auquel il donne toute l'épaisseur de la mémoire. Laisant la musique infuser dans les corps, ses rituels agissent et se diffusent dans un espace propice aux associations. La première pièce de Raimund Hoghe programmée en France fut *Verdi Prati* en 1993 au Festival d'Avignon.

Avec Ornella Balestra, Raimund Hoghe,
Luca Giacomo Schulte

Mise en scène, chorégraphie, scénographie
Raimund Hoghe

Collaboration artistique Luca Giacomo Schulte
Lumière Raimund Hoghe, Amaury Seval

Production Hoghe & Schulte GbR
Coproduction Theater im Pumpenhaus Münster
Avec le soutien du Ministère de la Culture et de la
Science de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Kunststiftung
NRW, Ville de Düsseldorf et pour la 72^e édition du
Festival d'Avignon : Goethe-Institut (Lyon)
Avec l'aide de La Ménagerie de verre (Paris)
dans le cadre de Studiolab, agnès b.



ICI-BAS

LES MÉLODIES DE GABRIEL FAURÉ

BAUM

AVEC DOMINIQUE A, JEANNE ADDED, CAMILLE, ÉLISE CARON, JUDITH CHEMLA, HUGH COLTMAN,
JOHN GREAVES, PIERS FACCINI, PHILIPPE KATERINE, KYRIE KRISTMANSON, JP NATAF,
SANDRA NKAKÉ, HIMIKO PAGANOTTI, ROSEMARY STANDLEY

(Paris)

24 JUILLET À 22H

COUR D'HONNEUR DU PALAIS DES PAPES

Quand le sentiment croise l'inflexion des voix. Quand la mélancolie et le désir résonnent plus que jamais... *Ici-bas* propose aux mélodies de Gabriel Fauré d'être portées par des artistes d'aujourd'hui et d'être entendues hors d'une tradition lyrique. En confiant ces mélodies souvent méconnues à des chanteuses et chanteurs venus d'horizons divers, du jazz à la pop, le guitariste compositeur Olivier Mellano, les musiciens Simon Dalmais, Anne Gouverneur et Maëva Le Berre, aux côtés de la conceptrice de spectacles Sonia Bester, offrent un monde nouveau à ces subtiles compositions du XIX^e siècle. Le spectacle *Ici-bas* est à la fois une soirée unique avec quinze chanteurs en clôture du Festival d'Avignon et un projet ambitieux né de l'envie de rompre avec une puissance lyrique qui souvent met à mal la diction et l'écoute de ce répertoire. Promise au songe, cette soirée en suspens allie la parole à la musique, la poésie à la nuit. Entre deux arches sonores de guitare, chaque interprète viendra partager de son timbre de voix ces « chansons » ancêtres des nôtres, et qui seront pour beaucoup, grâce à ces artistes, une véritable révélation.

Breaking away from the classical tradition, Gabriel Fauré's tunes meet singers from diverse backgrounds who give them new life during this unique and dreamlike evening.

ET...

SPECTACLE diffusé en direct sur Culturebox (voir p. 58)

MUSIQUE - POÉSIE

CRÉATION

Durée estimée 1h15

BAUM est un ensemble musical composé de Simon Dalmais, Anne Gouverneur, Maëva Le Berre et Olivier Mellano, quatre musiciens aux parcours atypiques oscillants entre la musique classique ou contemporaine, la chanson, la pop et la musique expérimentale, tous réunis par Sonia Bester au cours des dix dernières années de création.

Sonia Bester alias Madamelune, conceptrice de spectacles inattendus, a créé sa compagnie en 2017 à la suite de l'écriture et la mise en scène de *La Tragédie du Belge* (2014) et *On a dit on fait un spectacle* (2015).

Avec Dominique A, Jeanne Added, Camille, Élise Caron,
Judith Chemla, Hugh Coltman, John Greaves, Piers Faccini,
Camélia Jordana, Philippe Katerine, Kyrie Kristmansson,
JP Nataf, Sandra Nkaké, Himiko Paganotti, Rosemary Standley
Et BAUM : Simon Dalmais (piano), Anne Gouverneur (violon),
Maëva Le Berre (violoncelle), Olivier Mellano (guitare)

Conception Sonia Bester, Olivier Mellano
Direction musicale Olivier Mellano / Arrangements BAUM
Mise en espace Sonia Bester, Adeline Caron, Olivier Mellano
Lumière Maël Iger / Son Audrey Schiavi

Production La Familia en accord avec Madamelune
Coproduction Abbaye de Noirlac, Théâtre Molière Scène nationale
de Sète et du Bassin de Thau, Le Train Théâtre (Portes-les-Valence),
le Centquatre (Paris)
Avec le soutien de l'Adami et pour la 72^e édition
du Festival d'Avignon : Adami, Sacem



IMAGES ET FILMS

LA NEF DES IMAGES

DU 7 AU 24 JUILLET DE 11H À 19H
ÉGLISE DES CÉLESTINS
PROJECTIONS QUOTIDIENNES À 11H ET 14H30
(RELÂCHES LES 12 ET 19 JUILLET)

Entrée libre

La Compagnie des Indes filme depuis vingt ans les spectacles programmés au Festival d'Avignon. Une sélection de cet extraordinaire patrimoine audiovisuel présentée sur grand écran, propose de découvrir, retrouver, partager et mieux comprendre l'aventure hors norme de l'une des plus importantes manifestations culturelles au monde.

La programmation 2018 permet entre autres :

- dans la matinée, de redécouvrir *On aura tout* (Christiane Taubira et Anne-Laure Liégeois) présenté au jardin de la bibliothèque Ceccano en 2017,
- dans l'après-midi, de traverser les parcours avignonnais d'artistes présents cette année, tels que Didier Galas, Raimund Hoghe, Thomas Jolly, Olivier Py, Sasha Waltz...
- mais aussi de revivre des spectacles qui ont marqué le Festival.

Avec la Compagnie des Indes, Culturebox et ARTE

FRANCE TÉLÉVISIONS

France Télévisions, partenaire du 72^e Festival d'Avignon, met à l'honneur le théâtre et la création sur ses antennes :

- *Thyeste* de Sénèque, mis en scène par Thomas Jolly, dans la Cour d'honneur du Palais des papes, sera diffusé le 10 juillet en léger différé sur France 2 et en direct sur Culturebox.
- *Ici-Bas* de BAUM, dans la Cour d'honneur du Palais des papes, sera diffusé le 24 juillet en direct sur Culturebox.
- Les huit *Sujets à Vif* seront mis en ligne sur Culturebox avec le concours de la SACD.
- Culturebox proposera également des formats faits d'archives, en partenariat avec l'Ina, véritable mémoire du Festival, également projetés à la Nef des images.

France Télévisions réaffirme son soutien au Festival d'Avignon, lieu de liberté des créations, rendez-vous incontournable alliant toutes formes de diversité et de créativité. Culturebox se fait le relais numérique du Festival et propose chaque jour de prendre le pouls de la vie culturelle du Festival et de revivre des spectacles en direct. [culturebox.fr](#)

ET AUSSI DANS LA NEF

EXPOSITION *Peintures* de Claire Tabouret du 7 au 24 juillet de 11h à 19h (voir p. 8)

ARTE COLLECTION DE FILMS DE THÉÂTRE

DU 10 AU 15 JUILLET À 15H
AUDITORIUM DE LA COLLECTION LAMBERT

Entrée libre

Partenaire de longue date du Festival d'Avignon, ARTE, chaîne culturelle européenne, renouvelle son soutien au théâtre et à la création dans toute sa diversité ; elle propose ainsi au public de redécouvrir de grandes pièces grâce à l'inspiration d'artistes et en particulier de cinéastes qui ont revisité pour ARTE ces œuvres intemporelles.

Présenté par **Marie Labory** (ARTE Journal)

LES FILMS ORIGINAUX DE LA COMÉDIE-FRANÇAISE

La Comédie-Française invite de prestigieux cinéastes à s'emparer de pièces emblématiques du répertoire pour en créer des films de télévision originaux et singuliers qui offrent un autre regard sur la dramaturgie en réinventant le genre.

10 JUILLET À 15H LES TROIS SŒURS (2015, 1h50)
de Valeria Bruni Tedeschi, d'après la pièce de Anton Tchekhov

Coproduction ARTE France, Comédie-Française, Agat Films & Cie, Ad Vitam Production.

En présence de **Éric Ruf**, administrateur général de la Comédie-Française

11 JUILLET À 15H LA FORÊT (2014, 1h20)

de Arnaud Desplechin, d'après la pièce de Alexandre Ostrovski

Coproduction ARTE France, Comédie-Française, Maïa Cinéma

En présence de **Martine Chevallier**, sociétaire de la Comédie-Française

12 JUILLET À 15H DOM JUAN & SGANARELLE (2013, 1h30)

de Vincent Macaigne, d'après *Dom Juan* de Molière

Coproduction ARTE France, Comédie-Française, Agora Films, Maïa Cinéma

En présence de **Serge Bagdassarian** de la Comédie-Française

13 JUILLET À 15H OBLOMOV (2016, 1h50)

de Guillaume Gallienne, d'après le roman de Ivan Alexandrovitch Gontcharov adapté par Volodia Serre

Coproduction ARTE France, Comédie-Française, Agat Films et Cie

En présence de **Claude Mathieu**, doyenne de la Troupe de la Comédie-Française et conseillère artistique sur le film

14 JUILLET À 15H QUE D'AMOUR ! (2013, 1h10)

de Valérie Donzelli, d'après *Le Jeu de l'amour et du hasard* de Marivaux

Coproduction ARTE France, Comédie-Française, Maïa Cinéma, Agora Films

En présence de **Valérie Donzelli**

15 JUILLET À 15H LES NAUFRAGÉS DU FOL ESPOIR

(2011, 2x1h30) de Ariane Mnouchkine

Comment redonner corps à l'espérance ? Le déclin est venu de la lecture du roman de Jules Verne *Les Naufragés du Jonathan* qui dépeint une micro société de migrants s'édifiant, vaillants que vaillent, après avoir échoué au Cap Horn. Une équipe d'un septième art encore balbutiant tourne durant l'été 1914, dans une guinguette des bords de Marne devenue studio amateur, les aventures du navire et de ses passagers.

Coproduction Théâtre du Soleil, Bel Air Media, ARTE France, France Télévisions, Sesc de São Paulo Avec le soutien de la Région Île-de-France, du CNC et des spectateurs-souscripteurs du Théâtre du Soleil

En présence d'une partie de l'équipe artistique du film.

Rendez-vous aussi sur ARTE pour suivre l'actualité du Festival et découvrir depuis le Cloître des Carmes *Iphigénie*, mis en scène par Chloé Dabert, le 14 juillet à 22h20.

[arte.tv](#) / [concert.arte.tv](#)

TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES

DU 7 AU 22 JUILLET UTOPIA-MANUTENTION

[cinemas-utopia.org](#)

Les Territoires cinématographiques sont un lieu de rencontre et de dialogue entre le spectacle vivant et le cinéma. La programmation qui a réuni les cinémas Utopia et le Festival d'Avignon s'ouvre à la question du genre, en écho aux spectacles de la 72^e édition, et propose au public films et documentaires, mais aussi échanges avec des auteurs, artistes et intellectuels.

Pour les plus jeunes : un cycle de films, des rencontres et ateliers d'animation leur sont dédiés.

Avec les cinémas Utopia / Avec le soutien de la SACD pour les rencontres avec les auteurs et les ateliers pour les plus jeunes dans le cadre de son action culturelle animation / En partenariat avec France Médias Monde, Transfuge

PROGRAMMATION

8 JUILLET À 11H LE TRIBUNAL SUR LE CONGO

de Milo Rau (2017 / 1h40 / vostfr)

Rencontre avec Milo Rau animée par Oriane Jeancourt Galignani, rédactrice en chef littérature de *Transfuge*

9 JUILLET À 11H IMPULSO - AVANT-PREMIÈRE

de Emilio Belmonte (2018 / 1h45 / vostfr)

Rencontre avec Rocío Molina et Emilio Belmonte, réalisateur

9 JUILLET À 14H COBY

de Christian Sonderegger (2018 / 1h17 / vost)

Rencontre avec Christian Sonderegger, réalisateur animée par Oriane Jeancourt Galignani / Avec le soutien de l'ACID

10 JUILLET À 11H

WORK IN PROGRESS : VOYAGE AVEC LES TRANS - AVANT-PREMIÈRE

de Stéphane Mercurio (2018 / env. 30 min / vostfr)

Rencontre avec Stéphane Mercurio, réalisatrice et Didier Ruiz

+ VICTOR XX de Ian de la Rosa (2015 / 20 min / vostfr)

Rencontre avec Ian de la Rosa, réalisateur

10 JUILLET À 14H APRÈS L'OMBRE

de Stéphane Mercurio (2018 / 1h33)

Rencontre avec Stéphane Mercurio, réalisatrice et Didier Ruiz

11 JUILLET À 11H LES VIES DE THÉRÈSE

de Sébastien Lifshitz (2017 / 55 min)

Rencontre avec Sébastien Lifshitz, réalisateur animée par Oriane Jeancourt Galignani

11 JUILLET À 14H LES INVISIBLES

de Sébastien Lifshitz (2012 / 1h55)

Rencontre avec Sébastien Lifshitz, réalisateur animée par Oriane Jeancourt Galignani

13 JUILLET À 14H MISTER GAY SYRIA

de Ayse Toprak (2017 / 1h25 / vostfr)

Rencontre avec Gurshad Shaheman

15 JUILLET À 11H ENTRE DEUX SEXES

de Régine Abadia (2017 / 1h07 / vostfr)

Rencontre avec Vincent Guillot, protagoniste du film

15 JUILLET À 14H LAURENCE ANYWAYS

de Xavier Dolan (2012 / 2h48)

Rencontre avec Arnaud Alessandrin

16 JUILLET À 11H UNE FEMME FANTASTIQUE

de Sebastián Lelio (2017 / 1h44 / vostfr)

Rencontre avec Didier Ruiz

16 JUILLET À 14H FILLE OU GARÇON, MON SEXE N'EST PAS MON GENRE

de Valérie Mitteaux (2016 / 1h01 / vostfr)

Rencontre avec Valérie Mitteaux, réalisatrice

17 JUILLET À 14H ET 18 JUILLET À 20H30 LETO

de Kirill Serebrennikov (2018 / 2h06 / vostfr)

Le 17, rencontre avec David Bobée

18 JUILLET À 14H OUVRIR LA VOIX

de Amandine Gay (2017 / 2h02)

Rencontre avec Rebecca Chaillon, protagoniste du film et David Bobée

20 JUILLET À 14H BAMBI

de Sébastien Lifshitz (2013 / 58 min)

Rencontre avec Phia Ménard et Bambi, protagoniste du film

POUR LES PLUS JEUNES

7, 10, 15, 20 JUILLET À 10H30

IVAN TSAREVITCH ET LA PRINCESSE CHANGEANTE

de Michel Ocelot (2016 / 53 min)

à partir de 5 ans

8, 12, 17, 22 JUILLET À 10H30

JEAN DE LA LUNE

de Stephan Schesch (2012 / 1h35)

à partir de 6 ans

9, 13, 18 JUILLET À 10H30

MA VIE DE COURGETTE

de Claude Barras (2016 / 1h06), à partir de 7 ans

Le 13, rencontre avec Céline Sciamma, scénariste

11, 16, 21 JUILLET À 10H30

LE GRAND MÉCHANT RENARD

de Benjamin Renner et Patrick Imbert

(2017 / 1h20), à partir de 5 ans

Le 16, rencontre avec Benjamin Renner, réalisateur

12 JUILLET À 14H

ET LES 14, 19 JUILLET À 10H30

TOMBOY

de Céline Sciamma (2011 / 1h22), à partir de 10 ans

Le 12, rencontre avec Sophie Cattani

Le 14, rencontre avec Céline Sciamma, réalisatrice

ATELIERS D'INITIATION AU CINÉMA D'ANIMATION - DE 7 À 12 ANS CONSERVATOIRE DU GRAND AVIGNON

9, 10, 11, 12, 13 JUILLET DE 14H À 16H

Avec **Bernard Rommelaere**, réalisateur et pédagogue. Découverte et réalisation de jeux d'optique et d'images animées.

17, 18, 19, 20, 21 JUILLET DE 14H À 16H

Avec **Bastien Dubois**, réalisateur, **Gabrielle Lissot et Julie Nobelen**, scénaristes. Initiation au cinéma d'animation, en particulier la technique dite du *stop motion* ou animation en pâte à modeler.

ET...

Grito Pelao de Rocío Molina / 6 au 10 juillet (voir p. 7)

Mesdames, Messieurs et le reste du Monde

de David Bobée / 7 au 21 juillet à 12h (voir p. 9)

OVNI(S) du collectif ildi / eldi / 7 au 11 juillet (voir p. 14)

La Reprise - Histoire(s) du théâtre I de Milo Rau

7 au 14 juillet (voir p. 18)

TRANS (més enllà) de Didier Ruiz / 8 au 16 juillet (voir p. 23)

Il pourra toujours dire que c'est pour l'amour du prophète de Gurshad Shaheman / 11 au 16 juillet (voir p. 30)

La figure d'Orphée traverse tout ce programme bâti à partir de la littérature et du théâtre. Incarnés par des voix et des corps, les textes que nous avons choisis arrachent de l'oubli des personnes, des personnages, des événements, des mémoires. Et ils nous arrivent à l'Histoire.

Ovide et Aristophane seront les grands anciens et leurs œuvres dialogueront avec celles d'écrivaines d'aujourd'hui comme Elfriede Jelinek et Aslı Erdoğan. Des femmes qui ont choisi de parler contre l'obscurité et de faire entendre « les cris silencieux des victimes », quels que soient les pays et les temps.

Les Fictions France Culture sont coordonnées par Blandine Masson.

12 JUILLET 20H / EN PUBLIC SAMI FREY LIT UN TEXTE DE SON CHOIX

Trente ans exactement après la création de *Je me souviens* de Georges Perec au Festival d'Avignon, Sami Frey revient pour une carte blanche.

13 JUILLET 20H ET 22H30 / EN PUBLIC ALBERT CAMUS, MARIA CASARÈS CORRESPONDANCE 1944 - 1959

Avec Isabelle Adjani, Lambert Wilson
Sur une proposition de Valérie Six
Réalisation Alexandre Plank
Création pour France Culture

Le 19 mars 1944, Albert Camus et Maria Casarès se croisent chez Michel Leiris. Jusqu'à la mort accidentelle de l'écrivain, Albert et Maria n'ont jamais cessé de s'écrire.

14 JUILLET 20H / EN DIRECT PRENDRE DATES. PARIS 6 JANVIER - 14 JANVIER 2015 DE PATRICK BOUCHERON ET MATHIEU RIBOULET

D'après la mise en scène de Delphine Ciavaldini
Avec Serge Renko et Marc Citti / Réalisation Sophie-Aude Picon

« C'était à Paris en janvier 2015. Comment oublier l'état où nous fûmes, l'escorte des stupéfactions qui d'un coup, plia nos âmes ?... »

15 ET 16 JUILLET 20H / FICTION HIP-HOP EN DIRECT LE 16 LE MAGNIFIQUE

Librement inspiré de *Gatsby le Magnifique* de Francis Scott Fitzgerald
Avec Sofiane dans le rôle de Gatsby
Musique Issam Krimi / Livret Pauline Thimonnier
Réalisation Alexandre Plank
Avec la SACD

Un portrait poétique et musical de l'étrincelant Jay Gatsby.

18 JUILLET 20H / EN DIRECT VOIX D'AUTEURS : RENCONTRE AVEC ASLI ERDOĞAN

Avec la SACD / Réalisation Sophie-Aude Picon

L'écrivaine turque Aslı Erdoğan a été emprisonnée pour des mots et des livres, pour avoir voulu donner une voix aux victimes et faire entendre leurs cris silencieux, convaincue que « la parole constitue une résistance et une résurrection ». Elle s'entoure d'artistes de son choix.

19 JUILLET 20H / EN DIRECT OMBRE (EURYDICE PARLE) DE ELFRIEDE JELINEK

Réalisation Christophe Hocké

« Elle parle enfin. Traversant les arts et les siècles, l'héritage d'Orphée à la voix enchanteresse n'a cessé d'occulter l'autre voix du couple. L'Eurydice d'Elfriede Jelinek ne se laisse pas docilement guider ».

20 JUILLET À 20H / EN DIRECT LES MÉTAMORPHOSES D'OVIDE

Traduction de Marie Cosnay
Avec les étudiants acteurs et concepteurs son de la 78^e promotion Jean-François Sivadier de l'Ensatt

« Poème mythologique latin composé de 15 livres écrit en l'an I ou II, Les Métamorphoses rassemblent en quelque 12 000 vers le récit de 246 fables racontant les transformations des dieux et des héros depuis le chaos originel ». Un immense roman d'aventure sur la nature des choses mais aussi une histoire de l'humanité, toujours disponible au changement.

21 JUILLET 20H / EN DIRECT TOUTARISTOPHANE DE SERGE VALLETTI

Avec Serge Valletti

« Traduction, translation, actualisation, imitation, contamination, réécriture, revisitation, réinvention ou bien même trahison ! Au spectateur de juger ». Voyage au cœur d'une entreprise théâtrale folle et démesurée.

ET...

ATELIERS DE LA PENSÉE
Émissions France Culture
La Grande Table d'été / 16 au 20 juillet
à 12h45 / En direct et en public (voir p. 27)

Coproduction RFI
et Compagnie [e]utopia
Avec le soutien de la SACD,
Wallonie-Bruxelles International

Avec cette exclamation, ce salut « Ça va, ça va le monde ! », RFI invite spectateurs et auditeurs à entendre l'actualité du monde avec les mots du théâtre et à découvrir des auteurs encore peu présents sur les scènes françaises et européennes. Pour cette 6^e édition, ce cycle fera découvrir des voix nouvelles de la francophonie du Sud comme Edouard Elvis Bvouma auréolé du Prix RFI Théâtre ou l'Haïtien Guy Régis Jr., et redécouvrir trente ans après sa mort l'immense poète congolais Tchicaya U Tam'Si. Ces créations sont à entendre tous les matins dans le jardin de la rue de Mons, puis sur les ondes de la radio mondiale au cours de l'été.

Le cycle « Ça va, ça va le Monde ! » est conçu et coordonné par Pascal Paradou et dirigé par le metteur en scène Armel Roussel assisté de Julien Jaillot.

14 JUILLET À 11H LA POUPÉE BARBUE DE EDOUARD ELVIS BVOUMA (Cameroun)

Dans un camp déserté, après la guerre, une jeune fille raconte sa fuite, le viol collectif, l'enfant dans son ventre, sa haine, la guerre et son amour naissant pour Boy Killer. Une langue enfantine, faussement naïve, empreinte d'émotions pudiques...

Lauréat du Prix RFI Théâtre 2017. Le prix RFI Théâtre est organisé en partenariat avec l'Institut français, la SACD, les Francophonies en Limousin, le théâtre de l'Aquarium et le CDN de Normandie-Rouen. *La Poupée barbue* est publié aux éditions Lansman.

15 JUILLET À 11H LES CINQ FOIS OÙ J'AI VU MON PÈRE DE GUY RÉGIS JR. (Haïti)

« Il n'est bien sûr pas encore mort. Il est bien en vie, mon père. Il ne donne toujours pas de nouvelles. Mais tout semble aller. Il a pris sa retraite, vit comme vit un occidental au repos. »
Guy Régis Jr. poursuit son questionnement sur la famille et l'absence.

Sur une proposition du festival des Francophonies en Limousin. Adaptation et extrait d'un texte en cours, écrit en résidence à la Maison des auteurs du festival des Francophonies à Limoges, bourse du CNL. *Les cinq fois où j'ai vu mon père* sera publié aux éditions Gallimard en 2019.

16 JUILLET À 11H QUE TA VOLONTÉ SOIT KIN DE SINZO AANZA (République démocratique du Congo)

Cette pièce est l'histoire d'une femme qui exige d'être aimée au milieu de la fureur d'une ville dont les ombres et les mirages se font chair afin de porter le désir et de rendre possible le rêve de l'amour et l'amour du rêve. L'histoire s'écrit dans une rue de Kinshasa, sur le trottoir plus précisément.

DIFFUSION

RFI tous les dimanches à 12h à partir du 29 juillet
et sur rfi.fr : RFI-Paris 89 FM / RFI-Yaoundé : 105.5
RFI-Port-au-Prince : 89.3 / RFI-Kinshasa : 105
RFI-Kigali : 92.1 / RFI-Lomé : 91.5
RFI-Brazzaville : 93.2

17 JUILLET À 11H RETOUR DE KIGALI DORCY RUGAMBA ET OLIVIA ROSENTHAL (Rwanda - France)

Des jeunes artistes rwandais et européens ont travaillé ensemble sur le rapport qu'ils entretenaient avec le génocide des Tutsis au Rwanda. Certains en ont été victimes, d'autres témoins, certains sont nés après, d'autres ne l'ont connu que de très loin. Dorcy Rugamba et Olivia Rosenthal ont fait un travail de traduction et de montage à partir des textes de Mandali Léon Athanase, Désiré Bigirimana, Amélie Durand, Elitza Gueorguieva, Jean Delacroix Hakizimana, Aimée Ishimwe, Jean-Paul Kayumba, David Lopez, Louise Mutabazi, Natacha Muziramakenga, Élise Rida Musomandera, James Rwsa, Aimable Twiringiyimana, Cécile Umutoni. Un récit à plusieurs voix.

En partenariat avec l'Université Paris 8-Saint-Denis, Centre Iriba, Institut français (Fonds d'Alembert), Rwanda Arts Initiative

18 JUILLET À 11H SŒURS D'ANGE DE AFI GBEGBI (Togo)

Trois jeunes femmes âgées de 20 à 30 ans se retrouvent dans un cimetière autour de la tombe d'un homme qu'elles prétendent avoir tué. Elles fument, boivent, jouent de la musique, chantent et dansent pour l'empêcher de reposer en paix. Se venger encore pour s'émanciper.

Prix Inédits d'Afrique et Outremer 2018.
En partenariat avec la Chartreuse-CNES de Villeneuve lez Avignon et avec la participation de l'Institut français de Lomé.

19 JUILLET À 11H LE BAL DE NDIINGA DE TCHICAYA U TAM'SI (Congo-Brazzaville)

Écrite en 1987, un an avant la mort de l'auteur, cette nouvelle dialoguée se passe dans les rues de Kinshasa le 30 juin 1960, jour de l'indépendance du Congo. La danse, la bière, la joie et l'impatience... Dans quelques heures, Ndinga, qui n'est qu'un boy, accèdera au rang d'homme à part entière.

FORUM DES NOUVELLES ÉCRITURES
DRAMATIQUES EUROPÉENNES7 ET 8 JUILLET 11H-13H / 14H-17H
GYMNASSE DU LYCÉE SAINT-JOSEPH

Entrée libre

L'émergence de nouvelles écritures dramatiques en Europe est particulièrement marquante aujourd'hui. Ce Forum, après ceux de Strasbourg (2016) et de Bruxelles (2017), entreprend de les explorer en invitant dix auteurs européens à deux journées de discussions et de débats. Les mises en lecture d'extraits de leurs textes par des élèves de grandes écoles de théâtre initieront pour chacun les échanges avec les élèves, les auteurs, leurs traducteurs, des spécialistes des écritures contemporaines, et le public.

Auteurs Michaël Bijnens, Carly Wijs (Belgique), Lola Blasco (Espagne), Benjamin M. Bukowski (Pologne), Joana Craveiro (Portugal), Zinnie Harris (Grande-Bretagne), Bonn Park (Allemagne), Pier Lorenzo Pisano (Italie), Tyrtingur Tyrfinngsson (Islande), Tomislav Zajec (Croatie)

Traducteurs Séverine Daucourt, Inge Floré, Federica Martucci, Laurent Muhleisen, Monique Nagelkopf, Blandine Péliissier, Clarice Plasteig, Marie-Amélie Robillard, Karine Samardžija, Agnieszka Zgieb

Production et co-organisation Festival d'Avignon, Théâtre National de Strasbourg, Esact Liège, RITCS Bruxelles, Université Paris Nanterre, Université Libre de Bruxelles, Maison Antoine Vitez

LECTURES DE TEXTES DE FRANÇOIS ESPERET

9 AU 11 JUILLET À 11H

SALON DE LA MOUETTE - MAISON JEAN VILAR

Entrée libre - durée 50 min

Auteur contemporain, François Esperet a déjà vécu plusieurs vies. Le multiple, loin de lui faire peur – il est normalien, ancien gendarme puis conseiller politique et diacre orthodoxe – semble plus encore le concentrer dans une réalité et une spiritualité dont la liaison est l'écriture, et plus particulièrement le poème. De cette expression, il travaille l'intensité, l'absolu, et se jette à corps perdu dans des récits dont les personnages réels comme les prostitués et les voleurs pourraient côtoyer les bibliques comme Jacob.

Larrons (2010, Aux forges de Vulcain, rééd. Le Temps des cerises)

Gagneuses (2014, Le Temps des cerises)

Visions de Jacob (2018, Éditions du Sandre)

9 JUILLET À 11H LARRONS

Avec Richard Brunel

« Dans Paris prostitué souvent le soir je les vois les princes dérisoires de la nuit les beaux étalons. » Et si le beau de François Esperet naissait du nauséux et de l'intranquille. Quatre chants d'un premier poème épique qui sont autant d'hommages en filigrane à William Faulkner ou aux larrons du Nouveau Testament.

10 JUILLET À 11H GAGNEUSES

Avec Chloé Dabert

« Le blanc dissimulé fond de teint plein la gueule et démasqué mamelles et cul laiteux. » Noire, noire, serait la réalité, celles des travailleuses de la nuit qui, dans un roman-poème, laissent le lecteur dans des limbes aussi magnifiques que ténébreuses.

11 JUILLET À 11H VISIONS DE JACOB

Avec Nâzım Boudjenah de la Comédie-Française

« Et quelqu'un lutte avec lui jusqu'au lever de l'aurore. » Poème fleuve, hommage puissant à Jacob de sa naissance à sa victoire sur l'ange, le troisième opus de François Esperet entremêle scènes réelles et rêveries mystiques.

ÉCRITS D'ACTEURS - ADAMI

22 ET 23 JUILLET À 18H

JARDIN DE LA RUE DE MONS - MAISON JEAN VILAR

Entrée libre - durée 1h

L'Adami donne voix aux écrits d'acteurs. Dans le cadre enchanteur du jardin de la rue de Mons, dix jeunes comédiens répètent en public et en musique l'adaptation radiophonique de *La Chute de la maison*, pièce mise en scène par Samuel Achache et Jeanne Candé.

Réalisation Samuel Achache, Alexandre Plank
Composition et arrangements Florent Hubert, Antonin Tri Hoang
Prise de son Antoine Richard
Avec Margot Alexandre, Adrien Bromberger, Chloé Giraud, Louise Guillaume, Julie Hega, Antonin Tri Hoang, Jean Hostache, Hatice Özer, Antoine Sarrazin et Vladimir Seguin
En partenariat avec France Culture

LECTURES

JE SUIS VOUS TOUS
QUI M'ÉCOUTEZ
JEANNE MOREAU, UNE VIE DE THÉÂTRE

DU 6 AU 24 JUILLET DE 11H À 20H

MAISON JEAN VILAR

Entrée possible jusqu'à 19h15

Que serait le théâtre sans les acteurs, sans le risque, l'impudeur et l'intelligence qu'ils mettent en jeu chaque soir ? La passion du public prend source dans les personnages qu'ils incarnent et, singulièrement, dès les premiers Festivals d'Avignon, dans la beauté, l'allure et la présence de Jeanne Moreau. *Je suis vous tous qui m'écoutez* retrace le parcours de cette femme qui a traversé l'histoire du Festival de 1947 à 2011, aux côtés de Jean Vilar ou de Étienne Daho, avec les mots de Heinrich von Kleist ou de Alfred de Musset et dans des rôles aussi différents que ceux de Nathalie ou de Célestine, et même jusqu'en 2014 où elle fut présente en images dans la Cour d'honneur avec les Têtes Raides. Elle qui a imposé sa démarche de danseuse dans des figures qu'elle habitait d'incandescence. Elle qui a fasciné Marguerite Duras ou Jean Genet et a incarné la femme libre et indocile jusqu'à aujourd'hui encore...

Laure Adler, spectatrice passionnelle, nous fait entrer dans l'intimité de sa loge et retrouver son image, guidée par des photographies lumineuses et cette voix si familière, éraillée et tendre, grave et mutine. Une voix qui s'affirme tandis que son corps s'efface. Un parcours qui dessine la face féminine, déterminée, du Festival d'Avignon et du théâtre.

The exhibition explores the career of an actress whose unique beauty and voice have left their mark on the history of the Festival for over 60 years.

Jeanne Moreau a débuté sa carrière d'actrice avec Jean Vilar dans la Cour d'honneur du Palais des papes, aux côtés de Gérard Philipe, dès 1947. Elle n'avait pas 20 ans. Dévoreuse de livres, formée au Conservatoire, pensionnaire de la Comédie-Française, elle choisit en 1951 de suivre Vilar et l'aventure du TNP, et jusqu'à la fin, en contrepoint de sa carrière cinématographique internationale, elle reviendra régulièrement sur les planches pour défendre Jean Genet, Heiner Müller ou Peter Handke.

Laure Adler, écrivaine, journaliste, productrice à Radio France et biographe de Marguerite Duras. Elle met au service de ce commissariat sa passion du théâtre et des femmes libres.

Commissariat Laure Adler
Scénographie Nathalie Crinière (Agence NC)
Dispositif sonore Christian Sebille (gmem-CNCM-Marseille)

Production Association Jean Vilar / Maison Jean Vilar
Avec le soutien de la Bibliothèque nationale de France
Coproduction gmem-CNCM-Marseille
Avec l'aide du Fonds Jeanne Moreau, Ina
En partenariat avec France Inter

ET...

À LA MAISON JEAN VILAR

Ca va, ça va le monde ! avec RFI (voir p. 61)

Lectures de textes de François Esperet (voir p. 62)

Écrits d'acteurs avec l'Adami (voir p. 62)

Une histoire du Festival d'Avignon en 72 affiches (voir p. 64)

Paroles de Gonz' de Nadjet Boughalem (voir p. 64)

EXPOSITION

Peintures de Claire Tabouret (voir p. 8)

ATELIERS DE LA PENSÉE (voir pp. 27-28)

Émissions en public avec France Inter / 13 et 14 juillet

Une journée en compagnie de Jack Ralite / 12 juillet

EXPOSITION

Avignon 80

UNE HISTOIRE DU FESTIVAL D'AVIGNON EN 72 AFFICHES



PAROLES DE GONZ'

OLIVIER PY

8 | 23 JUILLET À 12H, 15 JUILLET À 13H

NADJETTE BOUGHALEM

21 JUILLET À 18H | 22 JUILLET À 11H ET 15H

SALON DE LA MOUETTE - MAISON JEAN VILAR

durée 45 min - Entrée libre

durée 45 min - Entrée libre sur réservation

CRÉATION

72 éditions et autant d'affiches. Autant de récits d'une histoire qui signe chaque été un geste autant graphique, artistique que politique. Que nous disent-elles ? Quel récit inventent-elles ? En 45 minutes, Olivier Py, directeur du Festival d'Avignon s'amuse à retracer les périodes, les directions, les connivences avec des graphistes de talent, les invitations à des peintres de génie, les hésitations face à des propositions censurées. Quand les couleurs de la France habillaient le papier, quand l'international a introduit d'autres tons et écritures, quand le masque s'est fait drapé et la clef a pris la poudre d'escampette ! L'histoire du Festival c'est aussi celle d'une ville minérale, d'un pays qui croit en la décentralisation et plus largement d'hommes qui ont toujours lu dans le ciel et les étoiles...

Avec Olivier Py

Paroles de Gonz' sont ces paroles d'hommes à qui l'on a appris à ne pas être la gonzesse mais bien le gonz, l'homme, le mâle, le combattant. En associant *paroles* au mot argotique *gonz*, Nadjetta Boughalem savait très bien ce qu'elle cherchait : faire se télescoper des réalités qui cohabitent peu mais aussi des présupposés qui ne fonctionnent plus. Le besoin de paroles est *impossible à rassasier*... Du quartier de Champfleury où elle a été longtemps animatrice, la metteuse en scène a amené au théâtre un grand nombre d'habitants. Par le travail de ce qu'elle nomme une pratique urbaine et contemporaine, *Paroles de Gonz'* a donc été un espace où chacun a pu traverser son émotion à partir de la question : comment « être » sans être désavoué par les siens ?

À la suite d'une formation artistique au sein de la compagnie Mises en scène, **Nadjetta Boughalem** a pu déployer ce en quoi elle a toujours cru : rassembler les énergies, les volontés et les différences au sein de projets artistiques. Le théâtre est pour elle un outil à désacraliser et à mettre au centre des vies. À côté de l'expérience, elle n'a de cesse de conduire les amateurs à voir, lire et faire. La Maison pour tous Champfleury, les résidences de travail à La FabricA et la programmation du Festival d'Avignon sont ses terrains de jeu favoris. Pour *Paroles de Gonz'*, Nadjetta Boughalem a collaboré avec Ema Del pour les ateliers d'écriture et Nabil Hemaizia pour le travail des corps et la fluidité du mouvement.

Avec Mustafa Alsbah, Mourad Bouhlali, Pascal Billon, Omar Damane, Marc Legrand, Yohan Plante, Jessie Rabine, Tariah Rézaiguia, Bérénice Vanvincq

Mise en scène Nadjetta Boughalem / Chorégraphie Nabil Hemaizia

Textes Louis Calaferte, Olivier Py et écriture collective

Production Festival d'Avignon

En collaboration avec la Maison pour tous Champfleury

LIBRAIRIE DU FESTIVAL D'AVIGNON À LA MAISON JEAN VILAR

6 AU 24 JUILLET DE 11H-20H

DES SPECTACLES, DES AUTEURS ET DES LIVRES...

3 AU 16 JUILLET À 11H30 ET 17H30

Animé par Raphaël Baptiste de *L'Écho des planches*

13 JUILLET À 11H30

CORPS EN SCÈNE : POUVOIRS, VERTIGES ET SECRETS

Guy Freixe, *Le Corps. Ses dimensions cachées, Corps de pierre, corps de chair*, Krystian Lupa (éditions Deuxième époque, collection À la croisée des arts), **Claire Heggen**, *Théâtre du Mouvement* (éditions Deuxième époque), **Pierre Longuenesse**, *Jouer avec la musique*, Jean-Jacques Lemètre et le *Théâtre du Soleil* (Actes Sud-Papiers), en présence de **Jean-Jacques Lemètre**, **Jean-Claude Lallias**

13 JUILLET À 17H30

THÉÂTRE POLITIQUE / THÉÂTRE SOCIAL ?

Alexandra Badea, *Pulvérisés* et *Europe connexion* (L'Arche), **Alain Badiou**, *Ahmed revient* (Actes Sud-Papiers), **Samuel Gallet** *La Bataille d'Eskandar* (Espaces 34), **Arnaud Maïsetti**, *État de la scène actuelle* (Théâtre/Public n°229), **Christophe Tostain**, *Happés* (Color Gang)

14 JUILLET À 11H30

THÉÂTRE DE LA CRUAUTÉ

Jacqueline Carnaud, traductrice de Hanokh Levin, *Théâtre choisi 7, Tragédies sanglantes* (éditions Théâtrales), **Nathalie Papin**, *Tenir* (Espaces 34)

14 JUILLET À 17H30

IDENTITÉS ET MIGRATIONS

Dominique Dolmieu, *Vivra* (L'Espace d'un instant), **Vanasy Khamphommala** *Venus et Adonis / Orphée aphone* (éditions Théâtrales), **Jonas Hassen Khemiri**, *J'appelle mes frères* (éditions Théâtrales), **Christophe Pellet**, *Aphrodisia* (L'Arche), **Gurshad Shaheman**, *Il pourra toujours dire que c'est pour l'amour du Prophète* (Les Solitaires intempestifs)

DÉCOUVERTES

LA BIBLIOTHÈQUE DU GENRE

2 AU 28 JUIL DE 10H À 18H, SAUF LES 8, 14, 15 ET 22

En écho au feuilleton théâtral, programmé dans le jardin de la bibliothèque Ceccano du 7 juillet au 21 juillet, la bibliothèque municipale propose aux spectateurs de retrouver dans leur intégralité les textes dits chaque midi et de découvrir ou redécouvrir d'autres grands textes.

Bibliothèque Ceccano

2 bis rue Laboureur, Avignon - Entrée libre

15 JUILLET À 11H30

JUILLET 68 N'A PAS EU LIEU : MÉMOIRES D'UNE UTOPIE

Émeline Jouve, **Christian Bourgeois**, **Jean-Marc Peytavin** et **Philippa Wehle**, *Avignon 1968 et le Living Theatre* (éditions Deuxième époque)

15 JUILLET À 17H30

HISTOIRES DE THÉÂTRES

Jean-Pierre Léonardini, *Qu'ils crèvent les critiques* (Les Solitaires intempestifs)

16 JUILLET 11H30

THÉÂTRES EN PRISON

Catherine Anne, *J'ai rêvé la révolution* (Actes Sud-Papiers), **David Lescot** (Actes Sud-Papiers), **Olivier Py** (Actes Sud) avec **Enzo Verdet**, metteur en scène

16 JUILLET 17H30

THÉÂTRE ET FÉMINISME :

Magali Mougel, *Suzy Storck* (Espaces 34) et *Elle pas princesse, lui pas héros* (Actes Sud-Papiers, collection Heyoka Jeunesse), **Claire Rengade**, *Et maintenant, posez-moi des questions* (Espaces 34)

ET...

À LA MAISON JEAN VILAR

Ca va, ça va le monde ! avec RFI (voir p.61)

Lectures de textes de François Esperet (voir p.62)

Écrits d'acteurs avec l'Adami (voir p.62)

Exposition *Je suis vous tous qui m'écoutez*.

Jeanne Moreau, une vie de théâtre (voir p.63)

Une histoire du Festival d'Avignon en 72 affiches (voir p.64)

Paroles de Gonz' de Nadjetta Boughalem (voir p.64)

ATELIERS DE LA PENSÉE (voir p.28)

Une journée en compagnie de Jack Ralite / 12 juillet

SCÉNOGRAPHIES AU CLOÎTRE DES CARMES

TOUS LES JOURS DE 11H À 20H

Depuis 1967, le Cloître des Carmes est un des lieux magiques du Festival d'Avignon. Plus de 160 spectacles y ont été présentés. Comment les artistes jouent-ils avec son cadre patrimonial pour construire leur scénographie et faire partager au public leur univers ? En prolongement du colloque organisé par l'Université d'Avignon le 5 juin 2018, l'antenne de la BnF à la Maison Jean Vilar propose une sélection de documents permettant d'illustrer ce riche parcours esthétique et théâtral.

BnF - Maison Jean Vilar

8 rue de Mons, Avignon - Entrée libre



LA FONDATION SNCF VOUS INVITE À PARTAGER LA PAROLE CITOYENNE À 12H, JARDIN CECCANO

La Fondation SNCF partenaire de :

FEUILLETON THÉÂTRAL

**MESDAMES, MESSIEURS
ET LE RESTÉ DU MONDE**

DAVID BOBÉE

Rouen – Avignon

7/21 JUILLET

JARDIN CECCANO

La Fondation SNCF soutient les expressions artistiques qui éveillent l'esprit et sont porteuses du respect des différences.

**Mécène depuis 4 ans
du feuilleton Ceccano,**

elle accompagne à nouveau le Festival d'Avignon pour que le partage de mots justes et forts nous mobilise contre toutes les discriminations.

Pour mieux vivre ensemble, la Fondation SNCF aide chaque année 1 000 associations dans les domaines de l'Éducation, de la Culture et de la Solidarité sur tout le territoire.

www.fondation-sncf.org
@FondationSNCF



LES 45^{ES} RENCONTRES D'ÉTÉ LA CHARTREUSE-CENTRE NATIONAL DES ÉCRITURES DU SPECTACLE DU 6 AU 24 JUILLET

DEUX SPECTACLES AVEC LE FESTIVAL D'AVIGNON

8 AU 15 JUILLET À 18H **SUMMERLESS** Amir Reza Koohestani (p. 21)

19 AU 22 JUILLET À 18H **ET POURQUOI MOI JE DOIS PARLER
COMME TOI ?** Anouk Grinberg et Nicolas Repac (p. 47)

LES ÉVÉNEMENTS RENCONTRES D'ÉTÉ

• TOTEM(S) - THÉÂTRE OPÉRA

TEXTE ET ÉCRITURE MUSICALE POUR LE SPECTACLE

Direction artistique Roland Auzet

6 AU 8 JUILLET À 20H **CRÉATIONS EN COURS**

Compositeurs Wilbert Bulsink, Nuno da Rocha, Antoine Fachard, Julien Guillamat, Jamie Man, Justina Repečkaitė, Šimon Voseček
Auteurs Clément Bondu, Kevin Keiss, Douna Loup, Gwendoline Soublin, Yann Verburgh, Catherine Verlaquet

• UN JOUR, UN AUTEUR

11 JUILLET À 14H15 ET 16H

avec la Maison Antoine Vitez et l'École du Théâtre national de Strasbourg

12 JUILLET À 14H15 **JEUNES EN CHARTREUSE**

avec les classes théâtre du Grand Avignon

16 JUILLET À 16H **K/C**

Fabien Arca / Christian Giriat

22 JUILLET À 16H **JACOB, JACOB**

Valérie Zenatti / Dyssia Loubatière

• CARTE BLANCHE AU COLLECTIF D'AUTEURS TRAVERSE

19 JUILLET

11H15 **ENTRAILLES** Pauline Ribat

14H15 **OUVREUSE** Julie Ménard

16H **CE QUI NOUS RESTE DE CIEL** Kevin Keiss

20H30 **EN COURS DE MANIFESTE#1** Coll. Traverse / Rémy Barché

21 JUILLET

11H15 **DU SANG AUX LÈVRES (APRÈS CORIOLAN)** Riad Gahmi

14H15 **GABY ET LES GARÇONS** Adrien Cornaggia

16H **LA NEIGE EST DE PLUS EN PLUS NOIRE AU GROENLAND**

Yann Verburgh

20H30 **FAITES L'AMOUR** Coll. Traverse / Maëlle Poésy

22H15 **CONCERT** du groupe PhanTTom

• SOIRÉE DÉDIÉE À JACK RALITE

24 JUILLET À 18H **IL Y AURA LA JEUNESSE D'AIMER**

avec Didier Bezace et Ariane Ascaride

• EXPOSITION, RENCONTRES PROFESSIONNELLES ET STAGES

ET TOUS LES JOURS

9H30 - 18H30 Visite du monument

11H Visite commentée

11H - 18H30 Librairie et bibliothèque-café

11H30 - 22H Restaurant Les Jardins d'été

La Chartreuse-CNES

58 rue de la République, Villeneuve lez Avignon

+33 (0)4 90 15 24 45

Billetterie en ligne chartreuse.org

LES CEMÉA AU FESTIVAL D'AVIGNON CENTRES DE JEUNES ET DE SÉJOURS DU 9 AU 24 JUILLET

Les Ceméa* sont un mouvement d'éducation qui inscrit sa philosophie d'action en contact étroit avec la réalité. Le partenariat, au sein de l'association Centres de jeunes et de séjours réunissant les Ceméa, le Festival d'Avignon et la mairie d'Avignon, est emblématique de cette approche. Tout au long du Festival, les personnes accueillies durant les différents séjours suivent des parcours articulant pratiques et rencontres artistiques au sein de petits collectifs. Ces expériences éducatives et culturelles sont sources de développement et d'épanouissement de la personne, de construction d'un socle commun de questionnements, de prises de conscience, de mobilisations. Il s'agit de partir des centres d'intérêt des individus et tenter de susciter l'esprit d'exploration et de coopération. Dans le cadre de séjours de 3 à 9 jours, les équipes de bénévoles d'animation, qui se préparent dès le mois de mars à partir des orientations artistiques du Festival, accueillent et hébergent des jeunes et des adultes en provenance d'Avignon, des territoires métropolitains et ultra-marins, de l'Europe et du monde. L'accueil en internat, sur plusieurs jours, dans un climat convivial, est une des conditions de « l'expérience festivalière » et du droit fondamental pour tous à accéder au patrimoine culturel et à la création artistique.

*Ceméa : Centres d'entraînement aux méthodes d'éducation active.

**Centre de jeunes et de séjours
du Festival d'Avignon (CDJSFA)**

8 rue Frédéric Mistral, Avignon

+ 33 (0)6 72 23 74 28 - cdjsf-avignon.fr

AVIGNON 2018 ENFANTS À L'HONNEUR DU 10 AU 13 JUILLET

Pour la quatrième année consécutive, plus de 400 enfants venus de toutes les régions de métropole et d'outre-mer mais aussi de Tunisie et de Chine viennent découvrir le Festival, assistent à des spectacles, participent à des ateliers de pratique et de critique, partagent des temps forts collectifs.

Quatre jours festivals placés sous le signe du "lien" : lien qu'ils tisseront entre eux et avec leurs passeurs, tous venus d'horizons différents, mais aussi avec les nombreux artistes qu'ils croiseront lors de leur parcours au cœur de la ville d'Avignon. Une aventure collective pour renforcer leurs relations aux arts vivants et au monde. Le 13 juillet, dans la Cour d'honneur du Palais des papes, les portes s'ouvriront et les trompettes résonneront exceptionnellement pour ces 400 enfants accueillis par Olivier Py, directeur du Festival d'Avignon, accompagné d'autres artistes.

Scènes d'enfance – Assitej France
scenesdenfance-assitej.fr

Les
droits
d'un
acteur



**C'EST TOUT
SAUF
DE LA
COMÉDIE**

L'Adami accompagne les artistes-interprètes tout au long de leur carrière. De la gestion des droits à l'aide à la création, nous soutenons et défendons leur travail en France et dans le monde.

adami.fr



AVIGNON C'EST AUSSI...

DES SCÈNES PERMANENTES, UN OFF ET DES OFF

Dans le fourmillement de la ville et du territoire, des passerelles et des clins d'œil...

29 JUIN 2018 - 13 JANV 2019, DE 9H À 20H EN JUILLET

MIRABILIS

Exposition d'Avignon Musées
Mise en scène Christian Lacroix

Palais des Papes, Avignon
avignon-tourisme.com / avignon.fr

4-29 JUIL DE 10H À 1H DU MATIN

POLYPTYQUE E.D

Exposition d'œuvres de Emmanuel Darley

6-29 JUIL À 20H45 – RELÂCHES LES 10, 15 ET 23

DEUX FRÈRES

De Fausto Paradivino
Mise en scène collective dirigée par Tatiana Breidi

Maison de la Poésie
6 rue Figuière, Avignon
poesieavignon.eu

DU 6 JUIL AU 28 OCT DE 13H À 18H, SAUF LES LUNDIS

FRANÇOIS MORELLET. L'ESPRIT DE SUITE

Exposition

Musée Angladon – Collection Jacques Doucet
5 rue Laboureur, Avignon
angladon.com

6-27 JUIL À 10H25 – RELÂCHES LES 11 ET 18

QUAND J'AURAI MILLE ET UN ANS

De Nathalie Papin / Mise en scène Jérôme Wacquiez

6-27 JUIL À 15H – RELÂCHES LES 11, 18 ET 25

LES TRAVAUX AVANCENT À GRANDS PAS

Avec les projets de A. Defoort, J. Fournet, S. Hackwill, I. Mihalache, D. Peteers et S. Teillet

6-27 JUIL À 17H05 – RELÂCHES LES 11 ET 18

ILLUSIONS

De Ivan Viripaev / Mise en scène Olivier Maurin

6-27 JUIL À 22H – RELÂCHES LES 11 ET 18

Ô TOI QUE J'AIME OU LE RÉCIT D'UNE APOCALYPSE

Texte et mise en scène Fida Mohissen

11 • Gilgamesh Belleville
11 boulevard Raspail, Avignon
11avignon.com

6-15 JUIL À 12H30 – RELÂCHE LE 10

HABBAT ALEP

De Gustave Akakpo / Mise en scène Cédric Brossard

Théâtre Isle80
18 rue des 3 Pilats, Avignon
isle80.wordpress.com

6-29 JUIL À 12H30 – RELÂCHES LES 10, 17 ET 24

LA GÉOGRAPHIE DU DANGER

Chorégraphie de Hamid Ben Mahi

Théâtre Golovine
1 bis rue Sainte-Catherine, Avignon
theatre-golovine.com

6-29 JUIL À 12H50 – RELÂCHES LES 11, 18 ET 26

L'AVALEE DES AVALÉS

De Réjean Ducharme
Mise en scène Lorraine Pintal

Le Petit Louvre - Salle Van Gogh
23 rue Saint-Agricol, Avignon
theatre-petit-louvre.fr

6-29 JUIL À 13H20 – RELÂCHES LES 9, 16 ET 23

ASSOIFFÉS

De Wajdi Mouawad et Benoît Vermeulen
Mise en scène Cie Le Bruit de la rouille

Théâtre du Girasole
24 bis rue Guillaume Puy, Avignon
theatredugirasole.fr

6-28 JUIL À 13H30 – RELÂCHES LES 9, 16 ET 23

EUGÉNIE GRANDET OU L'ARGENT DOMINE LES LOIS, LA POLITIQUE ET LES MŒURS

De Honoré de Balzac
Adaptation et mise en scène Camille de La Guillonnière

Ardenome, ancien Grenier à sel
2 rue du Rempart Saint-Lazare, Avignon
culture.paysdelaloire.fr

6-29 JUIL À 14H – RELÂCHES LES 9, 16 ET 23

LETTRE À UN SOLDAT D'ALLAH

De Karim Akouche / Mise en scène Alain Timár

6-26 JUIL À 19H30 – RELÂCHES LES 9, 16 ET 23

CONVULSIONS

De Hakim Bah / Mise en scène Frédéric Fisbach

Théâtre des Halles
Rue du Roi René, Avignon
theatredeshalles.com

6-29 JUIL À 14H10 – RELÂCHE LE 16

ÉLOGE DE L'AMOUR

De Alain Badiou et Nicolas Truong
Mise en scène Caroline Ruiz

6-29 JUIL À 16H40 – RELÂCHES LES 9, 16 ET 23

PULVÉRISÉS

De Alexandra Badea / Mise en scène Vincent Dussart

Présence Pasteur
13 rue du Pont Trouca, Avignon
theatre-espoir.fr

6-29 JUIL À 14H45 - RELÂCHES LES 9, 16 ET 23

LE DERNIER HOMME

Texte et mise en scène Julien Gelas

6-29 JUIL À 19H15 - RELÂCHES LES 9, 16 ET 23

LA PUTAIN RESPECTUEUSE

De Jean-Paul Sartre / Mise en scène Gérard Gelas

6-29 JUIL À 21H30 - RELÂCHES LES 9, 16 ET 23

LE BAC 68

Texte et mise en scène Philippe Caubère

Théâtre du Chêne Noir
8 bis rue Sainte-Catherine, Avignon
chene noir.fr

6-28 JUIL À 17H20 – RELÂCHES LES 10, 17 ET 24

J'ENTRERAI DANS TON SILENCE

De Françoise Lefèvre et Hugo Horiot
Mise en scène Serge Barbuscia

Théâtre du Balcon
38 rue Guillaume Puy, Avignon
theatredubalcon.org

SCH

QUI

AU 11 • GILGAMESH BELLEVILLE
DU 6 AU 24 JUILLET À 11H55

Quitter la Terre
Joël Maillard

HOC

AU FESTIVAL THÉÂTR'ENFANTS
DU 10 AU 24 JUILLET À 14H10

Hocus Pocus
Philippe Saire

KNU

À LA COLLECTION LAMBERT
AVEC LES HIVERNALES - CDCN
DU 10 AU 19 JUILLET À 16H50

Knusa / Insert Coins
Cindy Van Acker et Christian Lutz

THE

À LA MANUFACTURE
DU 11 AU 14 JUILLET À 23H

These Are My Principles...
If you don't like them I have others
Phil Hayes

AU CONSERVATOIRE
DU GRAND AVIGNON
LE 13 JUILLET À 17H

Latifa Djerbi dans *Les Intrépides*
programme de la SACD

AU JARDIN DE LA VIERGE
DU LYCÉE SAINT-JOSEPH
DU 18 AU 24 JUILLET À 11H

Pierre Mifsud avec Thierry Balasse
dans les *Sujets à vif*
programme du Festival d'Avignon
et de la SACD

&

À LA COLLECTION LAMBERT
AVEC LES RENCONTRES D'ARLES
DU 3 JUILLET AU 4 NOVEMBRE

Anatomie du pouvoir
une exposition de Christian Lutz
dans le cadre du Grand Arles Express

SÉLECTION SUISSE EN AVIGNON
6 – 24 JUILLET 2018
WWW.SELECTIONSUISSE.CH

6-29 JUIL À 17H30 – RELÂCHES LES 11, 18 ET 25
LES PETITS ADIEUX

Texte et mise en scène Gérard Vantaggioli
Théâtre du Chien Qui Fume
75 rue des Teinturiers, Avignon
chienquifume.com

6-26 JUIL À 19H30 – RELÂCHES LES 11 ET 18
J'ABANDONNE UNE PARTIE DE MOI QUE J'ADAPTE

Mise en scène Justine Lequette

6-26 JUIL À 21H30 – RELÂCHES LES 11 ET 18
MAL DE CRÂNE

Texte et mise en scène Louise Emö

Théâtre des Doms
1 bis rue des Escaliers Sainte-Anne, Avignon
lesdoms.eu

6, 8, 10, 14, 16, 18, 20, 22 ET 24 JUIL À 21H
POINT D'INTERROGATION

De Stefano Massini / Mise en scène Irina Brook

Théâtre des Carmes

6 place des Carmes, Avignon
theatredescarmes.com

7, 8, 10, 14, 15, 17, 20, 22 ET 24 JUIL À 12H, 17H ET 18H
CYCLE DE MUSIQUES SACRÉES, CONCERTS
ET CONCERTS-LECTURE

Chœurs, récitant et orgue Monteverdi, Bach,
Haendel, Mendelssohn, Britten

Avignon, Roquemaure, Malaucène, L'Isle-sur-la-Sorgue
musique-sacree-en-avignon.org

7-23 JUIL À 15H – RELÂCHES LES 10 ET 17
L'ÉVEIL DU PRINTEMPS

De Aïat Favez / Mise en scène Alain Batis

Caserne des Pompiers

116 rue de la Carreterie, Avignon
grandest.fr

9-20 JUIL À 19H – RELÂCHE LE 15
VOICI MON CŒUR, C'EST UN BON CŒUR

Conception et interprétation Anne Alvaro,
Thierry Thieû Niang et Nicolas Daussy

La Parenthèse

18 rue des Études, Avignon
labellescenestdenis.com

9-14 JUIL À 20H50
POURQUOI MES FRÈRES ET MOI ON EST PARTI...

De Hédi Tillet de Clermont-Tonnerre
Mise en scène Enzo Verdet et Hélène July

La Factory

4 rue Bertrand, Avignon
la-factory.org

9-21 JUIL À 21H10 – RELÂCHES LES 12 ET 17
SOMOS

De la Compagnie El Nucleo

Occitanie fait son cirque en Avignon

22 chemin de l'île Piot, Avignon
polecirqueverrierie.com/avignon

10-27 JUIL À 11H10 – RELÂCHES LES 15 ET 22
ELLE PAS PRINCESSE / LUI PAS HÉROS

De Magali Mougel / Mise en scène Johanny Bert

10-24 JUIL À 14H10 – RELÂCHES LES 15 ET 22
HOCUS POCUS

Chorégraphie de Philippe Saire

Festival Théâtre'enfants – Éveil artistique

20 avenue Monclar, Avignon
festivaltheatreenfants.com

10-15 JUIL À 15H30 SUPER ORDINAIRE !

Du duo Anak-Anak

Ajmi Jazz Club

4 rue des Escaliers Sainte-Anne, Avignon
jazzalajmi.com

10-19 JUIL À 16H50 – RELÂCHES LES 13 ET 17
KNUSA / INSERT COINS

Chorégraphie Cindy Van Acker / Images C. Lutz
Avec Les Hivernales – CDCN d'Avignon

Collection Lambert

5 rue Violette, Avignon
collectionlambert.fr

10-11 JUIL À 18H

DU THÉÂTRE PHOSPHORESCENT, OBJET CRUCIAL N°1
Texte et mise en scène Lucile Urbani

16-20 JUIL À 17H30

BINÔME ÉDITION #9 – LE POÈTE ET LE SAVANT

Textes de M. Mattei, S. Denis, A. Adjina, S. Ristic
et A. Badea / Conception Thibault Rossigneux

Université d'Avignon - Campus Hannah Arendt

74 rue Louis Pasteur, Avignon
univ-avignon.fr

10-22 JUIL À 19H - RELÂCHE LE 16

LA GUERRE DES SALAMANDRES

D'après Karel Čapek / Adaptation Évelyne Loew
Mise en scène Robin Renucci

Festival Villeneuve en Scène

Plaine de l'Abbaye, Villeneuve lez Avignon
festivalvilleneuveenscene.com

13 JUIL À 17H LES INTRÉPIDES

Programme de la SACD / Mise en scène Laëtitia Guédon

Conservatoire du Grand Avignon

3 rue du Général Leclerc, Avignon
leblogduconservatoire.com

15-26 JUIL À 19H50 – RELÂCHE LE 19 SPEED LEVING

De Hanokh Levin / Mise en scène Laurent Brethome

16-24 À 12H30 – RELÂCHE LE 19 GESTURING REFUGEES

Performance de Farah Saleh
Dans le cadre du Arab Art Focus avec D-CAF Festival

La Manufacture

2 rue des Écoles, Avignon
lamanufacture.org

15 JUIL À 20H30 BAL CONCERTANT

Duo Hamon Martin / Cocanha

Festival Là ! C'est de la Musique

Cour du collège Vernet
34 rue Joseph Vernet, Avignon
laceddelamusique.com

UN PROJET CONÇU ET FINANCÉ PAR

fondation suisse pour la culture

prohelvetia

CORODIS

COMMISSION
ROMANDE
DE DIFFUSION
DES SPECTACLES

AVEC LE SOUTIEN DE



lausanne

canton de vaud

Stadt Zürich
Kultur



Kanton Zürich
Fachstelle Kultur

SSA
société
suisse des
aucteurs

ERNST GÖHNER
STIFTUNG

MIGROS
pour-cent culturel

FONDATION
JAN MICHALSKI
POUR
L'ÉCRITURE
ET LA
LITTÉRATURE

Suisse.

www.atelierpoisson.ch

AVIGNON C'EST AUSSI

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU FESTIVAL D'AVIGNON

Au 16 avril 2018, le Conseil d'administration de l'Association de Gestion du Festival d'Avignon était composé comme suit : **Président** Louis Schweitzer, **Vice-présidente** Cécile Helle, maire d'Avignon, **Secrétaire** Christiane Bourbonnaud, ancienne directrice déléguée du Festival d'Avignon et de l'ISTS, **Treasurer** Jacques Montagnac, conseiller communautaire de la Communauté d'agglomération du Grand Avignon, **Membres de droit** Jean-Christophe Moraud, préfet de Vaucluse ; Régine Hatchondo, directrice de la Direction générale de la création artistique au Ministère de la Culture ; Marc Ceccaldi, directeur de la Direction régionale des affaires culturelles de Provence-Alpes-Côte d'Azur ; Michel Bissière, conseiller régional de Provence-Alpes-Côte d'Azur délégué à la création artistique ; Elisabeth Amoros, vice-présidente du Conseil départemental de Vaucluse, **Personnalités qualifiées** Laure Adler, journaliste ; Emmanuel Éthis, sociologue et professeur des universités, recteur de l'académie de Nice ; Claire Wilmar, directrice de l'Éveil artistique scène conventionnée pour le jeune public ; Alain Timár, directeur du Théâtre des Halles ; Jean-Pierre Vincent, metteur en scène. **Représentante des salariés du Festival d'Avignon** Samia Guillaume, assistante administrative.

L'ÉQUIPE DU FESTIVAL D'AVIGNON

L'équipe du Festival d'Avignon est composée de 33 permanents et s'agrandit progressivement pour atteindre en juillet plus de 700 salariés, dont 320 saisonniers et environ 310 techniciens relevant du régime spécifique des intermittents du spectacle. Pour vous présenter cette édition, plus de 1700 personnes, artistes, techniciens et équipes d'organisation ont uni leurs efforts et leur enthousiasme pendant plusieurs mois.

UNE DÉMARCHÉ RESPONSABLE

Le Festival mène de nombreuses actions pour minimiser son impact sur l'environnement : les équipes privilégient les achats responsables, favorisent l'économie circulaire, réduisent et recyclent les déchets.

Festivaliers, vous pouvez nous accompagner dans cet engagement :



Privilégiez la marche, les transports doux, les navettes du Festival et le covoiturage pour vos déplacements.



Veillez à jeter vos déchets dans les conteneurs prévus à cet effet.



Aidez-nous à consommer moins de papier en privilégiant les supports numériques disponibles sur notre site Internet et l'achat des billets dématérialisés.



Le Festival est membre de COFEES, collectif des festivals éco-responsables et solidaires en Provence-Alpes-Côte d'Azur.

Retrouvez toutes les informations et liens utiles dans la rubrique « Agir pour l'environnement » sur festival-avignon.com

LE FESTIVAL D'AVIGNON EST SUBVENTIONNÉ PAR



AVEC LE SOUTIEN DE



AVEC LA PARTICIPATION DE



AVEC LE CONCOURS DE



AVEC LE SOUTIEN DE

MÉCÉNAT POUR L'ENSEMBLE DU FESTIVAL



POUR LES PROJETS



ENTREPRISES PARTENAIRES



LE FESTIVAL D'AVIGNON EST MEMBRE DE



MÉCÉNAT ET ENTREPRISES

Le Festival d'Avignon remercie chaleureusement ses mécènes et partenaires pour leur confiance et leur générosité.

ENTREPRISES ET FONDATIONS

Depuis de nombreuses années, entreprises et fondations sont aux côtés du Festival d'Avignon pour soutenir et partager l'émergence artistique et la politique d'ouverture et d'accessibilité au plus grand nombre à travers des partenariats sur mesure. Leur soutien constant est essentiel à la réalisation des projets artistiques et sociétaux du Festival. Le mécénat d'entreprise peut prendre la forme d'un don en numéraire, en nature ou en compétence. Notre équipe s'attache avec chaque entreprise à construire un partenariat qui corresponde à ses valeurs, ses missions et son projet.

Sont mécènes du Festival d'Avignon :

Fondation Crédit Coopératif, mécène principal
Fondation BNP Paribas, pour la programmation danse
Fondation SNCF, pour le feuilleton théâtral au jardin Ceccano
Suez environnement, pour l'abonnement 4/40
Fondation M6, pour le programme au Centre pénitentiaire Avignon-Le Pontet
Fondation Groupe France Télévisions, pour le programme Jeunes reporters culture - festival-avignon.tv
Fondation Raze, pour le programme en audiodescription

CERCLE DES ENTREPRISES MÉCÈNES

Le Cercle réunit des chefs d'entreprises philanthropes souhaitant s'associer aux valeurs du Festival d'Avignon : création, exigence et ouverture. Citoyens et responsables, ils sont attachés à leur territoire et travaillent à son attractivité culturelle. En soutenant la création artistique du local à l'international ou encore les programmes d'éducation artistique et culturelle, leurs entreprises rapprochent les hommes de la culture. Un accès privilégié aux spectacles, une visibilité unique en tant qu'entreprise mécène, des rencontres avec les artistes et les équipes du Festival, un cadre fiscal avantageux sont quelques-uns des avantages réservés à notre Cercle.

Sont membres du Cercle des entreprises mécènes :

L'ADN, AXA-Agence Monier-Péridon, BMW-Mini Foch Automobiles, Cabinet Causse, Le Carré du Palais, CBA Informatique, Citadis, Granier Assurances, Hôtel des ventes d'Avignon, Konica, La Maison du bon café, Les Petites Affiches, Maison Gabriel Meffre, Restaurant Christian Étienne, Roche Bobois Avignon, Timcod, Voyages Arnaud

CERCLE DES MÉCÈNES, POUR LES PARTICULIERS

Des particuliers philanthropes, amoureux des arts et sensibles à l'histoire si particulière du Festival d'Avignon, le soutiennent à travers son Cercle des mécènes. Être membre du Cercle des mécènes permet de vivre le Festival plus intensément, d'y participer de plus près et de s'associer à la vie locale et à son rayonnement. La relation avec le Festival est enrichie de conseils personnalisés, d'invitations à des moments privilégiés (répétitions, rencontres avec des artistes...) et de la possibilité de participer à la soirée du Cercle des mécènes.

Sont mécènes* : Pascal Abensour, en souvenir d'Aloual son époux, Constant Barbas et Nicholas Van Eek, Claude Creton, Florence Curimbaba, Yves Dumay, Pascal Duris, Bruno Emsens, Philippe Estivalezes, Jean-Pierre Fontanel, Jean-Paul Gaultier, Arnaud de Giovanni, Alain Gouisset, Luc Guinefort, Jean-Marie Gurné, Anouk Martini-Hennerick et Bruno Hennerick, Berthe Juillerat, Laure et Pierre-François Kaltenbach, Louis Labadens, Alain Le Pecheur, Michel Lhéritier et Jean-Luc Robert, Sophie Mercier, Alain Michel, Corinne Minoit, Nathalie Raffort-Groult, Louis Schweitzer, Bernadette Voinet-Bellon.

* certains membres demandent à garder l'anonymat

LES ENTREPRISES PARTENAIRES

Inter Rhône, Les Crus Vacqueyras, Renault Avignon, France Boissons, Jacquart et Associés Distribution, Fnac

CONTACT

Cécile Asmar, +33 (0)4 90 27 66 80, mecenes@festival-avignon.com
Renseignements et formulaires d'adhésion téléchargeables sur festival-avignon.com

ACTIONS AVEC LES PUBLICS

Deux raisons d'être font la force et l'unité du Festival d'Avignon : les artistes et le public. Festival représentatif des diversités sociales de la société française, son rayonnement international en juillet croise des actions artistiques et culturelles menées tout au long de l'année. Par la création et la diffusion de spectacles à destination de publics éloignés des lieux de représentation, par des ateliers pour les élèves, les enseignants, par l'ouverture de La FabricA aux habitants du quartier, aux familles lors de répétitions, de conférences ou de moments forts, le Festival d'Avignon accompagne chaque citoyen et fait ainsi société, confirmant sa vocation d'établissement culturel en interaction avec les acteurs, les structures et associations du territoire. Acteur majeur d'un écosystème moteur pour la ville, l'agglomération, le département, la région, le Festival allie création artistique, éducation, partage culturel, économie et tourisme.

CONNAÎTRE ET FAIRE CONNAÎTRE

Cette mission d'intérêt général interroge notre visibilité au-delà de la marque internationale que représente le Festival d'Avignon, en dehors des médias internes ou externes qui en véhiculent et en entretiennent la vitalité depuis 1947. Cela signifie regarder en face une réalité qui, bien que plaisante aux yeux du présent (la demande supérieure à l'offre et près de 20 % de moins de 30 ans), pourrait devenir inquiétante au prisme de l'avenir.

Nous avons vécu comme tout le monde une révolution numérique vertigineuse dans son accélération. Nous pourrions décider de faire du numérique une aide à l'existant, une amélioration des services, un bouquet d'outils pour nos métiers et pour les spectateurs, ce que nous faisons progressivement par ailleurs, ou alors décider d'en faire une ambition politique.

Deux acteurs incontournables s'imposent d'emblée : la **Maison Jean Vilar** et l'**Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse**. L'**Université** réalise les études du public du Festival (près de 2 000 spectateurs répondent à ces enquêtes) qui permettent une connaissance fine du public (provenance, renouvellement, choix, engagement numérique). La **Maison Jean Vilar** et l'antenne de la **Bibliothèque nationale de France** sont un lieu de ressources permanent, mettant à disposition du public la mémoire et la presse du Festival, proposant des expositions, avec une librairie en été dédiée à l'actualité du Festival et aux auteurs de spectacles vivants.

À côté de ces lieux physiques, un outil clé de diffusion est le **site Internet du Festival** et ses réseaux attachés, avec 4 millions de pages vues par an. Entretiens, études, archives sont disponibles aux côtés d'un nombre grandissant de vidéos et de photographies. Spectacles, débats, reportages, rencontres en direct ou en différé sont à suivre. Au sein de cette ressource, **Jeunes reporters culture**, la **web-TV du Festival** en partenariat avec Canopé et les Ceméa propose à des adolescents de 12 à 18 ans d'être des apprentis journalistes. Leurs 80 vidéos répertoriées sont devenues une référence originale pour découvrir le Festival. Depuis cette année, une collaboration avec l'École des Nouvelles Images permet à six équipes d'étudiants de réaliser des films d'animation sur les métiers du Festival.

Depuis 2016, le **guide du jeune spectateur**, cinquante pages destinées aux enfants de 7 à 12 ans, est co-réalisé par des classes afin de présenter l'histoire et l'actualité du Festival et constitue un outil de pédagogie et de médiation à la manière d'un carnet de jeux et d'activités. Les membres du **Groupe Miroir**, issus des professions les plus diverses, suivent l'intégralité des éditions du Festival, rédigent et publient leurs « ressentis », mémoire citoyenne de ces spectateurs critiques et généreux à l'image des **Amis du Festival d'Avignon**.

Les liens avec les professionnels du tourisme ont pris une nouvelle ampleur. Des visites destinées aux spectateurs comme aux touristes permettent de découvrir les merveilles connues ou insoupçonnées, et de resituer le Festival dans sa dimension multiple. Ces **visites de l'histoire du festival** répondent à un appétit de savoir à partir des lieux-clés du Festival. Plus de 1000 personnes ont suivi nos guides et médiateurs en 2017.

4 MILLIONS DE PAGES VUES
SUR FESTIVAL-AVIGNON.COM CHAQUE ANNÉE

1 000 PHOTOS ET 200 VIDÉOS
PUBLIÉES PAR ÉDITION

UN FESTIVAL POPULAIRE

En observant une salle du Festival, nous devons y voir la société dans toute sa diversité. Les ventes de billets montrent comment est constitué le public : 66 % de spectateurs individuels ; 60 % sont des femmes, 19 % ont moins de 30 ans ; 16 % sont de nouveaux festivaliers dont 29,6 % ont moins de 26 ans ; 9,4 % des festivaliers sont employés (7 %) et ouvriers (2,4 %) ; 31 % des spectateurs appartiennent à une large ceinture régionale. À côté de ce public, le travail des **associations, comités d'entreprises et collectivités** génère plus de 11 000 billets à des spectateurs qui ne viendraient peut-être pas sans cette logique d'accompagnement et de sensibilisation. À côté de ces groupes issus de l'éducation nationale ou populaire, d'autres viennent du **champ social** (association de quartier, politique de la ville, centre pénitentiaire) grâce à une politique tarifaire adaptée. De même, afin de répondre au mieux aux questions de **handicap**, le Festival propose un accès facilité aux lieux et spectacles (sur notre site figurent des cartes de parking et trajets PMR, les spectacles adaptés aux différents handicaps – conférence de presse en langue des signes française, audiodescription ou visite tactile des décors).

La fracture territoriale est une autre des préoccupations du Festival. Depuis cinq ans, des spectacles se déplacent à la rencontre des plus éloignés. Cette **itinérance** – un spectacle léger présenté chaque jour dans un lieu différent et éloigné du centre d'Avignon (en 2018, 16 lieux dont des petits villages, établissements scolaires, CHU, Afpa, Centre pénitentiaire) – a pour objectif de poursuivre une décentralisation culturelle « des trois kilomètres » (plus, en réalité).

La question de l'**espace public** et du théâtre populaire se pose aussi dans le centre d'Avignon. Un **feuilleton théâtral** en accès libre est fabriqué par des professionnels et des amateurs, travaillant un sujet, la République, l'histoire du Festival ou les grands textes politiques. Pour la 72^e édition, une quarantaine de citoyens, hommes et femmes volontaires de 10 à 77 ans, participent aux côtés de David Bobée et son équipe artistique à cette aventure sur la question du genre. Au cœur d'un jardin public, politique et théâtre s'unissent en présence d'un public exponentiel (8244 spectateurs en 2017).

L'ARTISTIQUE AU CŒUR DES ACTIONS

La **FabricA**, salle permanente, incarne une mission fédératrice à l'année. Aux dimensions de la scène de la Cour d'honneur, avec 18 logements et des espaces techniques, La FabricA, outil de résidence de création ou de formation, est tout au long de l'année un lieu de ressources et de rassemblement pour les habitants d'Avignon et alentour. La FabricA ouvre ses portes en moyenne à plus de 3 000 spectateurs à l'occasion de rencontres avec les artistes programmés ou en **résidence** au Festival (cette année Emanuel Gat, Thomas Jolly et Julien Gosselin). Les conférences de presse, les présentations d'Olivier Py à la jeunesse, aux mécènes contribuent à ces échanges sur le territoire avignonnais. La réalisation d'une **Micro-Folie** à La FabricA à l'automne 2017 a représenté un autre moment fort du Festival hors saison. Pensé comme un **Musée numérique**, ce projet conçu par La Villette à l'initiative du ministère de la Culture, ouvert à tous et gratuit (1 800 visiteurs), a offert une sélection de 250 chefs-d'œuvre issus de huit institutions nationales, des expériences en 360°, des reportages réalisés par les collégiens et lycéens d'Avignon et des conférences par les conservateurs des musées locaux.

Dans le même temps, une politique d'actions éducatives tous niveaux se déploie à l'année en coordination avec la **Direction régionale des affaires culturelles**. Des projets se développent avec l'Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse : interventions dans les cursus, accompagnement des étudiants dans leurs parcours disciplinaires et professionnels – UEO EAC et UEO Théâtre européen, cursus Théâtre et patrimoine, Publics de la culture ou encore Tourisme et économie solidaire –, Patch culture, Ateliers de la pensée, Radio campus, leçons de l'Université, les lycées (Mistral, Aubanel, René Char, viticole d'Orange, de Girard...), les collèges (jumelage Anselme Mathieu, **Escapades collégiennes** : pratique théâtrale et de spectateurs des collégiens grâce au Conseil départemental). Ou encore dans le cadre de l'éducation populaire, **J'y suis J'en suis**, les **Centres de jeunes et de séjours** co-portés avec les militants des Ceméa (1 700 participants en externat), les Lycéens en Avignon avec le Conseil régional. L'**École régionale d'acteurs de Cannes-Marseille** a réalisé des ateliers de lecture à voix haute avec 800 élèves du territoire de 10 à 18 ans, l'Assitej avec **Avignon Enfants à l'honneur** accueille plus de 400 enfants (âgés de 9 à 13 ans) et adultes en juillet... La **Délégation académique à l'action culturelle (Daac)** de l'académie d'Aix-Marseille a mis en place depuis 2016 un **service éducatif** au sein du Festival. En interaction avec le plan académique de formation des enseignants, il co-construit avec Canopé des dossiers pédagogiques et d'autres temps-ressources (**Anrat, Ceméa**). Ces actions et programmes s'inscrivent dans les principes de la charte du Haut Conseil à l'éducation artistique et culturelle.

800 HEURES
D'INTERVENTION ARTISTIQUE
ET CULTURELLE

1800
VISITEURS EN 3 SEMAINES
DE MICRO-FOLIE
À LA FABRICA

DE SEPTEMBRE À JUIN,

5 000
ÉLÈVES

140
CLASSES

77
ÉTABLISSEMENTS
SCOLAIRES

18
VILLES

LE FESTIVAL D'AVIGNON : LA PLATEFORME PROFESSIONNELLE

Si le Festival d'Avignon accueille des dizaines de milliers d'amoureux du spectacle vivant de toutes origines et générations à chaque édition, il compte parmi ses spectateurs des professionnels du secteur, de France et du monde, attirés par le grand nombre de productions proposées, par le rayonnement international de la manifestation, mais aussi par la possibilité de se rencontrer, de débattre des problématiques du spectacle et de se former. Il est important pour le Festival d'Avignon de dire à son public que ce qui est vu au Festival voyage ensuite, participant à la circulation des idées, des esthétiques ainsi qu'à l'économie d'un secteur qui, pour être dynamique, n'en reste pas moins à préserver dans sa diversité et toujours à développer et réinventer.

PRODUIRE, ACCOMPAGNER, CONSEILLER

PRODUIRE ET COPRODUIRE DES SPECTACLES

Le Festival d'Avignon est reconnu pour sa capacité à **produire et coproduire des spectacles**, organiser des tournées et déployer son nom dans le monde entier. À titre d'exemple, *La Jeune Fille, le Diable et le Moulin*, production jeune public 2014 du Festival, continue à être sur les routes et a déjà réuni plus de 27 000 spectateurs (60 dates en France et près de 40 en Belgique, Espagne, Liban, Chine, Japon, Argentine et bientôt États-Unis), ou encore le cycle *Prométhée enchaîné, Les Suppliantes* qui réussit à faire entendre Eschyle, l'auteur le plus ancien de l'histoire du théâtre, et à en partager la poésie et les idées avec 7 000 spectateurs, aussi bien dans des centres sociaux que dans des théâtres internationaux : Russie Saint-Petersbourg, Grèce (Épidaure), États-Unis (Princeton), Maroc (Casablanca) et Madagascar (Tananarive).

LA FABRICA

Un outil précieux pour ce travail de production et de coproduction est **La FabricA**, salle du Festival d'Avignon, située dans le quartier Monclar Champfleury. Cet établissement, à partir duquel est organisée l'action culturelle du Festival à l'année, est doté d'une salle modulable (600 places, gradin rétractable pour permettre un plateau aux dimensions de la Cour d'honneur du Palais des papes) mais aussi de 18 logements pour accueillir de grandes compagnies. Ces conditions de travail optimales pour les équipes en résidence permettent de rêver en grand comme lors de cette 72^e édition du Festival en accueillant pour des périodes de travail (répétitions, créations lumière, constructions de décors) les compagnies de Thomas Jolly, Emanuel Gat et Julien Gosselin. Il est tout aussi important de souligner l'apport en équipement du Festival d'Avignon : **la valeur des matériels techniques** prêtés par le Festival avoisine à l'année 1,9 million d'euros si les structures partenaires et régionales devaient en faire l'acquisition. Ce chiffre révèle l'impact positif qu'a le Festival en mutualisant ses moyens aussi bien techniques et humains que financiers.

INVESTIR DANS LA CRÉATION

Fort de ce travail de production déléguée et d'accompagnement des résidences, un **investissement dans la création** (les coproductions) permet chaque année de soutenir plus de la moitié des pièces présentées au Festival. Ces spectacles particulièrement exposés ont le plus souvent une vie de tournée conséquente, le passage au Festival d'Avignon entraînant leur programmation à N+1 voire N+2. Certaines pièces de la dernière édition n'ont pas quitté les routes comme *SAIGON* (142 dates dont la Chine, le Vietnam, la Lituanie, la Biélorussie), *Sopro* (104 dates dont le Brésil), *Unwanted* (78 dates dont les États-Unis, le Brésil, la Corée du Sud, le Burkina Faso, le Mali, la Guinée et le Chili), *The Great Tamer* (24 dates dont la Corée du Sud, Taïwan, la Russie et les États-Unis). Un petit clin d'œil pour la pièce qui fit l'ouverture de la 70^e édition du Festival : *Les Damnés* mis en scène par Ivo van Hove avec la Troupe de la Comédie-Française se produit cet été à New York.

ANIMER DES CONFÉRENCES OU DONNER UNE EXPERTISE

Ce déploiement à l'international qui fait connaître la manifestation et par conséquent un grand nombre d'artistes s'accompagne de nombreuses invitations faites à l'équipe du Festival pour **animer des conférences ou donner une expertise** sur des sujets sur l'ingénierie culturelle (construction technique, expertise en montage d'événement, conseils en programmation, développement du public...). La saison dernière, en Russie, le Festival d'Avignon et l'ISTS ont mis en place des partenariats avec des opérateurs de Saint-Petersbourg ; aux États-Unis, à Princeton, deux conférences, l'une par son directeur Olivier Py et l'autre par Julie Bordez sur la production ; en Italie, deux conférences sur le public par Virginie de Crozé au Festival du spectateur à Florence et à l'Université d'Arezzo et une communication de Paul Rondin dans le cadre de l'International Conference Politics of Theatre à l'Université de Milan ; en Chine à Canton à l'occasion du CIPAF deux conférences de Paul Rondin. Ce déplacement s'est accompagné de visites d'équipements et de rencontres avec des opérateurs culturels. En parallèle de cette expertise, le Festival est convié à s'exprimer sur son nom (sa marque culturelle) et les effets de notoriété et de valorisation qui en découlent. Plusieurs communications ont été faites sur le sujet : stratégie de marque au Forum Entreprendre dans la Culture (Région Provence-Alpes-Côte d'Azur), salon Voyage en Multimédia (Arcade), séminaire Culture et management (club de professionnels de la culture issus des grandes écoles), BIS (Nantes), journées du management culturel (Université Dauphine)...

SE RÉUNIR, ÉCHANGER, SE FORMER

EN CHIFFRES

Pour répondre à la question souvent posée : « qui sont ces professionnels qui viennent de toute la France et du monde entier pendant les trois semaines du Festival ? », nous avons souhaité analyser les chiffres de fréquentation. En 2017, 13 716 places ont été vendues aux publics professionnels (sur 113 108 au total), ce qui représente plus de **12% du public**. Les professionnels appartiennent aux scènes nationales, centres dramatiques nationaux et théâtres nationaux (les trois types de structures étant tous présents), aux scènes conventionnées, théâtres étrangers, festivals et bureaux de production ainsi qu'aux instituts et centres culturels français à l'étranger. Les fonctions et professions les plus représentées sont celles de direction et de co-direction, suivies de la production et de la communication/relations avec le public. Les professionnels français viennent de l'ensemble du territoire (57% des autres départements, 28% d'Île-de-France, 15% de l'étranger). Les spectacles étrangers sont plébiscités ainsi que les découvertes, les créations et les artistes émergents. À titre d'exemple, lors de la 69^e édition du Festival d'Avignon, *Dark Circus* de la compagnie Stereoptik, spectacle pour jeunes spectateurs, avait retenu l'attention du public et des professionnels. Quelque quatre ans plus tard, *Dark Circus*, toujours sur les routes, a été programmé par plus de 87 structures de l'ensemble de l'Europe mais aussi de la Chine, du Japon, des États-Unis et d'Australie (387 dates et 82 609 spectateurs) et continue à répondre aux propositions pour 2019.

DES TEMPS DE FORMATION PRÉCIEUX POUR SE LANCER DANS L'AVENTURE DU SPECTACLE

À côté de ces « pros », séjournent aussi des professionnels en devenir et le Festival est soucieux d'accompagner des temps de formation, précieux pour se lancer dans l'aventure du spectacle. **Quatre séminaires nationaux et internationaux** sont proposés ; le premier, créé à l'initiative de Pro Helvetia, offre à de jeunes artistes venus du monde entier la possibilité de participer à un programme intensif de découvertes et d'échanges pendant le Festival ; le second, en partenariat avec le British Council et Weston Jerwood Creative Bursaries donne l'opportunité à de jeunes diplômés de la culture issus de milieux économiques défavorisés de découvrir un Festival d'envergure internationale et de rencontrer ses professionnels ; le troisième est organisé et animé par les Ceméa et propose pendant neuf jours à de jeunes adultes du monde entier de vivre pleinement leur aspiration commune : le spectacle vivant, la médiation, la place de l'art dans nos sociétés. Enfin, l'Acte, programme qui cherche à promouvoir une plus grande diversité sur les plateaux de théâtre, développé par le Théâtre national de Strasbourg, le Festival d'Avignon, l'Odéon-Théâtre de l'Europe, les Fondations Edmond de Rothschild et la Fondation SNCF, permet à vingt jeunes apprentis acteurs une immersion professionnelle pendant le Festival d'Avignon.

ET...

Le Festival d'Avignon a rejoint le réseau France Festivals en 2018. Une étude sur les retombées économiques du Festival d'Avignon sera bientôt mise en place en partenariat avec l'Université d'Avignon et des pays de Vaucluse et Vaucluse Provence Attractivité.

Le Festival d'Avignon est membre de l'ExtraPôle Provence-Alpes-Côte d'Azur, Source, de la gouvernance Avignon Terres de création et co-organisateur de la Maison professionnelle.

LA MAISON PROFESSIONNELLE DU SPECTACLE VIVANT

Née de l'initiative de plusieurs organisations professionnelles et organismes sociaux, **la Maison professionnelle**, accueillie au Cloître Saint-Louis du 6 au 24 juillet, est un espace mutualisé ouvert aux artistes, techniciens, chercheurs et personnels administratifs qui chaque jour propose des permanences, des rendez-vous individuels, des ateliers et des rencontres pour s'informer de problématiques propres au secteur et des visites médicales pour le personnel intermittent. Co-organisateur, le Festival d'Avignon et l'ISTS travaillent également à la mise en place d'une Semaine professionnelle du 9 au 15 juillet, en partenariat avec *La Scène* réunissant chaque année près de 600 personnes. En 2018, le programme traitera en outre de la mise en place des Pass Culture, du prix de la solidarité professionnelle et de la valeur de la création, de l'éducation artistique et culturelle ou encore des politiques culturelles européennes. Et en parallèle, l'ensemble des propositions destinées à la profession fait l'objet d'un guide du professionnel du spectacle vivant à Avignon et d'un site dédié : **maisonpro.festival-avignon.com**

LE FESTIVAL D'AVIGNON, C'EST :

50 % DE COPRODUCTION

50 % D'ARTISTES ÉTRANGERS

12 % DE SPECTATEURS PROFESSIONNELS

600 JOURNALISTES

25 ORGANISMES ADHÉRENTS DE LA MAISON PROFESSIONNELLE

INFORMATIONS

FESTIVAL D'AVIGNON

Réservations + 33 (0)4 90 14 14 14 (voir p.85)
Du 11 juin au 5 juillet, du lundi au vendredi de 10h à 17h, à partir du 6 juillet, tous les jours de 10h à 19h
Renseignements + 33 (0)4 90 14 14 60
Administration + 33 (0)4 90 27 66 50
Courriel festival@festival-avignon.com
Site festival-avignon.com

FESTIVAL-AVIGNON.COM ET RÉSEAUX SOCIAUX

Le site du Festival d'Avignon est accessible à partir de tous les supports et vous aide dans vos choix et parcours (accès, vidéos, photos, entretiens...). Un calculateur, « Mon parcours », vous permet d'indiquer vos dates de séjour et vous propose les combinaisons possibles en fonction des distances et des durées des spectacles. Un fil d'actualité vous informe des places disponibles en dernière minute, des contenus inédits et des rendez-vous de nos partenaires.

#FDA18 - SUIVEZ-NOUS SUR

 @FestivalAvignon
 Festival d'Avignon
 festivaldavignon

LE GUIDE DU SPECTATEUR

Petit, pratique à glisser dans une poche, ce guide est votre compagnon de route. Il recense jour après jour les spectacles, lectures, projections, expositions, émissions en public, rencontres et débats proposés par le Festival ou ses partenaires. Il est disponible début juillet à l'accueil du Cloître Saint-Louis, à la boutique du Festival place de l'Horloge, au site Louis Pasteur Supramuros de l'Université, à la Maison Jean Vilar, sur tous les lieux de représentation et en téléchargement sur le site du Festival d'Avignon.

LE GUIDE DU JEUNE SPECTATEUR

Ce guide vous aide à trouver spectacles, projections, visites famille et ateliers pour les plus jeunes. Il a été conçu avec l'aide d'enfants pour les enfants. Anecdotes, dessins et pistes de visite côtoient l'histoire du Festival pour faire d'Avignon un terrain de jeux. Il est disponible début juin à l'accueil du Cloître Saint-Louis, puis pendant le Festival, à la boutique du Festival place de l'Horloge, au site Louis Pasteur Supramuros de l'Université, à la Maison Jean Vilar, sur tous les lieux de représentation et en téléchargement sur le site du Festival d'Avignon.

ENGLISH PROGRAMME

A short programme of the Festival is available in English at the ticket office, at the venues of the Festival, at the Tourist Office and in hotels.

LA BOUTIQUE DU FESTIVAL

Souvenirs de la 72^e édition et des précédentes, objets originaux, carnets, sacs, t-shirts, affiches, cartes postales, cuvée officielle du Festival... La boutique du Festival et son espace billetterie vous attendent au cœur de la ville. Place de l'Horloge
Du 6 au 27 juillet, tous les jours de 10h à 21h30 et toute l'année sur festival-avignon.com/boutique

RESTAURATION

Vous pourrez vous restaurer à la FabricA pour les représentations de *Joueurs*, *Mao II*, *les Noms* de Julien Gosselin, sur le site Louis Pasteur Supramuros de l'Université, à la Scierie et à la Chartreuse-CNES de Villeneuve lez Avignon. Une buvette vous accueille à La FabricA les jours de représentation.

OFFICES DE TOURISME

avignon-tourisme.com + 33 (0)4 32 74 32 74
ot-villeneuvelezavignon.fr + 33 (0)4 90 03 70 60
Avignon, « Allô Mairie » + 33 (0)4 90 80 80 00

ET AUSSI...

Sur présentation de leur billet de spectacle, les spectateurs du Festival d'Avignon bénéficient de tarifs privilégiés : 6,50€ pour la visite du Palais des papes, incluant l'Histopad et l'exposition en cours, 8€ pour la visite du Palais des papes et du Pont d'Avignon, et 5€ pour la visite des expositions de la Collection Lambert.

LA MAISON PROFESSIONNELLE DU SPECTACLE VIVANT (MPSV)

Née de l'initiative de plusieurs organisations professionnelles et organismes sociaux, la Maison professionnelle, accueillie au Cloître Saint-Louis, est un espace mutualisé ouvert aux artistes, techniciens, chercheurs et personnels administratifs. Chaque jour y sont proposés des permanences, des rendez-vous individuels, des visites médicales pour le personnel intermittent, des ateliers et des rencontres pour s'informer de problématiques propres au secteur. Le Festival d'Avignon et l'ISTS sont coorganisateur de la MPSV et de la Semaine professionnelle, en partenariat avec *La Scène*.

La Maison professionnelle est ouverte du 6 au 24 juillet

La Semaine professionnelle a lieu du 9 au 15 juillet.

LE GUIDE DU PROFESSIONNEL DU SPECTACLE VIVANT À AVIGNON

Ce guide rassemble toute l'information sur les rencontres, ateliers et débats propres au secteur culturel se déroulant pendant le Festival d'Avignon. Il est disponible au Cloître Saint-Louis, sur le site festival-avignon.com et dans les lieux d'accueil des professionnels.

Les rendez-vous de la Maison professionnelle sont également sur maisonpro.festival-avignon.com

VISITES

VISITES DE L'HISTOIRE DU FESTIVAL

Explorez le Festival d'Avignon, ses lieux emblématiques, découvrez son histoire et ses anecdotes, lors d'une promenade guidée par Clément Demontis, guide-conférencier passionné d'histoire et longtemps saisonnier au Festival. Quand l'architecture, les coulisses et les archives racontent une fête composée de spectacles vivants, de ciels étoilés et d'émotions partagées.

Visites les 6, 7, 8, 9, 11, 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 juillet à 11h et 14h - les 10, 11, 17 à 14h

Visites en anglais les 10, 11, 17 à 11h

Informations, réservations à la billetterie du Festival d'Avignon
Départ du Cloître Saint-Louis, durée 1h30.

RESSOURCES

LA LIBRAIRIE DU FESTIVAL D'AVIGNON

À la Maison Jean Vilar et à l'issue de certains spectacles et débats des Ateliers de la pensée, un grand choix de livres, revues et DVD est proposé aux festivaliers.

Maison Jean Vilar - 8 rue de Mons
Tous les jours de 11h à 20h

BNF – MAISON JEAN VILAR

Spécialisée en arts du spectacle, l'antenne de la Bibliothèque nationale de France à la Maison Jean Vilar a pour mission de collecter, conserver et communiquer la mémoire du Festival d'Avignon. Pendant le festival, l'équipe de la bibliothèque constitue la revue de presse quotidienne et la met à la disposition des festivaliers, ainsi qu'une documentation concernant les artistes et les auteurs au programme de l'édition 2018. L'accès est libre et gratuit.

BnF-Maison Jean Vilar - 8, rue de Mons
Tous les jours pendant le Festival de 11h à 20h

CANOPÉ – PIÈCES (DÉ)MONTÉES

Canopé, réseau de création et d'accompagnement pédagogique, réalise les dossiers pédagogiques *Pièces (dé)montées*, qui accompagnent les jeunes spectateurs de façon active dans la découverte de la création, avant et après la représentation. Cinq *Pièces (dé)montées* sont réalisées cette année et téléchargeables sur le site du Festival : *Ahmed revient*, *Certaines n'avaient jamais vu la mer*, *Iphigénie*, *Léonie* et *Noélie*, *Thyeste*. reseau-canope.fr

THEATRE-CONTEMPORAIN.NET

Le Centre de ressources internationales de la scène propose sur le site theatre-contemporain.net une importante base de données composée de textes, articles, photographies et enregistrements. Cette année encore, il couvre débats, rencontres et points presse du Festival d'Avignon.

EN MARGE DU FESTIVAL D'AVIGNON, LES AMIS DU THÉÂTRE POPULAIRE

Les archives départementales sont dépositaires depuis peu des documents de Jean Autrard, secrétaire puis président des Amis du Théâtre Populaire d'Avignon de 1954 à 2015, et valorisent ce fonds consacré à l'activité des ATP très proche du Théâtre national populaire dirigé alors par Jean Vilar. Palais des papes - Du 10 juillet au 30 septembre - Entrée libre lun. 13h-17h et mar.-ven. 8h30-17h. archives.vaocluse.fr

ACCESSIBILITÉ

Le Festival poursuit sa démarche pour une meilleure accessibilité aux lieux mais aussi aux spectacles. Un accueil personnalisé ainsi qu'une adresse dédiée vous sont proposés : accessibilite@festival-avignon.com
Plans (dont PMR) sur festival-avignon.com

PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

Des places sont réservées pour les personnes à mobilité réduite ou en fauteuil. Merci d'indiquer vos besoins lors de votre réservation au **+33 (0)4 90 14 14 14**.

Le Théâtre Benoît-XII, le gymnase du lycée Saint-Joseph et Les Hivernales-CDCN d'Avignon n'ont pas d'accès PMR.

Des plans des parkings avec places PMR figurent sur : avignon.fr, avignon-tourisme.com et parking.handicap.fr

Service pour des trajets PMR Grand Avignon
0 800 456 456 ou www.tcra.fr

PERSONNES SOURDES OU MALENTENDANTES

Spectacles naturellement accessibles (danse, visuels ou sans paroles) : *Grito Pelao*, *Kreatur*, *May He Rise and Smell the Fragrance*, *Saison Sèche*, *36, Avenue Georges Mandel*, *Story Water*, *Ode to the Attempt / Ben & Luc*, *Canzone per Ornella*.

 Vidéo présentant la programmation en LSF sur festival-avignon.com

 Spectacles surtitrés : *Summerless*, *TRANS (Més enllà)*, *Tartiufas*, *De Dingen die voorbijgaan*, *Mama*.

Le Théâtre Benoît-XII est équipé d'une boucle magnétique.

PERSONNES AVEUGLES OU MALVOYANTES

Audiodescription : *Certaines n'avaient jamais vu la mer* de Richard Brunel, samedi 21 juillet à 22h au Cloître des Carmes. Feuilles de salle en gros caractères et en braille disponibles. Avec Accès Culture et le soutien de la Fondation Raze.

Visite tactile du décor du spectacle le 21 juillet à 18h30 au Cloître des Carmes.

Informations et réservations : accessibilite@festival-avignon.com

Certains spectacles sont naturellement accessibles : les spectacles de texte (*Thyeste*, *Iphigénie*...), les concerts, les lectures et les émissions de radio.

ACCÈS ET ITINÉRAIRES

AVION

avignon.aeroport.fr / aeroport-nimes.fr
marseille.aeroport.fr / cityjet.com

TRAIN

oui.sncf, ter-sncf.com
La Virgule (liaison Avignon Centre - Avignon TGV)
Gare centre : +33 (0) 800 11 40 23
Gare TGV : 36 35 (0,40 € la min)

BUS

TCRA : tcra.fr / + 33 (0)4 32 74 18 32
1,40 € le trajet / Pass Journée 3,50 €
Tarif réduit par carnet de 10.
16 communes desservies : Avignon, Caumont-sur-Durance, Entraigues-sur-la-Sorgue, Jonquerettes, Le Pontet, Les Angles, Morières-lès-Avignon, Pujaut, Rochefort-du-Gard, Roquemaure, Sauveterre, Saze, Saint-Saturnin-lès-Avignon, Vedène, Velleron, Villeneuve lez Avignon. Le réseau de bus circule jusqu'à 21h et les lignes 1A, 1B, 2, 4, 5, 6, 10, 40 circulent tous les jours pendant le Festival jusqu'à 1h du matin environ.

Trans Vaucluse : regionpaca.fr / pacamobilite.fr
2,60 € maximum le trajet / 20,70 € le carnet de 10 tickets / 10 € le Pass découverte 2 jours
Tous les jours, 5 lignes desservent Avignon au départ d'Apt, Carpentras, Cavailhon, L'Isle-sur-la-Sorgue et Orange. Retours nocturnes en juillet.

VÉLO

VÉLOPOP' - Accessible 24h/24, 7j/7
200 vélopop' / 19 stations. Informations : tcra.fr
ou agence av. de Lattre de Tassigny, Avignon

SERVICES DE VÉLO-TAXI

velociteavignon.com + 33 (0)6 37 36 48 89

LOCATION

provence-bike.com +33 (0)4 90 27 92 61
southspiritbike.com +33 (0)6 75 54 21 88

TAXI

Avignon Taxis 24h/24 : + 33 (0)4 90 82 20 20
Taxis Avignon : + 33 (0)8 92 97 25 55
Taxis Villeneuvois : +33 (0)4 90 25 88 88

COVOITURAGE

popcar.fr

STATIONNEMENT

L'accès en voiture au centre-ville est interdit de 12h à 2h du matin (sauf véhicules autorisés).

Parkings relais (P+R) :

Piot et **Les Italiens** reliés au centre-ville par des navettes gratuites : départs toutes les 5 min jusqu'à 1h du matin.

Amandier desservies par les lignes 3/6/30 en journée jusqu'à 21h et 1A/6 en nocturne jusqu'à 1h du matin. Départs toutes les 10-15 min. 1 A/R gratuit

La FabricA desservi par la ligne 10.

Départs toutes les 10-15 min jusqu'à 1h. 1 A/R gratuit
Avignon Nord desservi par la ligne 2 et navette. Départs toutes les 15-20 min jusqu'à 20h et 40-50 min jusqu'à 1h.

LA FABRICA 21

11 rue Paul Achard, Avignon (1km - 30 min à pied)
GPS : N 43°56'5" E 4°47'45"

BUS TCRA (en journée et soirée) de Avignon Poste :
- ligne 2, direction Hôpital, arrêt Scheppler
- ligne 10, direction Avignon TGV, arrêt La FabricA

À PIED ET EN VOITURE au départ de la Porte St-Roch : prendre l'avenue Eisenhower et suivre dir. Gare TGV. La FabricA est à l'angle de l'avenue Eisenhower et de la rue Paul Achard.
Parking après le 55 avenue Eisenhower.

VELOPOP' : station 25, FabricA, av. Eisenhower

LA SCIERIE 5

15 boulevard Saint-Lazare, Avignon
GPS : N 43°57'7" E 4°49'8"

BUS TCRA (en journée et soirée)
lignes 2 et 5, arrêt Saint-Lazare

VOITURE : parking *Les Italiens* gratuit à 300m

VELOPOP' : station 09, Porte Saint-Lazare

LA CHARTREUSE-CNES - VILLENEUVE 23

58 rue de la République, Villeneuve lez Avignon
(4 km - 20 min en voiture)
GPS : N 43°57'57" E 4°47'46"

BUS TCRA (en journée et soirée) de Avignon Poste :
ligne 5, dir. Villeneuve, arrêt Office de tourisme ou Parking de la Chartreuse

VOITURE à partir de la Porte de l'Oulle :
au bout du pont Daladier, à droite / au rond-point, tout droit en contournant le Fort St-André.
Parking situé avenue de Verdun (itinéraire fléché).

VELOPOP' : station 24, Office de tourisme de Villeneuve

OPÉRA CONFLUENCE 22

Place de l'Europe, Gare TGV, Quartier Courtine,
84000 Avignon / GPS : N°43 55' 27" E4°47'15"

NAVETTE DU FESTIVAL

- Départ 1h avant le spectacle de la gare routière (PEM)
- Ticket A/R : 3€ en vente à la billetterie

BUS TCRA ligne 10, direction Avignon TGV

VIRGULE SNCF départ gare Avignon Centre (oui.sncf)

VOITURE de la Porte de l'Oulle :

- rejoindre la Rocade Charles de Gaulle dir. Courtine-Gare TGV sur 2,5 km/ au 2^e rond-point, prendre la 2^e sortie Avenue de la Gare jusqu'à la place de l'Europe
- Contourner la place jusqu'au parking à coté de l'Opéra.

L'AUTRE SCÈNE DU GRAND AVIGNON - VEDÈNE 24

Avenue Pierre de Coubertin, Vedène (12 km - 25 min en voiture) / GPS : N 43°58'44" E 4°54'29"

NAVETTE DU FESTIVAL

- Départ 1h avant le spectacle de la gare routière (PEM)
- Ticket A/R : 4,50€ en vente à la billetterie

BUS TCRA (en journée seulement) de Avignon Limbert :
ligne 8, dir. Vedène-Entraigues, arrêt Vedène Centre

VOITURE à partir de la Porte de l'Oulle :

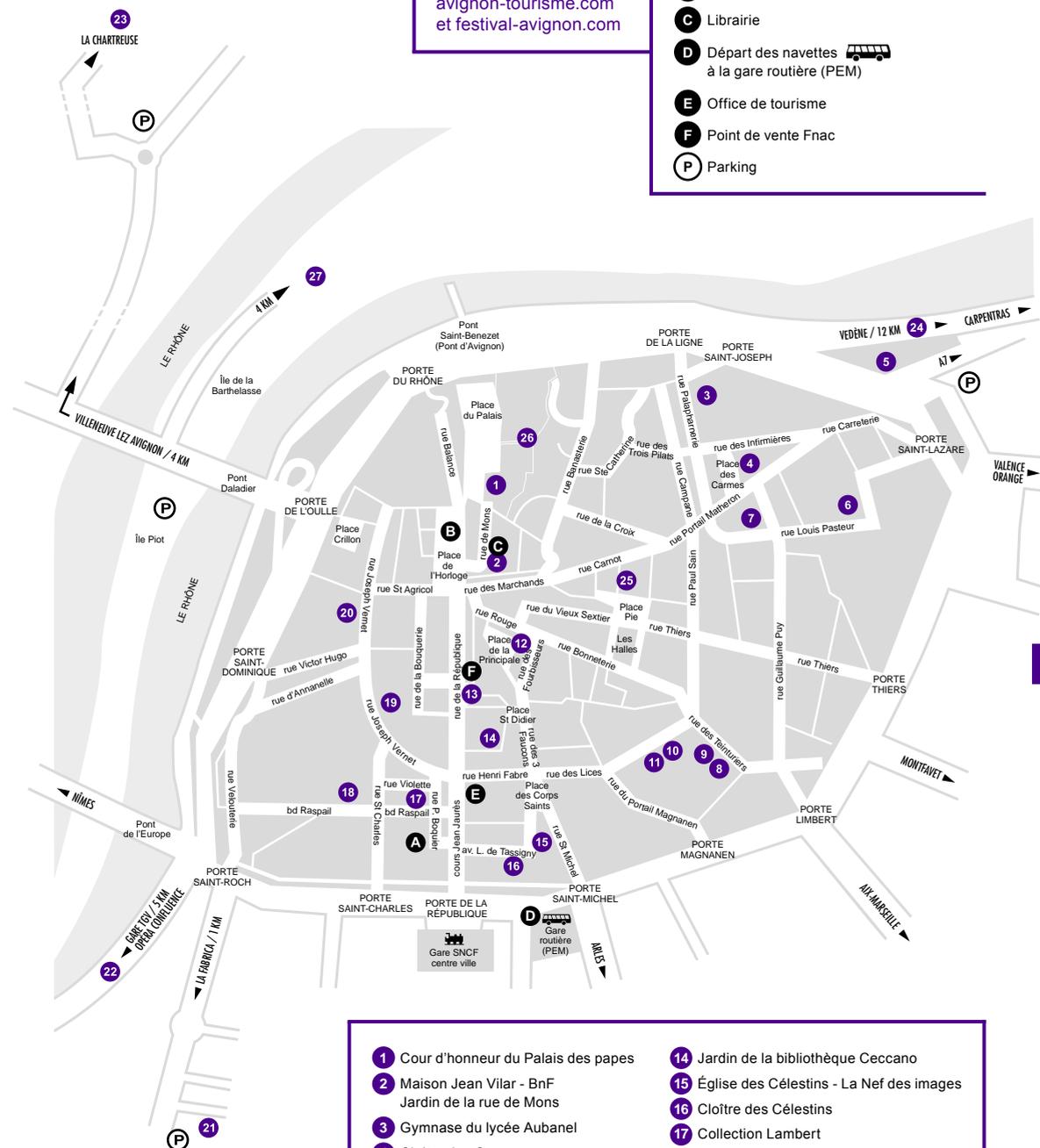
- suivre la dir. Carpentras/Orange, longer le Rhône
- suivre la dir. A7 / Carpentras sur 7,6 km, sortie Vedène et au 2^e rond-point, dir. St-Saturnin, à gauche.

LIEUX

Plans et itinéraires sur festival-avignon.com

L'accès en voiture au centre-ville est interdit de 12h à 2h du matin (sauf véhicules autorisés).

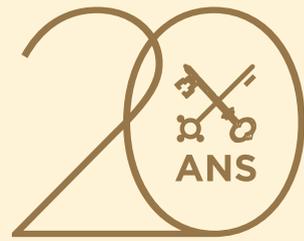
Carte des parkings :
avignon-tourisme.com
et festival-avignon.com



- A** Cloître Saint-Louis (billetterie, bureaux du Festival d'Avignon, accueil des professionnels et de la presse, ISTS, Maison professionnelle)
- B** Boutique du Festival et billetterie
- C** Librairie
- D** Départ des navettes à la gare routière (PEM)
- E** Office de tourisme
- F** Point de vente Fnac
- P** Parking

- 1** Cour d'honneur du Palais des papes
- 2** Maison Jean Vilar - BnF Jardin de la rue de Mons
- 3** Gymnase du lycée Aubanel
- 4** Cloître des Carmes
- 5** La Scierie
- 6** Site Louis Pasteur Supramuros de l'Université
- 7** Les Hivernales - CDCN d'Avignon
- 8** Théâtre Benoît-XII
- 9** Gymnase du lycée Saint-Joseph
- 10** Cour du lycée Saint-Joseph
- 11** Jardin de la Vierge du lycée Saint-Joseph
- 12** Chapelle des Pénitents blancs
- 13** Le Delirium
- 14** Jardin de la bibliothèque Ceccano
- 15** Église des Célestins - La Nef des images
- 16** Cloître des Célestins
- 17** Collection Lambert
- 18** Gymnase du lycée Mistral
- 19** Cour du musée Calvet
- 20** Cour du collège Vernet
- 21** La FabricA
- 22** Opéra Confluence
- 23** Chartreuse-CNES de Villeneuve lez Avignon
- 24** L'Autre Scène du Grand Avignon - Vedène
- 25** Conservatoire du Grand Avignon
- 26** Utopia-Manutention
- 27** Festival Contre Courant - CCAS

● ● ●
Rouge Rosé Blanc



DE PARTENARIAT

CRU
CÔTES DU RHÔNE

VACQUEYRAS



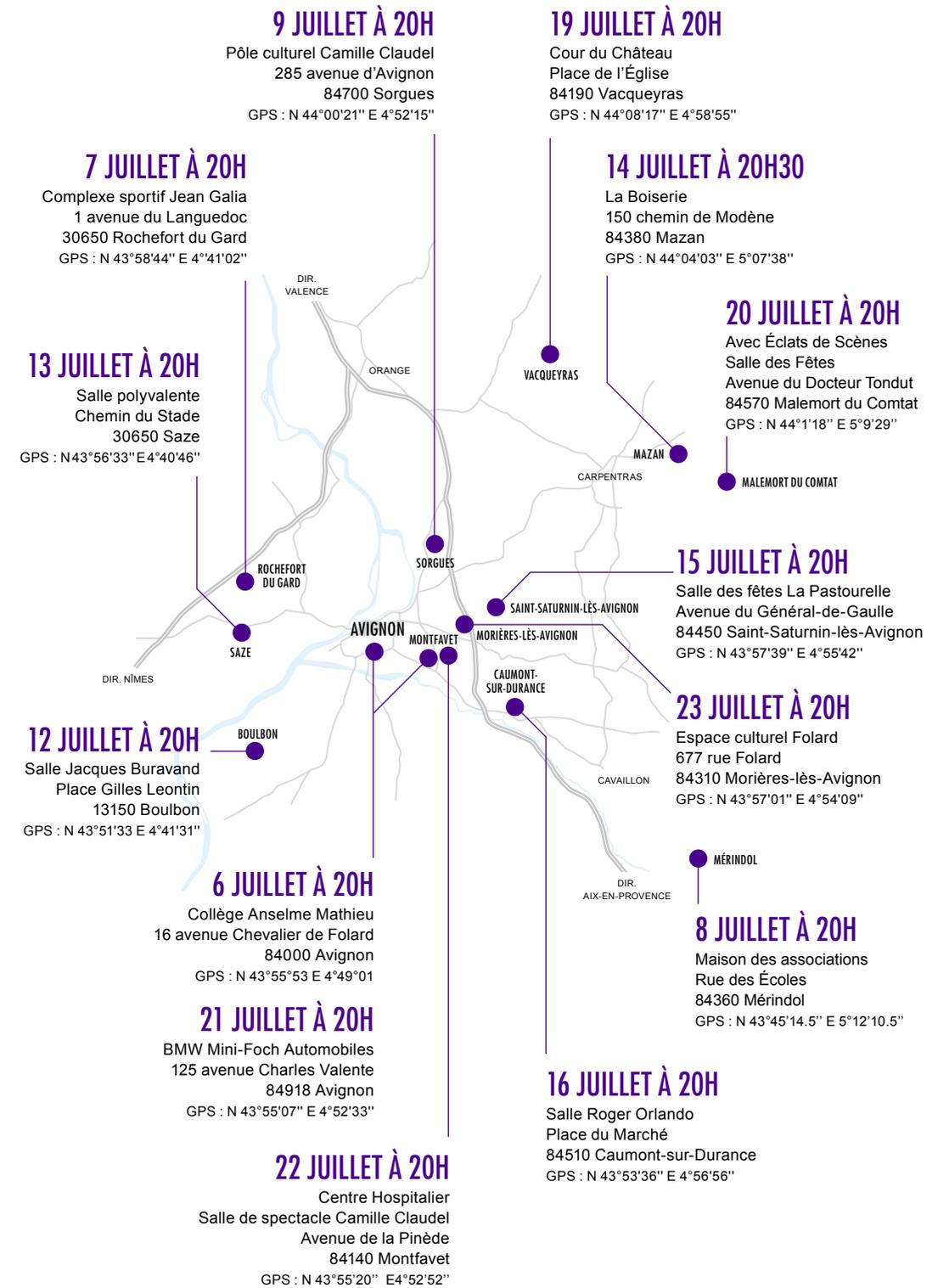
CRU OFFICIEL
DU FESTIVAL
D'AVIGNON

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION

ITINÉRANCE

Pour les représentations de *Ahmed revient* de Didier Galas qui se dérouleront du 6 au 23 juillet, nous vous conseillons de prévoir, à partir du centre-ville d'Avignon, 30 minutes à 1h de trajet selon les lieux.

Afin de favoriser l'accès au public de chacune des communes, nous vous rappelons qu'aucune navette n'est affrétée par le Festival pour ces représentations. Un système de covoiturage met en relation les spectateurs pour mutualiser les trajets en voiture : popcar.fr.



La SPEDIDAM met tout en œuvre pour garantir aux artistes-interprètes de toutes catégories la part des droits à rémunération qu'ils doivent percevoir dans le domaine sonore comme dans le domaine audiovisuel.

La SPEDIDAM répartit des droits à 100 000 artistes dont plus de 35 000 sont ses associés.

En conformité avec la loi de 1985, la SPEDIDAM affecte une part des sommes qu'elle perçoit à des aides à la création, à la diffusion du spectacle vivant et à la formation d'artistes.

En 2017, la SPEDIDAM a participé au financement de plus de 40 000 manifestations (festivals, concerts, théâtre, danse), contribuant activement à l'emploi de milliers d'artistes qui font la richesse et la diversité culturelle en France.

www.spedidam.fr

16, rue Amélie - 75007 PARIS
+33 (0)1 44 18 58 58
communication@spedidam.fr



RÉSERVATIONS

PRÉVENTE SAMEDI 9 JUIN DE 13H À 18H
OUVERTURE DE LA LOCATION LUNDI 11 JUIN À 10H

"MON PARCOURS" EN LIGNE POUR TOUT FESTIVALIER QUI ORGANISE SON SÉJOUR

Avant l'ouverture de la billetterie, composez votre programme aisément sur le site du Festival d'Avignon grâce au calculateur « Mon parcours » qui intègre vos dates, les durées des spectacles et les temps de trajet, afin de vérifier la compatibilité entre deux événements.

PRÉVENTE SAMEDI 9 JUIN DE 13H À 18H

Mise en vente de 10 000 places au guichet uniquement.

Retrait des tickets d'accès à la prévente le samedi 9 juin à partir de 7h au Cloître Saint-Louis.

Le Festival d'Avignon souhaite garantir à toutes les personnes munies d'un ticket le bon traitement de leur commande, et se réserve la possibilité d'en arrêter la distribution dans la matinée.

OUVERTURE DE LA LOCATION LUNDI 11 JUIN À 10H

- par Internet : festival-avignon.com
- par téléphone : +33(0)4 90 14 14 14
- au guichet : Cloître Saint-Louis

POUR LES SPECTACLES DU JOUR

Les réservations peuvent se faire jusqu'à 3 heures avant le début de chaque représentation, aux horaires d'ouverture de la billetterie. La vente des billets reprend sur le lieu du spectacle, 45 minutes avant le début de chaque représentation, dans la limite des places disponibles. Les abonnements et certains tarifs réduits ne sont pas disponibles aux guichets des lieux de spectacles. Les billets non réglés 5 minutes avant l'horaire du spectacle sont remis à la vente. N'hésitez pas, des places sont souvent disponibles jusqu'au dernier moment...

COMMENT RÉSERVER ?

AU GUICHET

- Cloître Saint-Louis

20 rue du Portail Boquier - Avignon
Du 11 juin au 5 juillet,
du lundi au vendredi de 10h à 17h

À partir du 6 juillet,
tous les jours de 10h à 19h

- Boutique du Festival

Place de l'Horloge - Avignon

À partir du 6 juillet,
tous les jours de 10h à 19h

PAR INTERNET festival-avignon.com

PAR TÉLÉPHONE +33(0)4 90 14 14 14

Du 11 juin au 5 juillet,
du lundi au vendredi de 10h à 17h

À partir du 6 juillet,
tous les jours de 10h à 19h

MODES DE RÈGLEMENT

Carte bancaire (Visa / Eurocard/Mastercard)
Espèces (uniquement au guichet)
Chèques (à l'ordre du Festival d'Avignon)
Chèques vacances.

VOS BILLETS

Choisissez le mode de retrait qui vous convient lors de votre commande (Internet, téléphone ou guichet).
Attention : le choix est définitif, aucun changement ne sera possible. Les billets ne sont pas expédiés pour des raisons de délai et de garantie de réception.

E-BILLET

À imprimer ou à présenter sur votre téléphone ou votre tablette. L'e-billet est accessible dans la rubrique « Mes Commandes » de votre compte.

RETRAIT AU GUICHET

Au guichet du Cloître Saint-Louis aux horaires d'ouverture sur présentation d'une pièce d'identité au nom de la réservation.

RETRAIT DES BILLETS POUR LES SPECTACLES DU JOUR

- aux guichets du Cloître Saint-Louis aux horaires d'ouverture jusqu'à 3 heures avant le premier spectacle choisi
- au guichet du lieu du premier spectacle choisi, 45 min avant le début de la représentation

ET AUSSI...

FNAC

PRÉVENTE AU GUICHET

Samedi 9 juin de 13h à 18h

Fnac Avignon et Le Pontet (adhérents uniquement)

FNAC.COM, GUICHET ET TÉLÉPHONE

À partir du **lundi 11 juin dès 10h**
(Fnac France, Suisse et Belgique)

Les billets doivent être retirés dans les Fnac aux heures d'ouverture. À partir du 6 juillet, les magasins Fnac Avignon et Le Pontet sont ouverts tous les jours de 10h à 19h.

TARIFS

GRAND SPECTATEUR

5 SPECTACLES ET PLUS

Le tarif Grand Spectateur est appliqué à partir du 5^e spectacle par commande (unique et nominative).

25 PLACES DE SPECTACLE ET PLUS (plusieurs personnes regroupées en une commande unique)

Le tarif Grand Spectateur est appliqué sur la commande à partir de 25 places en tarif plein (places nominatives, merci de communiquer les coordonnées de chaque personne).

ABONNEMENT 4/40

4 spectacles différents pour 40€ pour les moins de 26 ans. Commande unique et nominative, dans la limite des places disponibles.

Plusieurs abonnements possibles par spectateur.

GROUPES

Les associations, comités d'entreprises, scolaires et collectivités souhaitant proposer un parcours de spectateurs à leurs usagers peuvent recevoir le formulaire de demande de réservation ainsi que les modalités du service groupes (minimum 40 places dans la commande) dès le 30 avril. La date limite de retour des dossiers est le 22 mai. Chaque demande sera arbitrée dans la limite des places disponibles.

Contact : groupe@festival-avignon.com

PASS CULTURE AVIGNON

Le Festival d'Avignon propose aux détenteurs du Pass Culture de participer à des événements inédits, en accès libre : Enfants à l'honneur, répétitions ouvertes, répétitions générales de spectacles et visite des coulisses du plateau de la Cour d'honneur.

Réservations dans la limite des places disponibles et sur présentation du Pass Culture à la billetterie du Festival, au Cloître Saint-Louis uniquement.

Contact : public@festival-avignon.com

PATCH CULTURE - UNIVERSITÉ D'AVIGNON

Grâce au Patch culture, des places pour *Thyeste*, *Story Water*, *Pur Présent*, *De Dingen die Voorbijaan...* sont proposées aux étudiants et personnels de l'Université au tarif de 5€. Réservations dans la limite des places disponibles auprès de la mission culture.

Contact : mission-culture@univ-avignon.fr

E-PASS JEUNES DE LA RÉGION PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

Le Festival d'Avignon, partenaire de ce nouveau service, accepte le règlement de billets et permet ainsi un accès facilité aux spectacles pour les jeunes âgés de 15 à 25 ans domiciliés et/ou scolarisés en Provence-Alpes-Côte d'Azur.

Cet « e-Pass jeunes » a pour objet de mettre à disposition une carte et une application pour accéder à des services culturels. Un e-Pass = 28€ pour la lecture, 12€ pour le cinéma, 10€ pour les spectacles et 10€ pour les sorties organisées dans le cadre scolaire.

Pour obtenir l'e-Pass : e-passjeunes.regionpaca.fr

ACCÈS EN SALLE ET PLACEMENT

Les portes s'ouvrent 30 minutes avant le début de chaque représentation, sauf en cas de contraintes artistiques ou techniques.

Le placement en salle n'est plus garanti 5 minutes avant le début de chaque représentation.

Les justificatifs pour les tarifs réduits, spécifiques et abonnements 4/40 pourront vous être demandés à l'entrée des salles. En cas de non-présentation, le tarif plein sera appliqué sur place.

Salles numérotées : Cour d'honneur du Palais des papes, La FabricA, Cloître des Carmes, Cour du lycée Saint-Joseph, Cloître des Célestins, Théâtre Benoît-XII, Opéra Confluence, La Scierie, L'Autre Scène du Grand Avignon - Vedène, Gymnase du lycée Aubanel, Gymnase du lycée Mistral, Gymnase du lycée Saint-Joseph.

Placement libre pour tous les autres lieux.

EN APPLICATION DU PLAN VIGIPIRATE

En application du plan Vigipirate, vous devez vous présenter au plus tard 30 minutes avant l'heure de la représentation, et présenter le contenu de vos sacs.



L'introduction de bagages et de sacs de grande contenance est interdite.

			TARIFS RÉDUITS				ABONNEMENTS	
		Plain tarif	Demandeur d'emploi / professionnel	Étudiant / - de 26 ans / RSA / AAH	- de 18 ans	Abonnement 4/40	Grand Spectateur	
THYESTE	COUR D'HONNEUR DU PALAIS DES PAPES	Cat. 1	40	32	20	20	-	32
STORY WATER		Cat. 2	34	28	16	16	10	28
ICI-BAS		Strap	22	18	12	12	10	18
KREATUR	OPÉRA CONFLUENCE	Cat. 1	32	28	16	16	-	28
TARTIUFAS		Cat. 2	28	22	14	14	10	22
JOUEURS, MAO II, LES NOMS (8 heures)	LA FABRICA		48	38	20	20	10	38
LA NUIT SANS RETOUR *	DELIRIUM		20				-	-
GRITO PELAO	COUR DU LYCÉE SAINT-JOSEPH							
OVNI(S)	THÉÂTRE BENOÎT-XII							
LE GRAND THÉÂTRE D'OKLAHAMA	L'AUTRE SCÈNE DU GRAND AVIGNON - VEDÈNE							
LA REPRISE	GYMNASSE DU LYCÉE AUBANEL							
PUR PRÉSENT	LA SCIERIE							
ROMANCES INCIERTOS, UN AUTRE ORLANDO	CLOÎTRE DES CÉLESTINS							
SUMMERLESS	LA CHARTREUSE-CNES DE VILLENEUVE LEZ AVIGNON							
IPHIGÉNIE	CLOÎTRE DES CARMES							
TRANS (MÉS ENLLÀ)	GYMNASSE DU LYCÉE MISTRAL							
IL POURRA TOUJOURS DIRE QUE C'EST POUR L'AMOUR...	GYMNASSE DU LYCÉE SAINT-JOSEPH							
MAY HE RISE AND SMELL THE FRAGRANCE	THÉÂTRE BENOÎT-XII							
DE DINGEN DIE VOORBIJGAAN - LES CHOSES QUI PASSENT	COUR DU LYCÉE SAINT-JOSEPH	30	26	14	14	10	26	
SAISON SÈCHE	L'AUTRE SCÈNE DU GRAND AVIGNON - VEDÈNE							
36, AVENUE GEORGES MANDEL	CLOÎTRE DES CÉLESTINS							
MAMA	GYMNASSE DU LYCÉE AUBANEL							
ARCTIQUE	LA FABRICA							
ET POURQUOI MOI JE DOIS PARLER COMME TOI ?	LA CHARTREUSE-CNES DE VILLENEUVE LEZ AVIGNON							
CERTAINES N'AVAIENT JAMAIS VU LA MER	CLOÎTRE DES CARMES							
PALE BLUE DOT	GYMNASSE DU LYCÉE MISTRAL							
ODE TO THE ATTEMPT / BEN & LUC	LES HIVERNALES - CDCN D'AVIGNON							
CANZONE PER ORNELLA	CLOÎTRE DES CÉLESTINS							
DÉCOUVERTE								
AHMED REVIENT	SPECTACLE ITINÉRANT							
ANTIGONE	LA SCIERIE							
FILLE DES ÉGYPTIEN/NES	COUR DU COLLÈGE VERNET							
LE CRI DU CAIRE	COUR DU COLLÈGE VERNET	20	16	14	14	10	16	
MÉDUSE	GYMNASSE DU LYCÉE SAINT-JOSEPH							
LE PAYS LOINTAIN	THÉÂTRE BENOÎT-XII							
SUJETS A VIF	JARDIN DE LA VIERGE DU LYCÉE SAINT-JOSEPH							
JEUNE PUBLIC **								
AU-DELÀ DE LA FORÊT, LE MONDE	CHAPELLE DES PÉNITENTS BLANCS	20	16	14	10	10	16	
LÉONIE ET NOÉLIE								
EXPOSITIONS								
PEINTURES - CLAIRE TABOURET ***	COLLECTION LAMBERT	5	5	5	5	5	5	
JE SUIS VOUS TOUS QUI M'ÉCOUTEZ - JEANNE MOREAU	MAISON JEAN VILAR	6	6	6	Gratuit	6	6	
VISITES DE L'HISTOIRE DU FESTIVAL D'AVIGNON								
GRUPE LIMITÉ À 25 PERS.	DÉPART DU CLOÎTRE SAINT-LOUIS	11	8	8	6	-	-	
ENTRÉE LIBRE								
MESDAMES, MESSIEURS ET LE RESTE DU MONDE	JARDIN CECCANO							
LES ATELIERS DE LA PENSÉE	SITE L. PASTEUR SUPRAMOUS DE L'UNIVERSITÉ							
UNE HISTOIRE DU FESTIVAL D'AVIGNON EN 72 AFFICHES	MAISON JEAN VILAR							
LECTURES DE TEXTES DE FRANÇOIS ESPERET	MAISON JEAN VILAR							
PAROLES DE GONZ' ****	MAISON JEAN VILAR							
PEINTURES - CLAIRE TABOURET — LA NEF DES IMAGES	ÉGLISE DES CÉLESTINS							
FICTIONS & ÉMISSIONS - FRANCE CULTURE	COUR DU MUSÉE CALVET							
COLLECTION DE FILMS DE THÉÂTRE - ARTE	COLLECTION LAMBERT							
ÇA VA, ÇA VA LE MONDE ! - RFI	JARDIN DE LA RUE DE MONS - MAISON J. VILAR							
ÉCRITS D'ACTEURS - ADAMI	JARDIN DE LA RUE DE MONS - MAISON J. VILAR							
			Adulte	Enfant (- de 14 ans)	Groupe (dès 12 enfants)			
PROJECTIONS À 10H30 ET À 11H	CINÉMA UTOPIA - MANUTENTION		4	4	3			
PROJECTIONS À 14H	CINÉMA UTOPIA - MANUTENTION		7	4	3			
ATELIERS D'INITIATION AU CINÉMA D'ANIMATION	CONSERVATOIRE DU GRAND AVIGNON		-	4	3			

Tous les prix sont indiqués en euros (€) TTC

* Tarif unique en vente sur place le soir-même uniquement, hors abonnement

*** Tarif Festival d'Avignon uniquement pour les spectateurs munis d'un billet de spectacle

** Jeune public : les réservations pour les enfants de moins de 18 ans sont prioritaires

**** Entrée libre sur réservation

MÉCÈNES

CERCLE DES ENTREPRISES MÉCÈNES

Les entreprises du Cercle des mécènes bénéficient des avantages de réservation suivants :

- un service dédié de billetterie,
- un accès prioritaire à la réservation de billets,
- un placement privilégié,
- des places exonérées,
- des places supplémentaires au tarif entreprise.

CERCLE DES MÉCÈNES PARTICULIERS

Les particuliers adhérant au Cercle des mécènes bénéficient :

- d'un service dédié de billetterie,
- d'un accès prioritaire à la réservation de billets,
- d'un placement privilégié.

Contact : mecenat@festival-avignon.com

Plus d'informations (voir p. 73), brochures des Cercles en téléchargement sur : festival-avignon.com

INFORMATIONS

Les conditions générales de vente sont consultables en intégralité sur festival-avignon.com

Les personnes bénéficiant de tarifs réduits doivent impérativement :

- présenter un justificatif (original) en cours de validité au guichet et au contrôle à l'entrée du lieu du spectacle
- joindre un justificatif en version numérique après une commande sur Internet.

Le Festival d'Avignon déplore la revente illicite de billets à un montant supérieur à leur valeur faciale (lois du 27 juin 1919 et du 12 mars 2012). Attention à l'absence de garantie que constitue un tel achat, ces billets sont susceptibles de ne pas être acceptés à l'entrée des salles.

	DURÉE	TARIFS (voir p.87)	VEN 6	SAM 7	DIM 8	LUN 9	MAR 10	MER 11	JEU 12	VEN 13	SAM 14	DIM 15	LUN 16	MAR 17	MER 18	JEU 19	VEN 20	SAM 21	DIM 22	LUN 23	MAR 24
AU-DELÀ DE LA FORÊT, LE MONDE	INÈS BARAHONA ET MIGUEL FRAGATA	CHAPELLE DES PÉNITENTS BLANCS	50 MIN	de 10€ à 20€	p.4	15H	11H 15H	11H 15H	11H 15H		11H 15H	11H 15H									
AHMED REVIENT	DIDIER GALAS	SPECTACLE ITINÉRANT	1H30	de 10€ à 20€	p.5	20H	20H	20H	20H							20H	20H	20H	20H	20H	20H
THYESTE	THOMAS JOLLY	COUR D'HONNEUR DU PALAIS DES PAPES	2H30	de 10€ à 40€	p.6	21H30	21H30	21H30	21H30	21H30											
GRITO PELAO	ROCÍO MOLINA	COUR DU LYCÉE SAINT-JOSEPH	2H	de 10€ à 30€	p.7	22H	22H	22H	22H	22H											
SUJETS À VIF A ET B	SACD	JARDIN DE LA VIERGE SAINT-JOSEPH	1H20	de 10€ à 20€	pp.12-13		11H 18H	11H 18H	11H 18H		11H 18H	11H 18H									
MESDAMES, MESSIEURS ET LE RESTE DU MONDE	DAVID BOBÉE	JARDIN CECCANO	50 MIN	Entrée libre	p.9		12H		12H	12H	12H	12H	12H	12H	12H	12H	12H	12H	12H	12H	12H
OVNI(S)	COLLECTIF ILDI ! ELDI	THÉÂTRE BENOÎT-XII	1H30	de 10€ à 30€	p.14		15H	15H	15H	15H	15H										
LE GRAND THÉÂTRE D'OKLAHAMA	MADELINE LOUARN ET JEAN-FRANÇOIS AUGUSTE	L'AUTRE SCÈNE DU GRAND AVIGNON - VEDÈNE	1H30	de 10€ à 30€	p.15		15H	15H		15H	15H	15H									
JOUEURS, MAO II, LES NOMS	JULIEN GOSSELIN	LA FABRICA	8H	de 10€ à 48€	p.16		15H	15H	15H		15H	15H									
KREATUR	SASHA WALTZ	OPÉRA CONFLUENCE	1H35	de 10€ à 32€	p.17		18H	18H	18H		18H	18H	18H								
LA REPRISE - HISTOIRE(S) DU THÉÂTRE (1)	MILO RAU	GYMNASSE DU LYCÉE AUBANEL	1H40	de 10€ à 30€	p.18		18H	18H	18H	18H											
PUR PRÉSENT	OLIVIER PY	LA SCIERIE	3H10	de 10€ à 30€	p.19		18H	18H	18H	18H								18H	18H	18H	
ROMANCES INCIERTOS, UN AUTRE ORLANDO	FRANÇOIS CHAIGNAUD ET NINO LAISNÉ	CLOÎTRE DES CÉLESTINS	1H10	de 10€ à 30€	p.20		22H	22H	22H		22H	22H	22H								
SUMMERLESS	AMIR REZA KOHESTANI	LA CHARTREUSE-CNES DE VILLENEUVELEZAVIGNON	1H10	de 10€ à 30€	p.21			18H	18H	18H			18H	18H							
IPHIGÉNIE	CHLOÉ DABERT	CLOÎTRE DES CARMES	2H30	de 10€ à 30€	p.22			22H	22H		22H	22H	22H								
TRANS (MÉS ENLLÀ)	DIDIER RUIZ	GYMNASSE DU LYCÉE MISTRAL	1H10	de 10€ à 30€	p.23			22H	22H	22H			22H								
IL POURRA TOUJOURS DIRE...	GURSHAD SHAHEMAN	GYMNASSE DU LYCÉE SAINT-JOSEPH	1H30	de 10€ à 30€	p.30				15H 18H												
MAY HE RISE AND SMELL THE FRAGRANCE	ALI CHAHROUR	THÉÂTRE BENOÎT-XII	1H	de 10€ à 30€	p.31						15H	15H	15H	15H							
DE DINGEN DIE VOORBIJGAAN	IVO VAN HOVE	COUR DU LYCÉE SAINT-JOSEPH	2H10	de 10€ à 30€	p.32						22H	22H		22H	22H	22H	22H	22H			
LÉONIE ET NOÉLIE	KARRELLE PRUGNAUD	CHAPELLE DES PÉNITENTS BLANCS	1H	de 10€ à 20€	p.33								15H	11H 15H	11H 15H	11H 15H	11H 15H	11H 15H	11H 15H	11H 15H	11H 15H
FILLE DES ÉGYPTIEN/NES	BNT AL MASARWA	COUR DU COLLÈGE VERNET	1H15	de 10€ à 20€	p.34								20H30								
LA NUIT SANS RETOUR	MONSIEUR K	LE DELIRIUM		20€	p.35								22H30 à 3H	22H30 à 3H							
TARTUFAS	OSKARAS KORŠUNOVAS	OPÉRA CONFLUENCE	1H50	de 10€ à 32€	p.38									18H	18H	18H	18H	18H			
SAISON SÈCHE	PHIA MÉNARD	L'AUTRE SCÈNE DU GRAND AVIGNON - VEDÈNE	1H30	de 10€ à 30€	p.39									18H	18H		18H	18H	18H	18H	18H
LE CRI DU CAIRE	A. MINIAWY, P. CORSER, K. HOCHAPFEL, YOM	COUR DU COLLÈGE VERNET	1H10	de 10€ à 20€	p.40									20H30							
36, AVENUE GEORGES MANDEL	RAIMUND HOGHE	CLOÎTRE DES CÉLESTINS	1H30	de 10€ à 30€	p.41									21H30	21H30	21H30					
SUJETS À VIF C ET D	SACD	JARDIN DE LA VIERGE SAINT-JOSEPH	1H20	de 10€ à 20€	pp.42-43										11H 18H	11H 18H	11H 18H				
ANTIGONE	CENTRE PÉNITENTIAIRE AVIGNON-LE PONTET	LA SCIERIE	50 MIN	de 10€ à 20€	p.44										15H	11H 15H	11H 15H	11H 15H			
MAMA	AHMED EL ATTAR	GYMNASSE DU LYCÉE AUBANEL	1H15	de 10€ à 30€	p.45										18H	18H	18H	18H	18H	18H	18H
ARCTIQUE	ANNE-CÉCILE VANDALEM	LA FABRICA	2H10	de 10€ à 30€	p.46										18H	18H	18H	18H	18H	18H	18H
ET POURQUOI MOI JE DOIS PARLER COMME TOI ?	ANOUC GRINBERG ET NICOLAS REPAC	LA CHARTREUSE-CNES DE VILLENEUVELEZAVIGNON	1H15	de 10€ à 30€	p.47											18H	18H	18H	18H	18H	
STORY WATER	EMANUEL GAT ET ENSEMBLE MODERN	COUR D'HONNEUR DU PALAIS DES PAPES	1H20	de 10€ à 40€	p.48											22H	22H	22H	22H	22H	
CERTAINES N'AVAIENT JAMAIS VU LA MER	RICHARD BRUNEL	CLOÎTRE DES CARMES	2H	de 10€ à 30€	p.49											22H	22H	22H	22H	22H	22H
MÉDUSE	LES BÂTARDS DORÉS	GYMNASSE DU LYCÉE SAINT-JOSEPH	1H45	de 10€ à 20€	p.50												15H	15H	15H	15H	
LE PAYS LOINTAIN (UN ARRANGEMENT)	CHRISTOPHE RAUCK	THÉÂTRE BENOÎT-XII	2H15	de 10€ à 20€	p.51												15H	15H	15H	15H	
PALE BLUE DOT	ÉTIENNE GAUILLÈRE	GYMNASSE DU LYCÉE MISTRAL	2H20	de 10€ à 30€	p.52												22H	22H	22H	22H	22H
ODE TO THE ATTEMPT / BEN & LUC	JAN MARTENS / MICKAËL PHELIPPEAU	LES HIVERNALES - CDCN D'AVIGNON	1H45	de 10€ à 30€	p.53													18H30	15H 18H30	18H30	15H 18H30
CANZONE PER ORNELLA	RAIMUND HOGHE	CLOÎTRE DES CÉLESTINS	1H20	de 10€ à 30€	p.54														21H30	21H30	21H30
ICI-BAS - LES MÉLODIES DE GABRIEL FAURÉ	BAUM	COUR D'HONNEUR DU PALAIS DES PAPES	1H15	de 10€ à 40€	p.55																22H

TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES JEUNES	UTOPIA-MANUTENTION / CONSERVATOIRE		de 3€ à 7€	p.59		10H30	10H30	10H30 14H	10H30												
TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES	CINÉMA UTOPIA-MANUTENTION		de 4€ à 7€	p.59			11H	11H 14H	11H 14H	11H 14H			11H 14H	11H 14H	14H	14H	14H	14H	14H	14H	
FORUM DES NOUVELLES ÉCRITURES	GYMNASSE DU LYCÉE SAINT-JOSEPH		entrée libre	p.62		10H30	10H30														
UNE HISTOIRE DU FESTIVAL EN 72 AFFICHES	OLIVIER PY	SALON DE LA MOUETTE - MAISON JEAN VILAR	45 MIN	entrée libre	p.64		12H						13H								12H
LECTURES DE TEXTES DE FRANÇOIS ESPERET	R. BRUNEL, C. DABERT, N. BOUDJENAH	SALON DE LA MOUETTE - MAISON JEAN VILAR	50 MIN	entrée libre	p.62			11H	11H	11H											
COLLECTION DE FILMS DE THÉÂTRE	ARTE	COLLECTION LAMBERT		entrée libre	p.58				15H	15H	15H	15H									
FICIONS & ÉMISSIONS	FRANCE CULTURE	COUR DU MUSÉE CALVET		entrée libre	p.60					20H	20H	20H	20H	20H							
ÇA VA, ÇA VA LE MONDE !	RFI	JARDIN DE LA RUE DE MONS - M. J. VILAR	1H	entrée libre	p.61																
PAROLES DE GONZ'Z'	NADJETTE BOUGHALEM	SALON DE LA MOUETTE - MAISON JEAN VILAR	45 MIN	entrée libre sur réservation	p.65															18H	11H 15H
ÉCRITS D'ACTEURS	ADAMI - S. ACHACHE & A. PLANK	JARDIN DE LA RUE DE MONS - M. J. VILAR	1H	entrée libre	p.62															18H	18H
VISITES DE L'HISTOIRE DU FESTIVAL		DÉPART CLOÎTRE SAINT-LOUIS	1H30	de 6€ à 11€	p.79	11H 14H	11H 14H	11H 14H	11H 14H	11H 14H	11H 14H	11H 14H	11H 14H	11H 14H	11H 14H	11H 14H	11H 14H	11H 14H	11H 14H	11H 14H	11H 14H

TOUT AU LONG DU FESTIVAL...

JE SUIS VOUS TOUS QUI M'ÉCOUTEZ	JEANNE MOREAU	MAISON JEAN VILAR	6€ gratuit - de 18 ans	p.63																	À PARTIR DU 6 JUILLET DE 11H À 20H
LIBRAIRIE		MAISON JEAN VILAR	entrée libre	p.65																	À PARTIR DU 6 JUILLET DE 11H À 20H
L'ERRANTE	CLAIRE TABOURET	ÉGLISE DES CÉLESTINS	entrée libre																		À PARTIR DU 7 JUILLET DE 11H À 19H
LES VEILLEURS		COLLECTION LAMBERT	5€ pour les spectateurs munis d'un billet du Festival	p.8																	À PARTIR DU 5 JUILLET DE 11H À 19H
LA NEF DES IMAGES		ÉGLISE DES CÉLESTINS	entrée libre	p.58																	À PARTIR DU 7 JUILLET DE 11H À 19H (SAUF LES 12 ET 19 JUILLET)
LES ATELIERS DE LA PENSÉE		SITE LOUIS PASTEUR SUPRAMUROS UNIVERSITÉ D'AVIGNON	entrée libre	pp. 24-29																	DU 7 AU 22 JUILLET DE 10H À 19H



Côtes du Rhône

PARTENAIRE DE LA 72^e ÉDITION
DU FESTIVAL D'AVIGNON

**BAR À VINS
DES CÔTES
DU RHÔNE**

DU 6 AU 28 JUILLET 2018
DE 19H À 23H / SAUF LE 19

MAISON DES VINS D'AVIGNON
6 RUE DESTROIS FAUCONS

www.baravinscdr.com